



Universidad Católica Andrés Bello  
Facultad de Humanidades y Educación  
Escuela de Comunicación Social  
Mención Periodismo  
Trabajo Especial de Grado

**Análisis de cobertura sobre el virus AH1N109  
en El Nacional, El Universal y Últimas Noticias**

Autora: Gabriela Benazar Acosta  
Tutora: Acianela Montes de Oca Díaz

Caracas, 5 de septiembre de 2013

Al futuro. Todo por ti y para ti.  
A quienes creen que para ser buen periodista hay que ser buena persona.  
A David.  
A Cristina.  
A Eugenia.  
A Rosi.

## Agradecimientos

A mi familia, que en las buenas y en las malas, a cien metros o cien kilómetros de distancia, no me ha hecho sentirme sola ni un segundo de mi vida. Son de donde vengo y hacia donde voy.

A Carolina, por responder mis preguntas desde hace 23 años, especialmente los últimos cinco, y por haber asumido ser mi madrina como lo hace.

A Elizabeth, por siempre creer en mí y por tener siempre ese consejo adecuado en el momento oportuno.

A Mercedes y Anabella, por darme las tres princesas más hermosas del mundo que me alegran tanto la vida y por todo el apoyo incondicional.

A mi prima. No hubiese escogido a más nadie en el universo para compartir estos últimos cinco años. Gracias por todo, Gugui.

A mis abuelos, que me enseñaron que el trabajo duro, la constancia y la tenacidad son la única fórmula para alcanzar mis metas.

A mis padres, puedo escribir un tomo del mismo tamaño de este solo con agradecimientos para ustedes dos y me faltarían mil cosas. *I love you.*

A Eugenia, porque *you make my life sparkle and shine.*

A David Weininger, porque me ayudas desde el día cero y todavía no sé por qué lo haces. *Merci beaucoup, mon cher.*

A NMUN UCAB, por darme una escuela que no hubiese tenido en otro lado, por recordarme que el mundo es tan grande como mis ganas de lograr lo que quiero y por darme un espacio para crecer y ser la mejor versión de mí misma.

A Daniel Rothery, por ser mi hermano, mi versión masculina y el mejor *partner* que hubiese podido tener. Gracias por estar conmigo en las buenas y en las malas.

A mis amigos, por hacer de estos años los mejores de mi vida y porque sé que viene lo mejor con ustedes.

A Jesús y Juanpe, por todos los almuerzos, cafés, marchas, conversaciones y oportunidades.

A Acianela, que antes de siquiera tener tema o idea aceptó recorrer este camino conmigo. Gracias por tenerme paciencia y por creer que esto era posible.

A Patricia Hernández y Aimara Morales, porque hace casi 7 años me abrieron las puertas a mi Alma Mater.

A Juan Carlos Solórzano y a Carlota Fuenmayor, por trascender sus enseñanzas más allá del salón de clases y por ser más amigos y mentores que profesores.

A Fabiola Fernández, Melissa Bertrán, Tomasita Martínez, Judith Labarca, Rebeca Vaisberg, Yraida Sánchez y Vanessa Peña. Gracias por hacerme ver en distintos momentos de mi vida lo maravilloso que es escribir.

A la 003, por hacerme feliz tantos semestres.

A quienes hacen del periodismo el mejor oficio del mundo.

# ÍNDICE DE CONTENIDOS

<b>I. Introducción</b>	<b>8</b>
<b>II. Marco Teórico</b>	<b>11</b>
Aproximación al tema de las pandemias y de AH1N109	11
Qué es la influenza	11
Antecedentes	12
Qué es AH1N1	13
Cómo se combatió la pandemia	14
La polémica de las mascarillas y los respiradores	14
Qué es una pandemia	15
Fases de la pandemia	16
Definición de las fases de pandemia	16
Evolución del virus a nivel mundial y en Venezuela	17
Periodismo en pandemia	18
Qué es periodismo de salud	18
Periodismo de salud en crisis	19
Cobertura de pandemias	24
Objetivos generales	26
<b>III. Marco Metodológico</b>	<b>35</b>
Establecimiento de los objetivos	30
Objetivo general	30
Objetivos específicos	31
Pregunta de investigación	31
Determinación del tipo de investigación	31
Diseño de la investigación	32
Muestreo	32
Unidades de análisis	33
Descripción de la muestra	33

Ficha técnica de El Nacional	34
Ficha técnica de El Universal	35
Ficha técnica de Últimas Noticias	35
Muestra	36
Muestra de El Nacional	36
Muestra de El Universal	37
Muestra de Últimas Noticias	38
Análisis de contenido	39
Teoría del encuadre ( <i>Framing</i> )	40
Encuadre y salud pública	41
Elementos del instrumento para determinar encuadre	42
Generación de las categorías de análisis	42
Categorías de análisis del corpus	42
Categorías de análisis del tratamiento periodístico	48
Categorías de análisis del diseño periodístico	52
Categorías de enfoque central de los textos periodísticos	53
Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos	54
Instrumento de análisis de contenido	55
Validación del instrumento	63
<b>IV. Resultados</b>	<b>66</b>
1. Resultados de El Nacional	67
2. Resultados de El Universal	81
3. Resultados de Últimas Noticias	96
4. Resultados globales del estudio	110
<b>V. Conclusiones</b>	<b>127</b>
<b>VI. Recomendaciones</b>	<b>130</b>
<b>VII. Referencias bibliográficas</b>	<b>132</b>
<b>VIII. Anexos A</b>	<b>139</b>
Gráfico 1. Fuentes de información	140

Gráfico 2. Autor	141
Gráfico 3. Dimensión	142
Gráfico 4. Procedencia de la información	143
Gráfico 5. Objetivos comunicacionales periodísticos- Informar	144
Gráfico 6. Objetivos comunicacionales periodísticos- Promover	145
Gráfico 7. Objetivos comunicacionales periodísticos- Prevenir	146
Gráfico 8. Objetivos comunicacionales periodísticos- Explicar	147
Gráfico 9. Objetivos comunicacionales periodísticos- Interpretar	148
Gráfico 10. Objetivos comunicacionales periodísticos- Denunciar	149
Gráfico 11. Objetivos comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico- Especular	150
Gráfico 12. Objetivos comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico- Alarmar	151
Gráfico 13. Lenguaje periodístico- Concisión	152
Gráfico 14. Lenguaje periodístico- Intelligibilidad	153
Gráfico 15. Lenguaje periodístico-Manejo de cifras	154
Gráfico 16. Lenguaje periodístico-Manejo de terminología	155
Gráfico 17. Lenguaje periodístico- Sencillez	156
Gráfico 18. Elementos inadecuados del lenguaje periodístico-Vaguedad	157
Gráfico 19. Elementos inadecuados del lenguaje periodístico- Complicación	158
Gráfico 20. Elementos inadecuados del lenguaje periodístico- Divulgación de información errónea	159
Gráfico 21. Elementos Gráficos	160
Gráfico 22. Llamados	161
Gráfico 23. Ubicación en página	162
Gráfico 24. Página	163
Gráfico 25. Sección en la que se ubican los textos	164
Gráfico 26. Categorías de enfoque central de los textos periodísticos	165
Gráfico 27. Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos	166

<b>IX. Anexos B</b>	<b>167</b>
Tabla 1.- Resultados categorías de análisis del corpus de El Nacional	<b>168</b>
Tabla 2.- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de El Nacional	<b>169</b>
Tabla 2 (continuación).- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de El Nacional	<b>170</b>
Tabla3.- Resultados Categorías de análisis del diseño periodístico de El Nacional	<b>171</b>
Tabla 4.- Resultados Categorías de enfoque central de los textos periodísticos de El Nacional	<b>172</b>
Tabla 5.- Resultados Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos en El Nacional	<b>173</b>
Tabla 6.- Resultados categorías de análisis del corpus de El Universal	<b>174</b>
Tabla 7.- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de El Universal	<b>175</b>
Tabla 7 (continuación).- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de El Universal	<b>176</b>
Tabla 8.-Resultados Categorías de análisis del diseño periodístico de El Universal	<b>177</b>
Tabla 9.- Resultados Categorías de enfoque central de los textos periodísticos de El Universal	<b>178</b>
Tabla 10.- Resultados Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos de El Universal	<b>179</b>
Tabla 11.- Resultados categorías de análisis del corpus de Últimas Noticias	<b>180</b>
Tabla 12.- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de Últimas Noticias	<b>181</b>
Tabla 13 (continuación).- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de Últimas Noticias	<b>182</b>
Tabla 14.- Resultados Categorías de análisis del diseño periodístico de Últimas Noticias	<b>183</b>

Tabla 15.- Resultados Categorías de enfoque central de los textos periodísticos de Últimas Noticias	<b>184</b>
Tabla 16.- Resultados Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos Últimas Noticias	<b>185</b>
Tabla 17.- Resultados categorías de análisis del corpus globales	<b>186</b>
Tabla 18.- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico globales	<b>187</b>
Tabla 18 (continuación).- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico globales	<b>188</b>
Tabla 19.- Resultados Categorías de análisis del diseño periodístico globales	<b>189</b>
Tabla 20.- Resultados Categorías de enfoque central de los textos periodísticos globales	<b>190</b>
Tabla 21.- Resultados Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos globales	<b>191</b>

# 1. INTRODUCCIÓN

Alexis de Tocqueville, en su obra *La democracia en América*, dijo: “Dame treinta años de división equitativa de rentas y libertad de prensa y te proveeré una república”. El francés, al igual que otros pensadores y analistas de su época, comprendía desde entonces el papel primordial que tienen los medios de comunicación en los cimientos y mantenimiento de una democracia.

Los medios de comunicación nacen de una necesidad de proveer información a la ciudadanía y ser quienes constantemente cuestionen el poder, sus decisiones y medidas en nombre de la sociedad civil. Esta al otorgarle a sus mandatarios el voto de confianza para dirigir los asuntos públicos, merece rendición de cuentas de los asuntos que le conciernen a la población en general.

Tanto por su papel informativo como por su rol de defensa de los intereses ciudadanos, los medios de comunicación tienen una función especialmente importante durante los momentos de crisis que vive una nación. Son ellos quienes dan el primer anuncio de la situación y quienes presentan a la población con los hechos que les permiten tomar decisiones que afectan tanto sus vidas personales como la convivencia ciudadana.

En la medida en que la crisis sea de mayor envergadura, más aumenta la responsabilidad de difusión de información que recae sobre los medios. Esto es especialmente importante en una era en la que el acceso a la información es tan inmediato y existen tantas fuentes de las que esta emana. Si bien la información está al alcance del ciudadano, sigue siendo función principal de los medios el procesarla y difundirla adecuadamente para proveer a la sociedad con lo que necesita saber poniendo por delante los intereses de la misma.

A esto último se le une el hecho de que vivimos en un mundo cada vez más globalizado, sobre todo en el acceso a la información. Si algo ocurre en Europa, no es difícil que desde Suramérica se consiga información al respecto y viceversa. Los problemas

que antes parecían ser exclusivos de determinadas regiones o naciones ahora permean al resto del mundo apareciendo tanto en sus medios como en la palestra de la opinión pública. Hace unos años quizás le hubiese importado a una comunidad muy pequeña en nuestro país escándalos de corrupción en Europa o crisis económicas en Estados Unidos, hoy nos interesa en mayor o menor medida a todos.

Es por ello que, el 21 de abril de 2009, cuando se difunde la noticia de una persona infectada con un virus hasta ese momento desconocido, todo el mundo voltea hacia México a entender qué ocurre. Con los antecedentes de las epidemias del síndrome respiratorio agudo severo en Asia un par de años antes y el auge del Sida a nivel mundial desde los años 80 ya el mundo sabe que al igual que la información, las enfermedades transmisibles no conocen fronteras.

Lo que no se imaginó en el momento fue la velocidad de expansión con la que este virus, identificado originalmente como “gripe porcina”, sería la primera pandemia del siglo xxi, la primera del milenio.

Al rápido avance del virus se le unen las lagunas de conocimiento en torno a este. Las naciones se veían directamente afectadas por él y hacían esfuerzos para evitar su propagación sin saber con exactitud al inicio a qué se enfrentaban. Por otro lado, quienes no la padecían, observaban cómo los primeros se enfrentaban a esta y tomaban ya medidas para evitar ser afectados. Muchos de estos esfuerzos fueron en vano, ya para el 31 de julio de 2009 todos los países del continente americano (salvo la Guyana Francesa), todos los europeos, casi todos los asiáticos y al menos un tercio de los africanos ya tenían ciudadanos enfermos con el virus AH1N109.

Esta situación representó un reto para los medios de comunicación social a nivel mundial. Ya no era solo cuestión de informar sobre determinado hecho aislado en algún lugar cercano o remoto, se tenía que tratar un tema del que se tenía poca certeza, mucha incertidumbre y con determinados parámetros que defendiesen el derecho de acceso a la información sin que la difusión de esta generase más caos en torno a la situación.

En Venezuela, se comenzó a informar sobre el virus 3 días después de su primera aparición en un medio internacional y el primer caso de AH1N109 se confirmó el 28 de mayo de 2009, poco más de un mes después de que se identificase a los primeros infectados en Veracruz, México.

Este trabajo especial de grado tiene como objeto comprender cómo se trató la información sobre el virus AH1N109 en los tres medios de circulación nacional con mayor tiraje para la fecha. Se busca entender si la cobertura del virus se adecuó a los parámetros del periodismo de salud en crisis y si, según la teoría del encuadre (*framing*), se trató más como una crisis de salud pública que como una enfermedad.

Por ello, esta investigación se divide en cuatro partes. En la primera, a través del marco teórico, se establecen los antecedentes y características principales del virus AH1N109, así como su comportamiento a nivel global y nacional. También se establecen los preceptos del periodismo de salud en crisis, sus objetivos y cómo se debe tratar en los medios impresos.

En la segunda parte se explica la metodología bajo la que se desarrolló este estudio y se presenta el instrumento de medición con el que se realizó un análisis de contenido para determinar el tratamiento que se le dio en prensa a los artículos de la muestra que trataron el virus AH1N109. Por último, se presentan los resultados de la investigación y las conclusiones del estudio.

## II. MARCO TEÓRICO

### 1. Aproximación al tema de las epidemias, pandemias y de H1N109

#### 1.1 Qué es la influenza

“La influenza es causada por un virus que ataca principalmente el sistema respiratorio superior infectándolo usualmente por una semana. Sus síntomas generalmente son fiebre alta, dolores de cabeza, malestar, tos y garganta irritada. Anualmente, las epidemias de influenza afectan de 5% a 15% de la población mundial (entre 3 y 5 millones de casos) y causan entre 250 mil y 500 mil muertes” (Organización Mundial de la Salud, 2009, pág 1-2).

“La palabra influenza deriva del italiano y significa influencia. Se cree que el origen de la palabra data de las creencias alrededor de las causas de las epidemias; la influencia del cosmos y el cielo o la influencia del frío” ” (Harvard Medical School, 2009, sección *On the surface*, ¶ 8)

Los virus de influenza se dividen en tres grupos: los A, B y C. El primer grupo es el único que tiene potencial de convertirse en pandemia por evolucionar rápidamente y sin manera alguna de predecir esta evolución. El segundo grupo El virus de la gripe de tipo C provoca enfermedades poco frecuentes en adultos y leves en los niños.

Las influencias A afectan aves y algunos otros mamíferos además de a los seres humanos. Esto ocurre por un proceso llamado reselección. Cuando el virus se reselecciona un híbrido nuevo se produce, en este caso con material genético de virus de influenza de otras especies. Este proceso se conoce como rotación antigénica. Esto último ha resultado en pandemias a lo largo de la historia que han causado un número importante de casos.

Los virus pandémicos también pueden surgir a través de otro mecanismo conocido como mutación adaptativa, proceso a través del cual el virus gradualmente se adapta durante las infecciones humanas a una forma que progresivamente facilita la transmisión de humano a humano.

El contagio de las influencias pandémicas suele ocurrir a través de tos o estornudos. Más adelante en este capítulo se explicará cómo se contagia el subtipo de influenza relacionado con el estudio.

Los virus de influenza se clasifican y nombran por dos proteínas que exhiben en sus capas exteriores, la hemaglutinina y la neuraminidasa. La primera, de la cuál se han identificado 16 variedades, se adhiere a las células y las infecta, y la segunda, con 9 variedades, es la que permite la salida del virus una vez que haya infectado la célula y se haya reproducido. De estas dos proteínas provienen las iniciales H y N que le dan nombre al H1N1. La Organización Mundial de la Salud se refiere al virus como H1N109 para diferenciarlo de otros de distinto origen añadiéndole el año del brote.

## **1.2 Antecedentes**

Una cepa distinta al AH1N109, que se percibió y trató como novedoso, ya había afectado a la población mundial entre 1918 y 1919 durante la llamada “Gripe Española”, la primera pandemia del siglo XX, causando un estimado entre 20 y 50 millones de muertes a nivel mundial. A través de la reconstrucción del virus con restos de los pulmones de una de sus víctimas mortales, Tumpey *et al* (2005) determinaron que la cepa que generó la pandemia de principios del siglo pasado era mucho más agresiva que la AH1N109 por no contar con genes de tripsina.

Posteriormente, a finales de la década de los 50, la influenza H2N2 causó aproximadamente 2 millones de muertes en Asia y Estados Unidos. La denominada “gripe asiática” mutó 10 años después para brotar como la influenza H3N2 en Hong Kong a comienzos de 1968. De las tres pandemias del siglo pasado, esta última fue la más leve.

### 1.3 Qué es AH1N109

Una vez establecidos el concepto de influenza, cómo se generan y desarrollan las distintas cepas y los antecedentes de este tipo de virus, podemos definir qué es el AH1N109. Según la Clínica Mayo (2012):

Es una cepa de la influenza que transmiten los cerdos a los seres humanos. El virus es contagioso y se puede propagar de humano a humano. Los virus de influenza como este infectan las células del interior de la nariz, garganta y pulmones y se contagian cuando las mucosas nasales, orales u oculares entran en contacto directo con gotas contaminadas o con una superficie infectada (¶1)

Según Barry (2009), el H1N109 es un virus triple recombinado con genes de aves, cerdos y humanos. Es extremadamente peculiar por tener la capacidad de afectar simultáneamente a distintas especies.

Según Clínica Mayo (2012), los síntomas del virus H1N109 en los humanos son fiebre, tos, garganta irritada, dolores corporales, dolor de cabeza, escalofríos, fatiga, diarrea y vómito. Los síntomas se presentan en los primeros tres días posteriores a la exposición al virus y continúan por aproximadamente ocho días hasta la recuperación

Las complicaciones por contraer un virus de influenza incluyen el empeoramiento de enfermedades crónicas, neumonía, fallas respiratorias y fallas neurológicas. Tienen alto riesgo de contraer la enfermedad los niños menores de cinco años, especialmente los menores de dos años; las personas mayores de 65 años; las mujeres embarazadas o que tienen dos semanas de haber dado a luz; individuos que son inmunosuprimidos por medicamentos o por tener VIH; personas que sufren de enfermedades crónicas como asma, enfisema, diabetes, enfermedades hematológicas, del corazón, riñones e hígado; están recluidos en centros de salud; tienen síntomas de gripe o son menores de 19 años y están en tratamiento a largo plazo con aspirinas y sus derivados.

Según la Escuela de Medicina de la Universidad de Harvard, el virus ataca con más frecuencia a los jóvenes porque no tienen inmunidad que los mayores sí poseen producto de otras cepas de virus semejantes que han circulado en los últimos años.

Según Briand (2009), para tratar el virus AH1N09 se recomendó por diversas agencias de salud pública, incluida la Organización Mundial de la Salud, tratar el virus con los antivirales Oseltamivir, mejor conocido por su nombre comercial *Tamiflu*, y Zanamivir, comercializado como *Relenza*. Esto solo es necesario en caso de que el paciente no responda a los antipiréticos y a la hidratación. Oseltamivir es un inhibidor de neuraminidasa del que solo se reportaron pocos casos de resistencia al tratamiento en pacientes de Dinamarca, el Reino Unido y Japón

## **1.4 Cómo se combatió la pandemia**

Además de los tratamientos ya mencionados, la clave para combatir la propagación del virus fue a través de las intervenciones no farmacéuticas. La Asociación Internacional de Bomberos, en su manual para respuesta ante la pandemia de AH1N1 (2013), establece lineamientos generales para la prevención de la transmisión del virus. Entre ellos destacan taparse la nariz y la boca cuando se tose o estornuda con un pañuelo desechable o en su defecto con la parte interior del brazo, nunca la mano; lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón o con geles desinfectantes a base de alcohol, especialmente después de toser o estornudar; evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca; evitar el contacto directo con personas enfermas; y evitar asistir a centros educativos o sitios de trabajo para limitar el contacto con otras personas y evitar que se enfermen.

### **1.4.1 La polémica de las mascarillas y los respiradores**

El uso de mascarillas y respiradores como medida preventiva ha sido sujeto de extenso debate. Hasta la fecha, no existe ningún estudio que demuestre que su uso cotidiano es efectivo para evitar el contagio del virus AH1N109.

Sin embargo, sí se recomienda su uso temporal para que aquellos que tienen el virus no se lo contagien a los demás en su entorno. El Centro para la Prevención y Control de Enfermedades de Estados Unidos no recomienda su uso salvo que exista un alto riesgo de contagio y lo recomienda para personal médico y asistencial bajo la premisa de que no serán reutilizados ni se portarán por largos períodos de tiempo.

En lugar del uso de mascarillas y respiradores, el mencionado centro recomienda para la población en general establecer distancias físicas con las personas infectadas, tener encuentros lo más breves posibles y que la persona con la que están teniendo el contacto use una mascarilla, se lave las manos y tosa y estornude bajo los preceptos establecidos previamente en este capítulo.

La mayoría de las mascarillas disponibles en el mercado no son tan eficientes como los respiradores. Según el Centro para la Prevención y Control de Enfermedades (2010) la diferencia más importante radica en que las mascarillas sirven para bloquear grandes cantidades de líquido o gas de la boca o nariz y no se pueden ajustar con firmeza. Los respiradores, por su parte, sí permiten un ajuste mayor y filtran prácticamente todo el aire que respira quien las porta. La mayoría de las que se pueden adquirir en el mercado son las N95, proviniendo este número del porcentaje de bacterias que bloquea. Sin embargo, de no utilizarse adecuadamente ninguna de las dos generan un ambiente húmedo y propicio para que el virus AH1N109 y otros incuben e infecten al portador.

## **1.5 Qué es una pandemia**

Según Rothman (2012), la Organización Mundial de la Salud define las pandemias como: “Una pandemia de influenza ocurre cuando un nuevo virus de influenza aparece y la población no tiene inmunidad y resulta en varias epidemias simultáneas en distintos lugares del mundo con grandes cantidades de casos y de muertes”. Sin embargo, antes de anunciar la pandemia AH1N109, redefinieron el término y quitaron la frase “con grandes cantidades de casos y de muertes”. Esto ayuda a darle el tratamiento de pandemia a enfermedades que

afectan a un número importante de personas pero no necesariamente producen una cantidad extraordinaria de muertes.

## **1.6 Fases de la pandemia**

La Organización Mundial de la Salud (OMS) creó en 1999, y revisó en 2005 y 2009, las fases de las pandemias para proveer un marco referencial global que asistiese a la planificación, prevención y tratamiento de las enfermedades. Las primeras tres fases se relacionan con la preparación, mientras que las últimas tres indican que se necesita mitigar los esfuerzos y las respuestas.

### **1.6.1 Definición de las fases de pandemia:**

En la primera fase, no existen reportes de casos de virus que circulan entre animales en seres humanos. Cuando un virus de influenza que circula en animales causa infección en los humanos, se entra en la segunda fase y se considera que existe un potencial riesgo de pandemia.

Una vez que este contagio humano-animal causa un virus de influenza reselecto, presentando focos de infección en determinadas zonas geográficas pero no hay suficientes casos de transmisión de humano a humano, se declara la fase tres de la pandemia.

Si hay transmisión de humano a humano o de animal a humano verificada del virus y existe el potencial de que afecte a una comunidad entera se entra a la cuarta fase de la pandemia.

La quinta fase de la pandemia se caracteriza por el esparcimiento del contagio de humano a humano en al menos dos países de una misma región de la OMS. Según la organización, la declaración de esta fase “es una señal fuerte de que la pandemia es inminente y que es el tiempo para finalizar la organización, comunicación e

implementación de los planes de mitigación es corto” (Organización Mundial de la Salud, 2009).

Considerando los criterios establecidos previamente en la quinta fase y añadiendo los brotes del virus a nivel comunitario en al menos otro país de una región más de la organización se entra a la última fase.

La evolución del H1N1 dentro de esta escala fue la siguiente:

- 25 de abril de 2009, la OMS mantiene la alerta en fase 3
- 27 de abril de 2009, OMS eleva a fase 4
- 29 de abril de 2009, OMS eleva a fase 5
- 30 de abril de 2009, la Organización Mundial de la Salud (OMS) decidió denominarla gripe A (H1N1).
- 11 de junio de 2009, se adoptó la medida de declarar la fase 6 de alerta de pandemia (Organización Panamericana de la Salud, 2012).

## **1.7 Evolución del virus a nivel mundial y en Venezuela**

El 12 de abril de 2009, el brote de un virus con características parecidas a las de la influenza se reportó en Veracruz, México. 5 días después, se reportaron dos casos del virus en el sur de California, Estados Unidos. Para el 23 de abril, se confirmó que se trataba de una nueva cepa del virus AH1N1 en varios pacientes mexicanos. Al día siguiente, empezó a ser reseñado por la prensa venezolana.

Por el alcance de la transmisión en México, la Organización Mundial de la Salud declaró fase 4 de pandemia el 27 de abril y dos días después pasó a la quinta fase por afectar dos países. Para julio de ese mismo año se habían detectado 94,512 casos y 429 muertes en 135 países incluyendo a Venezuela.

Los Boletines Epidemiológicos que emite semanalmente el Ministerio del Poder Popular para la Salud reportaron a lo largo del año los casos del virus AH1N109 con irregularidad y se reportaron los primeros casos en el boletín de la semana 21 sin hacer referencia a la zona geográfica de procedencia de las muestras positivas del virus.

El último Boletín de ese año, del 27 de diciembre al 2 de enero de 2010, no mencionó a la cantidad de casos acumulados hasta el 31 de diciembre de 2009 en Venezuela, pero sí lo hizo el de la semana previa. En consecuencia no se conocen la cantidad exacta de casos que manejó el Ministerio a lo largo del año por no precisar si hubo o no casos positivos de AH1N109 en la última semana epidemiológica de 2009.

En el Boletín Epidemiológico número 50, correspondiente a la semana 50 del año 2009, se señaló: “Se observa una tendencia al descenso casos confirmados por laboratorio acumulados atribuibles al país (2594), casos confirmados por laboratorio acumulados no atribuibles al país (135), muertes de casos confirmados por laboratorio acumuladas (121)” (Ministerio del Poder Popular para la Salud y Protección Social, 2009, pág. 7).

Según estos datos, el número de muertes en 2009 fue 121. Sin embargo, por la delimitación temporal de este estudio es pertinente destacar que para la última semana de julio la cantidad de casos reportados de AH1N109 en Venezuela fue de 72, sin reporte sobre el número de muertes hasta el momento por parte de las autoridades

La primera muerte por AH1N109 se reportó el 19 de julio de 2009, fecha parte de la muestra de esta investigación.

## **2. Periodismo en pandemia**

### **2.1 Qué es periodismo de salud**

Dentro del ejercicio del periodismo existen diferentes subespecializaciones que atañen a las diferentes fuentes que cubren los medios de comunicación masiva. El

periodismo de salud es una subrama del periodismo científico que está orientado hacia la cobertura de los eventos noticiosos relacionados con la salud pública, los avances médicos, entre otros. Sobre ello, Camacho Markina (2009) expone:

Los medios de comunicación masiva han respondido a este interés social aumentando considerablemente la cantidad de informaciones relacionadas con la salud. En España, hasta la década de los ochenta del siglo XX el periodismo sanitario no tenía entidad ni espacios propios en los medios. La aparición de dos nuevos frentes noticiosos, el Síndrome Tóxico por aceite de colza y el SIDA, a principios de los ochenta, marca un antes y un después en el periodismo sobre salud y medicina. Fue en aquella época cuando la prensa de información general y la televisión empezaron a dedicar espacios informativos específicos a la salud y comenzaron a disponer de profesionales especializados en este tema (pág. 2).

“La salud como tema publico y periodístico abarca una variedad de cuestiones, desde la prestación de servicios hasta formas de prevención, desde diferentes tipos de enfermedades hasta costos de tratamientos, desde políticas públicas, hasta innovaciones farmacéuticas. Es habitual que las secciones de salud ofrezcan un collage de temas segmentados por el tipo de audiencia”(Waisbord, 2010, pág.95).

## **2.2 Periodismo de salud en crisis**

Si bien se ha definido, a grandes rasgos, el periodismo de salud, la cobertura de una crisis sanitaria genera la necesidad de los medios de comunicación de darle un tratamiento distinto a las informaciones que derivan de ella del que se le otorga normalmente a las noticias relacionadas con las ciencias de la salud.

Roper (2002) señala que las situaciones de crisis se caracterizan por la sorpresa, la alta amenaza que representan para los valores importantes y el corto tiempo que dan para la toma de decisiones. “Estas son aquellas en las que se corre el riesgo de que los eventos se desarrollen con intensidad, cayendo bajo el escrutinio mediático y gubernamental llegando al punto en el que los hechos interfieren con las operaciones normales, ponen en riesgo la imagen de un país y lo afectan de fondo” (Roper, 2002, 15-16).

Al hablar sobre su desarrollo y los ejes en los que las crisis se desarrollan a nivel comunicacional, Pont Sorribes y Cortiñas Rovira (2010) exponen:

Las comunicación de riesgos es un proceso que gira en torno a cuatro análisis: sus efectos, el contenido, la persuasión y los actores. Estos últimos incluyen a las comunidades afectadas, las autoridades públicas, los profesionales de la industria, los expertos científicos y técnicos, las asociaciones civiles y los medios de comunicación (pág. 6).

Para referirse al periodismo de salud en crisis, tomando en cuenta las definiciones previamente expuestas, podemos definirlo como aquella rama del ejercicio que investiga hechos científicos relacionados con las ciencias de la salud, genera informaciones y las divulga en circunstancias fuera de lo ordinario que involucran elementos que hacen que la población en general se sienta bajo amenaza y en riesgo de verse directamente afectada por el fenómeno que se reseña. En la mayoría de las ocasiones tiene una carga de sorpresa y existen lagunas informativas en torno a él. Este tipo de hechos producen un interés en audiencias más grandes que las que suelen tener las secciones de salud, ciencia y tecnología.

El tamaño de la audiencia es consecuencia de la poca atención que se le suele prestar cotidianamente a la fuente de salud. Al no tener tanta trascendencia en la palestra de la opinión pública, los temas importantes de salud no llegan a primera página por estar opacados por política y economía. Es por ello que ante un evento extraordinario

relacionado con el área de salud, las noticias que lo atañen sí reciban mayor atención mediática de la que tienen en la cotidianidad.

A pesar de que ya se estableció que el periodismo de salud es una subrama del periodismo científico, cubrir las crisis relacionadas con hechos de las ciencias de la salud no es una subespecialización por no tener, entre otras razones, una periodicidad fija que justifique esta microespecialización. Muchas de las crisis sanitarias que ocurren cada año no tienen la envergadura que tuvo el objeto de estudio de esta investigación ni generan el mismo volumen de información que esta lo hizo.

Según Waisbord (2010), la información durante las crisis de salud pública atraviesan tres fases:

- Ausencia o presencia limitada en secciones especiales
- Duración prolongada y priorización en el ciclo noticioso
- Regreso a la cobertura mínima

Esto coincide con lo que Camacho Markina (2009) referencia del Informe Quirál sobre el Patrón Agudo: “Un tipo de cobertura rápida (noticias cortas), poco especializada (uso de información procedente de agencias, fuentes oficiales e instituciones, etc.) y de gran impacto mediático (frecuencia elevada de portadas y editoriales)”

Al momento de manejar las herramientas para una comunicación eficiente en tiempos de crisis, la Organización Panamericana de la Salud recuerda el caso de las “vacas locas” en Reino Unido y de las consecuencias que el mal manejo de la prensa por parte del Gobierno produjo en la economía británica y en la sensación de desconfianza que generó en sus ciudadanos. Sobre ello, Dickson (2005) señala: “Es claro que una comunicación efectiva con información acertada sobre la enfermedad será esencial en los esfuerzos para contenerla”.

También se debe tomar en cuenta que “La desconfianza en las instituciones públicas es un elemento que se debe tomar en cuenta al momento de informar y crear políticas públicas” (Dickinson, 2005, sección *Critical need for informed journalism*, ¶ 20.) Por ello, errores u omisiones que en circunstancias normales no afectarían tanto a la audiencia como lo hacen en situaciones menos controversiales y que afectan a un número menor de personas, en momentos de crisis sí lo hacen.

Por ello también se debe apuntar a la mayor calidad posible en la información, ya que “Es reconocido que los medios de comunicación, especialmente sus componentes tradicionales como prensa, televisión y radio, es en muchas dimensiones un vehículo pobre para comunicar información precisa sobre ciencia, salud y medicina, al estar proclives al sensacionalismo, omisiones e imprecisiones” (Leask, Hooker & King, 2010, sección *Background*, ¶ 7). Aunque se entiende que en este tipo de situaciones no se encuentra la verdad de la noche a la mañana, es importante informar concisamente para no caer en vicios ni en desinformar a la audiencia. “La responsabilidad clave de los periodistas es asegurar que la información que se disemina es lo más certera posible dadas las circunstancias. Esto no quiere decir que deba ser científicamente acertada; pero sí que debe ser descrita en consistencia con lo que se sabe o está demostrado” (Dickinson, 2005, sección *Public assesment of risk*, ¶ 15.)

Es especialmente importante el lenguaje que se utiliza para no instigar el pánico que lleva a la población a tomar medidas radicales que en lugar de cooperar con los esfuerzos de contención y de prevención . Dickinson (2005) señala:

Las medidas de pánico rara vez funcionan como políticas públicas eficientes; se adoptan frecuentemente cuando una amenaza es poco entendida, ya sea por aquellos que toman las decisiones o por quienes se toman. Pueden tener efectos desastrosos que varían desde el uso excesivo e inapropiado de los recursos que escasean o de la

ineficiencia de su uso al aplicarlos en los focos incorrectos  
(¶ 6).

Parte de las dificultades que emanan de cubrir un evento de largo alcance y del cual hay poca información certera es el responder las dudas que tiene la audiencia sobre el fenómeno. “Mientras se manejan varias hipótesis sobre las causas de su expansión a nivel global, aún persisten varias dudas sobre letalidad y capacidad de transmisión de animales a humanos y entre humanos”(Waisbord, 2010, pág. 96).

A pesar de las dificultades externas que conllevan las coberturas de crisis, las internas también juegan un papel importante en el desarrollo de los hechos noticiosos. Si un medio no posee una estructura adecuada y no se prepara ante una crisis y tampoco lo hacen sus periodistas, la cobertura del hecho noticioso no será la idónea. Quesada (2007), al hablar de los medios, expone:

Cuando la crisis estalla, suelen activar un dispositivo que incluye la inmediata ampliación del número de periodistas que intervendrán en la cobertura informativa de esos hechos, pero no tienen en cuenta que más cantidad de información elaborada por una mayor cantidad de periodistas no suele equivaler a una mejora de la calidad de la información (pág. 72)

Carvajal (2008) refiere a investigaciones previas sobre la actuación de los medios de comunicación en momentos de crisis y expresa:

La prensa escrita en general no cuenta en su organización interna con protocolos de actuación precisos frente a situaciones complejas, de crisis social y sobre todo de orden político, sino con procedimientos generales que pueden afectar su rol natural de informadores acreditados y de orientadores responsables de la opinión pública (107).

## 2.3 Cobertura de pandemias

Cuando ocurre una emergencia de carácter sanitario, la divulgación de la información certera y su acceso a ella constituyen parte de los esfuerzos necesarios para contener el avance de, en el caso de esta investigación, la pandemia. El principal problema al que se enfrentan los medios y quienes generan los textos noticiosos en torno al virus es la incertidumbre que existe alrededor del virus, su expansión, formas certeras de contagio y prevención, entre otros. Al momento de hablar de una enfermedad que se extiende a la velocidad que lo hizo el virus AH1N109, es un reto para los medios informativos no incitar al pánico en la población, que ya está de por sí sugestionada por el uso de vocablos intrínsecos a la situación y que busca en los medios información para mantenerse sanos y alejados de la situación. “La comunicación de epidemias constituye una situación de crisis informativa, similar a la que se produce cuando ocurre una catástrofe, un accidente o una emergencia” (Camacho Markina, 2009, pág. 3)

Es por ello que este tipo de periodismo juega un papel clave en el desarrollo de la sociedad, ya que puede marcar la diferencia entre la vida y la muerte. En el caso de la cobertura de epidemias, “En los países en vías de desarrollo, la comunicación efectiva es más importante para detener el avance de la epidemia” (Dickinson, 2005, sección *Critical need for informed journalism*, ¶ 21.).

Al combinar la importancia del acceso de la información con las medidas que se deben tomar para comunicarla sin tener un efecto contraproducente a los esfuerzos de contención del virus, se tiene por delante un reto para los periodistas.

Por otro lado, está la migración de la noticia de salud a otras secciones y fuentes por los actores que participan en su desarrollo. Si ya no es solo una cuestión netamente de interés específico y permea a otras áreas como política y economía, la ubicación de la información dentro del medio impreso cambia así como los periodistas que generan información en torno al hecho. El virus migró de las secciones de salud de los medios hacia

otras que, lógicamente, son fuentes en las que no se suelen especializar los periodistas científicos. En el caso del virus H1N1, Waisbord (2010) señala:

La cobertura de los medios generó una interminable sucesión de hechos noticiosos en el centro de la atención mediática. Estadísticas que indican el ascenso rápido en el número de casos, discursos oficiales y opiniones de expertos, escenas de aeropuertos, calles y escuelas vacías, miles de ciudadanos con tapabocas y denuncias de estigmatización encajan perfectamente con la definición de lo que “es noticia”. Estos ingredientes construyen una narrativa de riesgo, crisis, conflicto e incertidumbre que suele ser común en la cobertura de salud y en ciencia (pág. 97).

De manejarse adecuadamente, esto podría generar un mejor vínculo entre el medio y el lector y no al revés. “En tiempos de crisis, la identidad de los consumidores de noticias con su medio de confianza es igual de importante que el papel de los periodistas e igual de importante que el papel de los medios institucionalizados” (Shapiro, 2007). Si el vínculo entre el lector y el medio se sostiene con información veraz, precisa y oportuna la labor periodística cumple su papel a cabalidad.

Igualmente, es importante no abandonar la noticia por carecer de novedad después de que pasa el tiempo de crisis. Esto hace que caiga en el olvido y que, de no estar totalmente controlada, vuelva a afectar a la población. “No es solo importante informar sobre la enfermedad, sino que se debe hacer el seguimiento exhaustivo de la historia en el largo plazo” (Xuanchang, Hepeng, & Nightingale, 2009, pág. 91)

Esto es especialmente necesario en aquellos países en los que determinadas situaciones generan un cerco en torno a las informaciones que se emiten desde los organismos gubernamentales. Como ya se expresó anteriormente, en el caso de Venezuela la información, especialmente la referente al número de casos y las estadísticas en torno al

avance del virus, no tuvieron una difusión regular por parte de los organismos competentes. Aunque esto podría representar una dificultad a la hora de difundir información, aumenta también la responsabilidad sobre los medios al presentarse como una de las pocas fuentes de información confiables y alternativas a las oficiales.

## 2.4 Objetivos generales

Prácticamente todos los autores consultados concuerdan en la importancia de la divulgación de información certera de todo el proceso noticioso alrededor de la enfermedad o evento que se cubre “La tarea central de los periodistas de salud es la entrega de información acertada, no solo de la enfermedad como tal, sino de la forma en la que se está propagando” (Dickinson, 2005, sección *Public assesment of risk*, ¶ 13). Sobre la función general del periodismo de salud, Camacho Markina (2009), expone:

El periodismo sanitario ejerce su influencia principalmente en las medidas preventivas que adopta el individuo por su cuenta antes de consultar a un profesional sanitario. Se trata de poner el énfasis en la necesidad de actuar antes de que se produzcan las enfermedades, sentando las bases para que la sociedad incorpore a su forma de vida hábitos saludable (pág. 2).

Manuel Calvo Hernando (1984) expuso en su trabajo titulado *Periodismo Científico* los objetivos del ejercicio en la fuente de ciencia, salud y tecnología. El le asignó una triple función: informar, enseñar y sensibilizar. La primera como consecuencia directa de la condición informativo del periodismo; la segunda por ser una forma de saciar sed de conocimientos y porque en muchos casos los medios son “el único alimento intelectual de los seres humanos” (pág. 80).; y el tercero por “sensibilizar a la sociedad sobre los grandes fenómenos de nuestro tiempo” (pág. 80).

Calvo Hernando (1964), sobre el fin último del periodismo científico, expresa:

El objetivo último del periodismo científico es evitar que el saber sea un factor de desigualdad política, cultural y económica entre los hombres, y que tanto las comunidades como los individuos permanezcan, en la mayor parte del mundo, al margen de los progresos del conocimiento (pág. 98).

Al manejar una terminología que no es de dominio público como es la relacionada con las ciencias de la salud, el proceso de decodificación de la información representa un reto al momento de comunicar la noticia. Igualmente, al ser un tema que afecta a todos los seres humanos, se debe perseguir comunicar la información de la manera más clara y transparente posible. “El periodista debe tener también las herramientas y cualidades para hacer su trabajo y a la vez observar que la transparencia es prioridad” (Dickinson, 2005, sección *Critical need for informed journalism*, ¶ 24.).

“Sin embargo, se trata generalmente de informaciones poco elaboradas por los periodistas, que tienden a publicar las noticias procedentes de las agencias, sin contrastarlas, detalladas o contextualizadas correctamente” (Camacho Markina, 2009, pág. 3).

Para ello, numerosas recomendaciones se han escrito en cómo difundir información de forma adecuada sobre noticias de salud. Leask, Hooker y King (2010), tras su estudio sobre la efectividad en la cobertura de hechos noticiosos de salud concluyeron que las características enumeradas a continuación mejoran la capacidad de producción de información de salud certera:

1. Tiempo: la información es mejor buscarla en la mañana, ya que es la hora del día en la que más acceso se tiene a las fuentes.
2. Disponibilidad: es importante que el periodista esté disponible la mayor cantidad de tiempo posible para desarrollar las noticias y atender a las fuentes.

3. Dotación de recursos preparados: acompañar la información central con despieces, infografías, datos y estadísticas le otorgan valor agregado a la información que se divulga.
4. Búsqueda del toque personal: en la medida en la que el periodista se refiera a casos concretos de personas afectadas, mayor será su capacidad de proveer empatía en la audiencia y atención sobre la noticia principal.
5. Mantener las conexiones: para desarrollar una noticia, es importante mantener relaciones cercanas profesionales con las fuentes vivas primarias de información.
6. Apelar a los valores éticos: es importante al momento de reportear mantener los valores y la ética periodística por sobre todas las circunstancias que involucren el proceso de creación del texto periodístico que se busca divulgar.

Igualmente, el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) publicó una lista de recomendaciones para cubrir específicamente el brote de H1N1. A continuación se enumeran:

1. Obtén primero los hechos: para difundir la información lo más actualizada posible, se debe buscar la información más reciente que emitan las fuentes oficiales.
2. Delimita la expansión: para dar a entender el riesgo que corren de contagio los lectores, se debe explicar dónde se presentan los brotes del virus.
3. Consulta a expertos: para explicar los riesgos y las formas de prevención del virus, consultar a expertos en medicina, epidemiología y semejantes le aporta a la información que se divulga validez.
4. Mantenlo simple: cuando se está entrevistando a fuentes vivas, se deben hacer todas las preguntas posibles para que la información que se emitirá posteriormente sea lo más comprensible que se pueda.
5. Explica como la enfermedad se está, o no, extendiendo: este tipo de información previene el pánico en masa en torno al virus.
6. Busca los grupos más vulnerables: especifica quienes son más vulnerables a ser víctimas del virus y porqué y explica qué se puede hacer para mantenerse a salvo.

7. Mantén el contacto: para hacerle seguimiento a la noticia, mantén el contacto con las fuentes vivas que más adelante puedan explicar cómo ha sido la evolución de la enfermedad y de las medidas para contenerla y erradicarla.
8. Haz énfasis en la prevención: más allá de informar sobre lo que pasa, explica cómo se puede hacer para evitar el contagio y propagación.
9. Apóyate en gráficos: para aportarle a tu noticia, utiliza gráficos, despieces o imágenes sin sobrecargar la pieza.
10. Cuida tu lenguaje: ante la ansiedad colectiva, es mejor moderar el uso de palabras como “epidémico”. Busca sinónimos que expresen la misma idea sin incitar al pánico.

### **III. MARCO METODOLÓGICO**

En este capítulo se establecen los objetivos generales y específicos de la investigación, así como el diseño y tipo de investigación y el instrumento que se utilizó para el estudio de los textos sobre AH1N109.

Igualmente, se expone el proceso de delimitación de la muestra a través del muestreo aleatorio simple para generar una semana compuesta que represente el universo de textos periodísticos pertenecientes a la delimitación temporal de este estudio. Se decidió utilizar esta metodología para que la muestra estuviese lo menos alterada posible por los realizadores de la investigación.

Al haber utilizado esta técnica de muestreo, se tomaron para ser analizados todos los textos periodísticos cuyo eje central giraba en torno al virus AH1N109 sin ninguna otra distinción.

A lo largo de este capítulo se exponen los métodos para responder a la pregunta de investigación y determinar los objetivos del estudio. Estos métodos son el análisis de contenido de los texto periodísticos y el análisis tanto de los textos como del resultado del análisis de contenido bajo los preceptos de la teoría del encuadre (*framing*).

#### **1. Establecimiento de los objetivos**

##### **1.1 Objetivo general**

Determinar si las informaciones publicadas en los textos periodísticos de El Nacional, El Universal y Últimas Noticias siguieron los parámetros y pautas del periodismo de salud en crisis al momento de comunicar información sobre el Virus H1N1/09 Pandémico y si fueron tratados como una crisis de salud pública durante el período establecido (del 21 de abril al 31 de julio de 2009).

## **1.2 Objetivos específicos**

- Determinar a través del análisis de contenido si los criterios seguidos por El Nacional, El Universal y Últimas Noticias se adaptaron a los parámetros y pautas del periodismo de salud en crisis al comunicar información sobre el Virus AH1N109 Pandémico.
- Determinar a través de la teoría del encuadre (*framing*) si el Virus AH1N109 Pandémico se trató como problema de salud pública.
- Establecer pautas que guíen el criterio del periodismo de salud en crisis basándose en las características del mismo para determinar si El Nacional, El Universal y Últimas Noticias se adaptaron a ellas al momento de divulgar información sobre el Virus AH1N109 Pandémico.

## **2. Pregunta de investigación**

¿Las informaciones publicadas en los textos periodísticos de El Nacional, El Universal y Últimas Noticias siguieron los parámetros y pautas del periodismo de salud en crisis al momento de comunicar información sobre el Virus AH1N109 Pandémico y fue el virus tratado en prensa como una crisis de salud pública entre el 21 de abril de 2009 al 31 de julio de 2009?

## **3. Determinación del tipo de investigación**

Este estudio es exploratorio porque busca comprender un tema poco estudiado como es el periodismo de salud en crisis aplicado específicamente al virus AH1N109, la primera pandemia del siglo XXI en llegar a Venezuela. De acuerdo con Hernández Sampieri (2010), esta investigación es exploratoria porque “investiga temas que han sido poco estudiados y sientan bases para nuevos estudios y descriptiva porque define variables, mide conceptos y considera tanto al fenómeno estudiado como a sus componentes y ángulos”

#### 4. Diseño de la investigación

No es experimental porque es un estudio que “se realiza sin la manipulación deliberada de variables y en los que solo se observan los fenómenos en su ambiente natural para después analizarlos” (Hernández Sampieri, 2010, pág. 149).

Asimismo, según Hernández Sampieri (2010), es transeccional exploratorio porque busca conocer unas variables en un contexto y momento específico indagando la incidencia de las categorías del instrumento de medición en la población para posteriormente describir los hallazgos que el estudio arroje.

#### 5. Muestreo:

Para obtener la muestra de este estudio, se utilizó el método de semana compuesta a través de muestreo aleatorio simple. Para ello, se enumeraron todos los días que comprenden el universo seleccionado (97 días) y se le asignó a cada uno un número del 1 al 97 en orden cronológico. A través del muestreo aleatorio simple sin remplazo utilizando tabla de números aleatorios se seleccionaron 7 números distintos, uno para cada día de la semana, para generar la semana compuesta y muestra del estudio.

Al aplicársele al universo el muestreo aleatorio simple, la muestra que forma la semana compuesta a utilizarse para delimitar qué notas periodísticas se analizarán quedó de la siguiente manera:

2	domingo 19 de julio
86	lunes 8 de junio
45	martes 5 de mayo
59	miércoles 17 de junio
54	jueves 4 de junio
71	viernes 8 de julio

14	sábado 4 de julio
----	-------------------

## **5.1 Unidades de análisis:**

Las unidades de análisis son los elementos que están sujetos a estudio en esta investigación. Son “participantes, objetos, sucesos o comunidades de estudio” (Hernández Sampieri, 2010, pág. 172).

Para este estudio, las unidades de análisis son los textos publicados en El Nacional, El Universal y Últimas Noticias. Se escogieron medios impresos porque son, después de la radio y la televisión, los que mayor alcance tienen en Venezuela. Se escogieron estos tres diarios de circulación nacional por ser los que, para el momento del estudio, tenían mayor tiraje y mayor alcance geográfico.

## **5.2 Descripción de la muestra de información sobre H1N109:**

El universo de esta investigación se compone de todos los textos periodísticos publicados en El Nacional, El Universal y Últimas Noticias entre el 21 de abril de 2009 y el 31 de julio de 2009 sobre H1N109.

Para el momento del estudio, los tres medios seleccionados para el estudio eran los diarios de circulación nacional con mayor tiraje (excluyendo a los diarios especializados) con 90.000, 82.000 y 120.000 ejemplares diarios (Quiñones, 2008).

El periodo anterior se estableció porque comienza con el día en el que apareció el primer caso de H1N109 en el mundo y finaliza poco más de tres meses después, cuando ya existía suficiente conocimiento sobre el virus, su transmisión y tratamiento y el número de casos a nivel mundial empezó a descender. Al ser esta una investigación sobre el tratamiento de periodismo de salud en crisis, se tomó este período por ser aquel en el que menos información se tenía sobre el virus y más rápido se estaba expandiendo.

El conjunto de textos que forman parte del universo se escogieron porque presentaban información o hacían referencia directa al virus H1N109.

“La muestra es, en esencia, un subgrupo de la población” (Hernandez Sampieri, 2010) y para este estudio se aplicará un muestreo no probabilístico que “busca tipos de casos o unidades de análisis que se encuentran en el ambiente o contexto” (Hernandez Sampieri, 2010).

Se seleccionó este tipo de muestreo porque se consideró durante el estudio del universo que el método de semana compuesta arrojaría una muestra representativa del compendio total de artículos publicados en la delimitación temporal y espacial seleccionada para la investigación.

El día sábado 4 de julio 2009 no se publicó en ninguno de los tres medios que estudia esta investigación ningún texto periodístico que tratase el tema del virus AH1N109.

### **5.2.1 Ficha Técnica de El Nacional**

- Lugar de sede: Caracas, Venezuela.
- Fundación: 1943.
- Periodicidad: diaria.
- Difusión: en su versión física a nivel nacional y disponible por suscripción en su edición digital.
- Precio (al momento del estudio): 2 bolívares de lunes a sábado y 3 bolívares los domingos.
- Formato: *standard*.
- Tiraje: 90.000 ejemplares diarios (para 2008).
- Estratos socioeconómicos de sus consumidores: De los consumidores de El Nacional, 30,7% pertenecen a los estratos ABC+; 19,2 % al estrato C; 8,1% al estrato D; y al estrato E pertenecen 6,1% de los lectores. (MediAx, 2012).

### **5.2.2 Ficha Técnica de El Universal**

- Lugar de sede: Caracas, Venezuela.
- Fundación: 1909.
- Periodicidad: diaria.
- Difusión: en su versión física a nivel nacional. No existe versión digital del medio, pero sí aplicaciones para dispositivos móviles.
- Precio (al momento del estudio): 2 bolívares de lunes a sábado y 3,5 bolívares los domingos.
- Formato: tabloide.
- Tiraje: 82.000 ejemplares diarios (para 2008).
- Estratos socioeconómicos de sus consumidores: 28% de los consumidores de El Universal pertenecen a los estratos A, B y C+; al estrato C pertenece 17,9; al D 6,7% y al estrato E 4,2% (Mediavax, 2012).

### **5.2.3 Ficha Técnica de Últimas Noticias**

- Lugar de sede: Caracas, Venezuela.
- Fundación: 1941.
- Periodicidad: diaria.
- Difusión: en su versión física a nivel nacional y disponible por suscripción en su edición digital.
- Precio (al momento del estudio): 1,8 bolívares de lunes a sábado y 2,8 bolívares los domingos.
- Formato: tabloide.
- Tiraje: 180.000 ejemplares diarios (para 2008).
- Estratos socioeconómicos de sus consumidores: 16% de los consumidores de Últimas Noticias pertenecen a los estratos A, B y C+; 24,5% pertenecen al estrato C 15,5% al D y 17% al estrato E (Mediavax, 2012).

## 5.3 Muestras

### 5.3.1 Muestra de El Nacional

Día de la semana	Titular de la noticia	# de la unidad	Observaciones
Lunes	Tres casos de AH1N1 en Anzoátegui y Bolívar	1	
Martes	Naciones Unidas rechaza prohibiciones de viajes a los países con gripe A	2	
	Casos sospechosos suben a 136	3	Despiece
	Han descartado 87 sospechas de gripe A	4	
Miércoles	Niños son potenciales transmisores de AH1N1	5	
	53 casos de gripe en el país	6	
Jueves	Min-Salud confirmó cuarto caso de gripe AH1N1 en Venezuela	7	
	Anticuerpos ayudan contra el virus	8	Despiece
Viernes	Gripe podría afectar 33% de la población	9	
	Una epidemia de la que no se habla	10	Despiece
	Han descartado 117 casos sospechosos de gripe A	11	
Domingo	Murió niña de 11 meses contagiada de AH1N1	12	

### 5.3.2 Muestra de El Universal

<b>Día de la semana</b>	<b>Titular de la noticia</b>	<b># de la unidad</b>	<b>Observaciones</b>
Lunes	Minsalud confirma 12 casos de influenza AH1N1 en el país	1	
	Crean comité de emergencia sanitaria por caso de AH1N1	2	Breve
	Sospechosos de AH1N1 deben ser medicados con oseltamivir	3	
Martes	Temen un repunte de la gripe durante el periodo invernal	4	
	Aumentan casos de contagio en EE UU	5	
	China defiende cuarentena a Extranjeros y a turistas	6	
	Egipto sacrifica cerdos pese a enfrentamientos	7	
	Rusia extiende veda a la carne porcina de naciones afectadas	8	
	México se lanza a la reconquista de turistas	9	
	En seis días iniciarían elaboración de vacuna	10	
	Toda sospecha de influenza debe analizarla el Estado	11	
	OPS insta a lograr acceso igualitario a vacuna anti gripe	12	Breve
Miércoles	Detectan mutación de virus de la influenza	13	Breve

	Hasta el lunes no mandarán a clases a alumnos del Mater Dei	14	
	Suspenden clases por 10 días en la ULA por caso de gripe A	15	
Jueves	Cuarto infectado de virus AH1N1 trajo los síntomas de Sao Paolo	16	
	Colegios mirandinos reciben información sobre la gripe A	17	
	Activan "escudo social" por influenza	18	
Jueves	Rotary colabora con la prevención	19	Despiece
Viernes	127 casos analizados resultaron negativos del virus AH1N1	20	
	Brasil confirma cuatro casos de AH1N1	21	
	La influenza AH1N1 asusta menos	22	
	Tres países llaman a alzar barreras a la carne de cerdo	23	
Domingo	Confirman muerte de portadora de AH1N1	24	Noticia en portada de sección

### 5.3.3 Muestra de Últimas Noticias

<b>Día de la semana</b>	<b>Titular de la noticia</b>	<b># de la unidad</b>	<b>Observaciones</b>
Lunes	Confirmaron 7 nuevos casos de AH1N1	1	
Martes	México intenta volver a sus actividades normales	2	
	87 muestras procesadas dieron resultado negativo	3	
	En el sur la gripe brotaría durante el	4	Breve

	invierno		
	Virus dispara el trabajo por internet	5	Breve
	Calderón critica “prácticas” de la Edad Media	6	Breve
Miércoles	52 venezolanos conocen los efectos de la gripe AH1N1	7	
	Vacuna en dos semanas	8	Despiece
	Esperan decisión de Min-Salud y Min-Educación	9	¿Despiece?
	Dictan charlas en Chacao sobre AH1N1	10	Breve
	La zona tiene 25 ambulatorios y 43 Barrio Adentro	11	Breve
Jueves	Venezuela confirma cuarto caso de influenza AH1N1	12	
	A la enfermedad le sigue una epidemia de discriminación	13	
	Gripe aviar en Egipto	14	Despiece
Viernes	OMS: gripe afectaría a 2 mil millones de personas	15	
	Población debe cuidarse aunque no haya casos confirmados	16	
Domingo	Evalúan muerte de niña con gripe AH1N1	17	

## 6. Análisis de contenido

Según Bernard Berelson, (como se cita en Sparks, 2012) el análisis de contenido “Es una técnica de investigación para la descripción objetiva, sistemática y cuantitativa del contenido manifiesto en la comunicación”.

Glenn Sparks lo define como “Un método que permite al investigador describir mensajes en términos cuantitativos aunque la naturaleza de los mismos sea verbal o no cuantitativa” (Sparks, 2012, pág. 25) .

El propósito en esta investigación del análisis de contenido es cuantificar el comportamiento de la prensa al tratar el virus AH1N109 en torno a dos ejes, el análisis del corpus y el análisis del tratamiento.

Según Asa Berger (2012), el análisis de contenido representa las ventajas y desventajas para el investigador que se reflejan a continuación.

Entre las ventajas del análisis de contenido podemos destacar que es poco costoso de conducir (el estudio); usualmente es fácil conseguir el material; no influye en sus sujetos de estudio; otorga data que puede ser cuantificada; y puede ser utilizado tanto para estudiar eventos presentes como pasados.

Por su parte, entre las desventajas del uso del análisis de contenido se encuentran las dificultades para asegurarse de que el estudio es representativo y para obtener una buena definición del tópico que se estudia; la dificultad de conseguir una unidad de medición adecuada (sobre todo en el caso de materiales audiovisuales); y que no se pueda probar que las inferencias hechas a partir de un análisis de contenido son correctas.

En este estudio se utilizó el análisis de contenido para poder obtener observar los datos de los textos periodísticos que componen la muestra. Para ello se crearon, en base a los parámetros del periodismo de salud en crisis previamente establecidos, las categorías de análisis.

## **7. Teoría del encuadre (*Framing*)**

Después de romper con los preceptos objetivistas en torno al ejercicio periodístico que en la década de los 60 del siglo pasado cobraron fuerza, la teoría del

encuadre señaló que el objetivismo en el periodismo no era posible por la cualidad de seres subjetivos (sujetos) de quienes emanaban los textos periodísticos. Según Cordero Peña (2010) esto hace que los textos a tener un enfoque determinado que es producto tanto de la forma como el periodista percibe la realidad y su ideología personal, como de las líneas editoriales de los medios, la cantidad de fuentes citadas, su origen, la ubicación en el diseño periodístico de las informaciones, el número de página, entre otros.

Parte de esta subjetividad se refleja al momento de reportear un hecho noticioso y en la forma en la que se hace. “Los periodistas deben decidir constantemente qué hechos incluir o enfatizar, qué fuentes utilizar y qué es realmente “noticioso” al reportear una historia. Estas elecciones se combinan para crear un marco que soporta la historia y define lo que pertenece a ella y en consecuencia señala qué deberían considerar importante los consumidores de noticias” (Tiegreen & Newman, 2008, ¶ 1).

“Una idea central que organiza, o enmarque, permite sentido a los eventos relevantes sugiriendo qué está sobre el tapete. El enmarque sugiere sobre qué es la controversia, la esencia del problema” (Gamson & Modigliani, 1989, pág.3).

## **7.1 Encuadre y salud pública**

Al establecer los preceptos básicos de la teoría del *framing*, estableceremos su relación con la salud pública y algunas de sus consecuencias. “El encuadre afecta las atribuciones que hacen los lectores relacionados con la culpa (relacionada con la situación que se reporta) y la respuesta de las políticas públicas” (Tiegreen & Newman, 2008, sección *Summary*, ¶ 18).

En el caso específico del objeto de estudio de esta investigación, Ibrahim, Mustaffa y Peng Kee (2010) en su trabajo sobre la cobertura de los medios malos del virus AH1N109 señalan que la cobertura de esta cepa de influenza no es un simple reflejo de los problemas de salud que tienen más prominencia en la sociedad sino que los patrones de la cobertura son producto de un proceso competitivo entre varios actores por una cantidad finita de atención y espacio en el cual pueden definir un problema, asignar una culpa y señalar quién es el responsable de resolverla.

“Reportear aspectos provocativos de eventos traumáticos, descuidando información que contextualiza puede derivar en miedo innecesario en el público, así como percepciones inexactas sobre los eventos presentados” (Tiegreen & Newman, 2008, sección *Implications for Journalist and Editors*, ¶ 26).

## **7.2 Elementos del instrumento para determinar encuadre**

En el instrumento diseñado para esta investigación existen distintas categorías que buscan desarrollar los objetivos que atañen a la presencia de un encuadre en los textos periodísticos del virus AH1N109.

Varios de estos elementos o subcategorías sirven al objetivo general y a los dos primeros objetivos específicos, como lo son las categorías del análisis del corpus. Las categorías de enfoque central de los textos periodísticos, de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos y de análisis del diseño periodístico se generaron en miras a arrojar datos que permitan determinar si hubo o no un encuadre en la cobertura del virus AH1N109 que hizo que se tratase en los tres medios escogidos para la investigación como una crisis de salud pública.

## **8. Generación de las categorías de análisis:**

### **8.1 Categorías del análisis del corpus**

## 8.1 1. Fuentes de información

Es de donde emana la información principal del texto periodístico. “Persona, récord, documento o evento de donde proviene la información de la historia. Designación de la persona citada” (The Wall Street Journal, 1998, pág. 2). Las fuentes de información le otorgan al periodista los datos necesarios para la reconstrucción de hechos que este no presencié, las medidas a tomarse e información se necesita difundir.

### **Subcategorías:**

Agencias de noticias: “Son organizaciones que recolectan, escriben y distribuyen información a medios de comunicación y otros usuarios. Su fin inmediato no es publicar noticias por ellos mismos sino suplir a quienes se suscriben a ellas quienes, compartiendo costos, obtienen información que de otra forma no pudiesen acceder” (Merriam Webster, 2013, ¶ 1).

Especialistas: para este estudio, se consideran especialistas a aquellos profesionales cuyas carreras giran en torno a los temas relacionados con las ciencias de la salud, la medicina, la salud pública, entre otros.

Electrónicas: todo aquello que emane explícitamente de información proveniente de internet, ya sea al momento de citar a sitios web personales, de instituciones, entre otros.

Familiares de víctimas: son miembros del núcleo familiar directo de las víctimas del virus AH1N109. Se considera pertinente incluir esta categoría porque suelen ser los principales voceros de las irregularidades en torno al trato de los pacientes, especialmente cuando estos están incapacitados para declarar a los medios.

Gubernamentales: son aquellos organismos, representantes o voceros del gobierno venezolano de quienes emana la información oficial sobre el número de casos, el avance

del virus en Venezuela, las medidas necesarias a tomarse por el Ministerio del Poder Popular para la Salud para controlar la pandemia, entre otros.

Gobiernos extranjeros: organismos, representantes o voceros de los gobiernos de países extranjeros. Esta subcategoría se toma en consideración para este trabajo por el carácter pandémico del virus y porque este no se originó en Venezuela, trayendo como consecuencia que las primeras noticias y el primer flujo de información proviniese del exterior.

Investigadores: profesionales involucrados en la concepción o creación de nuevos conocimientos, productos, procesos, métodos y sistemas y en el manejo de los proyectos que los conciernen” (Comisión Europea, 2013, sección *Definitions*, ¶ 1) Para este estudio se tomó en cuenta esta subcategoría porque al ser el virus AH1N109 una nueva cepa de la influenza, los principales avances para entenderlo emanaban de las investigaciones realizadas por centros especializados en salud.

Individuos afectados o víctimas: son aquellas personas “con serias enfermedades o discapacidades” (Conolly & Siegel, 1999, pág. 351) . En el caso de esta investigación, se refiere a aquellos afligidos por el virus AH1N109.

Organismos internacionales: son los organismos intergubernamentales o regionales tanto públicos como privados que emiten información relacionada con este estudio. Por el carácter pandémico del virus, se tomó en consideración esta subcategoría porque la información no siempre emana de fuentes radicadas en Venezuela y muchas de las pautas y procedimientos para evitar la propagación del virus emanaban de organismos internacionales como la Organización Mundial de la Salud, la Organización Panamericana de la Salud, entre otros.

Organizaciones sin fines de lucro: para este estudio se tomó esta subcategoría porque de las organizaciones sin fines de lucro proviene información sobre irregularidades en torno a los tratamientos, el trato a los pacientes, entre otros. Las organizaciones no

gubernamentales son aquellos grupos organizados sin fines de lucro cuyos propósitos suelen ser humanitarios y, en el caso de aquellas relacionadas con salud, usualmente promueven campañas de educación y concientización en torno al tema y asistencia a las víctimas.

Centros de investigación: “Institución de enseñanza superior que comprende diversas facultades, y que confiere los grados académicos correspondientes. Según las épocas y países puede comprender colegios, institutos, departamentos, centros de investigación, escuelas profesionales, etc.” (Real Academia Española, 2013, ¶1). Al igual que la subcategoría de investigadores, de los centros de investigación provienen las primeras pautas para comprender el virus. Se hizo la separación entre dos categorías para delimitar cuando se cite a un investigador como individuo o a un centro como unidad de investigación.

Universidades: a pesar de que muchos estudios de educación superior cuentan con centros de investigación, se hizo la separación en dos subcategorías porque en el caso venezolano las universidades se manifestaron en torno al AH1N1 como hecho noticioso pero no desde una perspectiva médica sino como problema que los afectaba como instituciones, por lo que no pueden agruparse en la misma categoría que los centros de investigación al no divulgar el mismo tipo de información en torno al objeto de estudio.

Otros medios de comunicación: para este estudio se tomó como fuente de información a otros medios de comunicación distintos al que difunde la investigación pero son citados dentro de los textos periodísticos como fuentes de información.

## **8.1 2. Autor**

Son aquellas personas u organismos que generan y firman los textos periodísticos. Esta categoría tiene pertinencia dentro de la investigación porque la información difundida es, en primera instancia, responsabilidad de los periodistas y son estos quienes están entrenados y capacitados para obtener, procesar y divulgar información.

## **Subcategorías**

Agencias de noticias: “Son organizaciones que recolectan, escriben y distribuyen información a medios de comunicación y otros usuarios. Su fin inmediato no es publicar noticias por ellos mismos sino suplir a quienes se suscriben a ellas quienes, compartiendo costos, obtienen información que de otra forma no pudiesen acceder” (Merriam Webster, 2013, ¶ 1).

Anónimo: Son aquellos textos periodísticos que no están explícitamente firmados por una agencia de noticias, periodista, colaborador, entre otros. “Dicho de una obra o de un escrito: que no lleva el nombre de su autor” (Real Academia Española, 2013, ¶1)..

Firma: Es la adjudicación explícita de la autoría de un texto periodístico a una agencia de noticias, periodista, colaborador, entre otros. “Nombre y apellido, o título, que una persona escribe de su propia mano en un documento, para darle autenticidad o para expresar que aprueba su contenido” (Real Academia Española, 2013, ¶1).

## **8.2 Clasificación temática**

Dentro del tratamiento del AH1N1, se determinaron cuatro subcategorías para comprender mejor sobre qué específicamente del virus se está informando en los textos periodísticos. Las subcategorías están adaptadas a las características y evolución del objeto de estudio y a las distintas aristas del tratamiento del virus en los medios.

### **8.2.1 Dimensiones:**

Ambiente: “Conjunto de condiciones o circunstancias naturales, físicas, sociales y culturales existentes en un lugar determinado y que influyen en el hombre” (Tortolero, 2006, pág. 81).

Prevención: es la disposición para evitar las condiciones que favorecen la propagación del virus.

Mortalidad: Entran en esta categoría los textos periodísticos que tratan la característica de mortal del virus AH1N109, ya sea al momento de referirse a una de las posibles consecuencias del contagio o del número de víctimas mortales en un tiempo y/o espacio determinado. Según el Banco Mundial (s.f.), la tasa bruta de mortalidad es la cantidad de muertes en un año, por cada 1000 habitantes, estimada a mitad de año.

Epidemiología: es el estudio de la salud y enfermedad en la población (Saracci, 2010, pág. 2). Los textos que caen en esta dimensión son aquellos que hacen mayor énfasis en el virus, características, origen y comportamiento. De todas las categorías de este estudio, es la que más se relaciona con el tratamiento de la noticia desde el punto de vista de periodismo de salud.

### **8.2.2 Procedencia de la información**

Es el origen de la información que se divulga en los textos periodísticos. Por su carácter pandémico, se generó parte importante de la información en países a los que el virus llegó primero que a Venezuela. Esta subcategoría se hace en miras a determinar la preponderancia que se le dio a los acontecimientos relacionados con AH1N109 en Venezuela.

#### **Subcategorías**

Nacional: es toda información originada dentro del territorio de la República Bolivariana de Venezuela.

Internacional: es la información que se originó fuera del territorio de la República Bolivariana de Venezuela.

## 8.3 Categorías de análisis del tratamiento periodístico

### 8.3.1. Objetivos comunicacionales periodísticos

Estos emanan de los criterios para el ejercicio de periodismo de salud en crisis y se determinaron en base a las características que este tiene expresadas previamente en esta investigación. El propósito de esta categoría es determinar si los objetivos básicos del periodismo de salud en crisis se cumplen en los textos periodísticos que componen la muestra.

#### Subcategorías

Informar: “Enterar, dar noticia de algo” (Real Academia Española, 2013, ¶1). En el caso de este estudio, es la transmisión de información sobre el virus H1N109. Dentro del ejercicio del periodismo informar es uno de los propósitos centrales porque “provee a los ciudadanos con información acertada y confiable que necesitan para funcionar en una sociedad libre” (Munir, 2007, pág. 1).

Promover: Uno de los puntos cruciales del ejercicio del periodismo de salud en crisis el promover la información disponible sobre las curas y tratamientos disponibles del virus, así como las medidas para evitar su propagación.

Prevenir: “Preparar, aparejar y disponer con anticipación lo necesario para un fin” (Real Academia Española, 2013, ¶1). En el caso de este estudio es la transmisión de información relacionada con la prevención de contagio y propagación del virus AH1N109.

Explicar: por el carácter novedoso de la cepa de influenza que es el virus AH1N109 las actualizaciones de información sobre el avance de la pandemia, los avances en la investigación sobre el virus y el esclarecimiento de las lagunas informativas deben ser constantes.

Interpretar: “Explicar acciones, dichos o sucesos que pueden ser entendidos de diferentes modos” (Real Academia Española, 2013, ¶1). Esta categoría atañe a aquellos textos periodísticos que yuxtaponen dos puntos de vista relacionados con la pandemia de AH1N109 en miras a aclarar el origen de cada uno y explicar por qué están en conflicto ante determinada situación o postura sin caer en confusiones.

Denunciar: “Participar o declarar oficialmente el estado ilegal, irregular o inconveniente de algo” (Real Academia Española, 2013, ¶1). En el caso de este estudio se refiere a las irregularidades o inconvenientes relacionados con el virus AH1N10, específicamente relacionadas con el trato a los pacientes y con las medidas y acciones del Ministerio del Poder Popular para la Salud.

### **8.3.2. Categorías de los objetivos comunicacionales del mal ejercicio periodístico**

Para el buen ejercicio del periodismo no se debe caer en determinadas acciones que impidan que la población se informada adecuadamente o que tergiversen los hechos que se reseñan. En el caso del periodismo de salud en crisis es especialmente importante evitar la divulgación de información mal elaborada porque no coopera a mantener bajo control la situación que gira en torno al hecho del que se informa.

#### **Subcategorías**

Especular: “Perderse en sutilezas o hipótesis sin base real” (Real Academia Española, 2013, ¶1). Para esta investigación, los textos periodísticos que divulgan información que no está sustentada en bases concretas entran en esta subcategoría.

Alarmar: “Asustar, sobresaltar, inquietar” (Real Academia Española, 2013, ¶1). Por el carácter novedoso del AH1N109, la población suele alarmarse con facilidad por el desconocimiento que existe en torno al desarrollo y tratamiento del virus. Para este estudio

se consideran como alarmantes los textos periodísticos que utilicen lenguaje que promuevan el temor y citen información no confirmada.

## **8.4 Lenguaje periodístico**

El lenguaje con el que se desarrollan los textos periodísticos es importante analizarlo porque, para hacerlo accesible a la mayor cantidad de público posible, debe hacerse de una forma que permita que el mensaje llegue al receptor sin ruido en los canales de comunicación. Según Fontcuberta (1993) es “un lenguaje mixto en el que todos los componentes tienen un significado que debe contemplarse como un todo”. Para ello, se generaron las siguientes subcategorías que permiten determinar la adecuación del lenguaje en los textos que componen la muestra de esta investigación.

### **Subcategorías**

Concisión: Es la trasmisión adecuada de información con la cantidad necesaria de palabras, sin caer en redundancias o en dispersiones que pudiesen confundir al lector.

Inteligibilidad: “Que puede ser entendido” (Real Academia Española, 2013, ¶1). Por el tipo de textos periodísticos que analiza este estudio, la inteligibilidad es necesaria cuando se están comunicando hechos relacionados con terminología de las ciencias de la salud que no maneja todo el público.

Manejo de cifras: son los números, porcentajes, proporciones y semejantes que se manejen en los textos pertenecientes a la muestra del estudio. Estos ayudan, cuando se presentan en porcentajes o proporciones, a la comprensión de datos relacionados, en el caso de esta investigación, con la cantidad de casos, la propagación de virus, el número de víctimas mortales, entre otros.

Manejo de terminología: es el manejo adecuado de los términos médicos y epidemiológicos en los textos periodísticos a analizarse. Para los efectos de este estudio, se

destacan las terminologías médicas, las epidemiológicas y el uso de términos acuñados y estandarizados por las Naciones Unidas para unificar criterios al momento de difundir información sobre el virus.

Sencillez: es el uso de lenguaje simple y comprensible por el colectivo, especialmente al momento de explicar terminología científica, en los textos a analizarse y el no uso de recursos literarios.

## **8.5 Categorías de los elementos inadecuados del lenguaje periodístico**

En el uso del lenguaje para la generación de textos periodísticos existen elementos que impiden la correcta transmisión de los mensajes al público al explicar con excesiva superficialidad y desorden las ideas, utilizando vocabulario rebuscado y divulgando información errónea por no confirmarla o haciéndolo de forma inadecuada.

### **Subcategorías**

Vaguedad: “Expresión o frase vaga” (Real Academia Española, 2013, ¶1). En el caso de esta investigación se refiere además a la divulgación de información a medias, ideas desordenadas en los textos periodísticos y frases, palabras o cita que dejen espacio para la duda.

Complicación: “dificultad o enredo procedentes de la concurrencia y encuentro de cosas diversas” (Real Academia Española, 2013, ¶1). Para efectos de este estudio, esta categoría atañe a aquellos textos que manejan mucha información en poco espacio y utilizan vocabulario al que no tiene acceso la población en general.

Divulgación de información errónea: es la emisión de información que no es correcta, no fue confirmada adecuadamente o se difunde de manera inadecuada. Esta categoría es de especial importancia porque en el periodismo de salud en crisis la información que se divulga debe ser la más certera posible para evitar que se tomen

medidas o se proceda inadecuadamente en torno a una situación relacionada al, en el caso de este estudio, virus.

## **8.6 Categorías de análisis del diseño periodístico**

Como se expresó en el capítulo anterior, el uso de los elementos gráficos y el diseño periodístico son cruciales al momento de comunicar información de salud en crisis. Por ello, se generó esta categoría en el estudio que permitirá comprender qué tan acompañados estuvieron los textos periodísticos analizados de elementos gráficos y en qué parte de las ediciones de los periódicos que las publicaron se encontraban.

Infografía: “Ilustración gráfica y explícita de una información. Puede fungir como la animación de datos numéricos o geográficos, aunque generalmente se utiliza para reconstruir un hecho” (Grevisse, 2010, pág. 223).

Fotografía: Según Barthes (1977), es “una imagen trabajada, escogida, compuesta, construida y tratada de acuerdo a normas estéticas, profesionales o ideológicas para generar distintas connotaciones”.

Despiece: son textos diagramados cercanos a una noticia o entre el texto de la misma que tienen su propia estructura y tratan de un tema relacionado con la noticia principal. Para este estudio, los despieces serán analizados como textos independientes, así como los breves.

Llamados: para este estudio se tomó esta categoría para determinar cuántos artículos de la muestra tenían llamados en la primera página de los periódicos y en la portada de la sección que los contiene.

Ubicación en página: para esta investigación se consideró pertinente determinar en qué cuadrante de la página se diagramaron los textos periodísticos pertenecientes a la muestra.

Número de página: se consideró importante determinar si los textos analizados se ubicaban en las páginas pares o impares de los medios que las publicaron.

Sección en la que se ubican los textos: a pesar de que ya existe una categoría que señala la procedencia de la información, se consideró pertinente incluir otra que determinase en qué sección de las ediciones de los medios a los que pertenecen los textos periodísticos de la muestra se publicaron.

## **8.7 Categorías de enfoque central de los textos periodísticos**

Esta es la categoría del instrumento que permitirá determinar principalmente si la pandemia de AH1N109 se trató como un problema de salud pública. A partir del estudio elaborado por Semetko y Valkenburg sobre las políticas europeas en el 2000, la mayoría de las investigaciones sobre el encuadre en medios se han determinado en base a cinco encuadres o focos de las noticias. Aunque los enmarques determinados por ellos no son viables para demostrar el objetivo específico relacionado con dicha teoría y este estudio, se tomaron cinco focos relacionados con la salud pública para la generación de las categorías de esta parte del instrumento.

Número de casos sospechosos y/o confirmados: a esta categoría pertenecen todos los artículos cuyo titular y eje principal giran en torno al número de casos sospechosos y/o confirmados del virus AH1N109, ya sea en Venezuela o a nivel internacional.

Avances en tratamientos y vacunas: como fue expuesto con mayor amplitud en el capítulo anterior, ante la aparición de una nueva cepa de influenza se hacen esfuerzos tanto de la industria privada como de las autoridades sanitarias pertinentes por generar tratamientos y vacunas para enfrentar el virus. Por ser una cepa desconocida, esto ocurre con relativa lentitud y a medida que se va esparciendo por determinado espacio este enfoque va tomando mayor preponderancia. A este

pertenecerán aquellos textos que hablen de los mencionados avances y hallazgos relacionados con las medidas farmacológicas que se toman para el control de la expansión del virus AH1N109.

Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus: por el carácter novedoso del virus, se espera que se encuentren en la muestra textos periodísticos que hablen sobre la incertidumbre en torno al comportamiento y evolución de la pandemia. Por ello, se generó esta categoría a la que se adhieren los textos periodísticos que traten sobre lo mencionado.

Medidas tomadas por las autoridades pertinentes: los artículos periodísticos que traten sobre las medidas que tomen las autoridades sanitarias, los organismos internacionales, el gobierno central o los gobiernos regionales o municipales para evitar el avance del virus, para tratar el número de casos o para instaurar planes de prevención se considerarán pertenecientes a este enfoque.

Consecuencias socioeconómicas del virus: a este enfoque pertenecen los textos periodísticos que traten principalmente las consecuencias a nivel socioeconómico del virus AH1N109 en Venezuela o a nivel Internacional.

## **8.8 Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos**

A pesar de que existe una categoría completa dedicada al diseño periodístico, la que atañe a la referencia a la que hacen las imágenes que acompañan los textos pertenecientes a la muestra se separó para determinar si estas hacen referencia a elementos relacionados directamente con componentes del ámbito de la salud pública expresados tanto en las categorías de fuentes de información como en la de enfoque central de los textos.

Figuras políticas extranjeras: representantes o voceros de los gobiernos de países extranjeros.

Figuras políticas nacionales: representantes o voceros del gobierno central venezolano o de los distintos gobiernos regionales o municipales.

Autoridades sanitarias: representantes del Ministerio del Poder Popular para la Salud, el Instituto Nacional de Higiene u otros organismos asociados.

Personas con mascarillas: Esta subcategoría es de especial preponderancia porque

Hospitales: instituciones médicas claramente identificadas o no que hagan referencia a centros asistenciales en los que se trate el virus AH1N109.

Médicos: personal calificado para el diagnóstico y tratamiento de enfermedades.

Referencias a medicamentos o tratamientos: sean o no imágenes referenciales, de medicamentos reales o de archivo, son todas aquellas que de una forma u otra sean indicadores de tratamientos y medicinas relacionadas con el virus AH1N1.

Pacientes o víctimas: estén o no claramente identificadas, son personas que se presentan en las imágenes como pacientes de centros asistenciales en los que se trata el virus AH1N109 o víctimas del mismo.

## **9. Instrumento para el análisis de contenido**

Para determinar el objetivo general y parte de los objetivos específicos de este estudio se generó un instrumento de medición para realizar el análisis de contenido de los textos periodísticos que componen la muestra y así determinar si el tratamiento que se le

dio en ellos a la pandemia de AH1N109 se adecuó a los parámetros del periodismo de salud en crisis expuestos en el capítulo anterior y desglosados en las categorías, subcategorías e indicadores que lo componen.

Las categorías que conforman el instrumento se dividen en categorías del análisis del corpus, que buscan determinar la procedencia de la información que se divulgó y los aspectos esenciales de los textos periodísticos desglosándose en fuentes de información, autoría, ambiente y procedencia de la información; categorías del análisis del tratamiento, que persiguen establecer cómo fue la difusión de la información, cuáles fueron sus propósitos, si se cumplieron los objetivos del ejercicio periodístico y cómo fue el manejo del lenguaje; y categorías del análisis del diseño periodístico, que persigue determinar cómo se diagramaron las ediciones en las que se publicaron los textos de la muestra, qué tanto se apoyaron en recursos visuales y de diseño y en qué página de las ediciones se encontraban.

El instrumento se divide en categorías, subcategorías e indicadores y al responder la pregunta de si aplica o no se vacían la información que emanan los textos de la muestra en él para recolectar adecuadamente los datos que nos llevarán a los resultados del estudio.

El instrumento elaborado es el siguiente:

### **Categorías de análisis del corpus**

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>Aplica</b>
<b>Fuentes de información</b>	<b>Agencias</b>	
	<b>Especialistas</b>	
	<b>Electrónicas</b>	
	<b>Familiares de víctimas</b>	
	<b>Gubernamentales</b>	
	<b>Gobiernos extranjeros</b>	
	<b>Investigadores</b>	

	<b>Individuos afectados o víctimas</b>	
	<b>Organismos internacionales</b>	
	<b>ONG</b>	
	<b>Universidades</b>	
	<b>Centros de investigación</b>	
<b>Autor</b>	<b>Agencias de información</b>	
	<b>Anónimo</b>	
	<b>Firma</b>	
<b>Dimensión</b>	<b>Ambiente</b>	
	<b>Prevención</b>	
	<b>Mortalidad</b>	
	<b>Epidemiología</b>	
<b>Procedencia de la información</b>	<b>Nacional</b>	
	<b>Internacional</b>	

### **Categorías del análisis del tratamiento periodístico**

<b>Categorías</b>	<b>Subcategorías</b>	<b>Indicadores</b>	<b>Aplica</b>
	<b>Informar</b>	<b>Responde el qué</b>	
		<b>Responde el cómo</b>	
		<b>Responde el cuándo</b>	
		<b>Responde el dónde</b>	
		<b>Responde el quiénes</b>	
	<b>Promover</b>	<b>Descripción de tratamientos e investigaciones</b>	
		<b>Uso de lenguaje que exalte positivamente tratamientos e investigaciones</b>	

<b>Objetivos comunicacionales Periodísticos</b>	<b>Prevenir</b>	<b>Descripción de formas de prevención del contagio</b>		
		<b>Uso del lenguaje que exalte positivamente la prevención del contagio</b>		
	<b>Explicar</b>	<b>Responde el cómo</b>		
		<b>Aparición de fenómenos nuevos relacionados al virus</b>		
		<b>Exposición del status pandémico del virus</b>		
		<b>Esclarecimiento de las lagunas informativas relacionadas con el virus</b>		
	<b>Interpretar</b>	<b>Yuxtaposición de opiniones o hipótesis</b>		
		<b>Explicación de situaciones en conflicto</b>		
	<b>Denunciar</b>	<b>Exposición de situaciones irregulares en relación al tratamiento</b>		
		<b>Exposición de situaciones irregulares en relación al trato que reciben los pacientes</b>		
		<b>Exposición de situaciones irregulares en relación al Ministerio del PP para la Salud</b>		
	<b>Objetivos</b>	<b>Especular</b>	<b>Promulgación de información sin bases</b>	

<b>comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico</b>		<b>concretas</b>	
		<b>Uso de lenguaje que señale carencia de bases</b>	
	<b>Alarmar</b>	<b>Uso del lenguaje que promueva temor</b>	
		<b>Frases que señalen información que promueva temor</b>	
		<b>Información no confirmada</b>	
<b>Lenguaje periodístico</b>	<b>Concisión</b>	<b>Uso de pocas palabras para explicar adecuadamente la información</b>	
	<b>Inteligibilidad</b>	<b>Frases que expliquen con vocablos de manejo colectivo información de corte científico</b>	
		<b>Uso de vocablos de manejo colectivo</b>	
	<b>Manejo de cifras</b>	<b>Divulgación de cifras adecuadamente explicadas</b>	
		<b>Uso de porcentajes para explicar adecuadamente las cifras</b>	
		<b>Uso de proporciones para explicar adecuadamente las cifras</b>	
		<b>Explicación de la terminología médica</b>	

	<b>Manejo de terminología</b>	<b>Explicación de la terminología epidemiológica</b>	
		<b>Explicación de la terminología estandarizada por la Organización Mundial de la Salud</b>	
	<b>Sencillez</b>	<b>No utilización de recursos literarios</b>	
<b>Elementos inadecuados del lenguaje periodístico</b>	<b>Vaguedad</b>	<b>No explicar adecuadamente el hecho que se informa</b>	
		<b>Desorden en las ideas del texto</b>	
		<b>Espacio para la duda</b>	
	<b>Complicación</b>	<b>Manejo de mucha información en pocas oraciones</b>	
		<b>Uso de vocabulario al que no tiene acceso la población en general</b>	
	<b>Divulgación de información errónea</b>	<b>Divulgación de información no confirmada</b>	
		<b>Divulgación de información falsa</b>	
		<b>Divulgación de información inadecuadamente</b>	

## Categorías de análisis del diseño periodístico

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>Aplica</b>
<b>Elementos Gráficos</b>	<b>Infografía</b>	
	<b>Fotografía</b>	
	<b>Despiece</b>	
<b>Llamados</b>	<b>De portada</b>	
	<b>De primera página de sección</b>	
<b>Ubicación en página</b>	<b>Cuadrante superior izquierdo</b>	
	<b>Cuadrante superior derecho</b>	
	<b>Cuadrante inferior izquierdo</b>	
	<b>Cuadrante inferior derecho</b>	
<b>Número de página</b>	<b>Par</b>	
	<b>Impar</b>	
<b>Sección en la que se ubican los textos</b>	<b>Internacional</b>	
	<b>Nacional</b>	
	<b>Regional</b>	

## Categorías de enfoque central de los textos periodísticos

<b>Categoría</b>	<b>Aplica</b>
<b>Número de casos sospechosos y/o confirmados</b>	
<b>Avances en tratamientos y vacunas</b>	

<b>Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus</b>	
<b>Medidas tomadas por las autoridades pertinentes</b>	
<b>Consecuencias socioeconómicas del virus</b>	

**Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos**

<b>Categoría</b>	<b>Aplica</b>
<b>Figuras políticas extranjeras</b>	
<b>Figuras políticas nacionales</b>	
<b>Autoridades sanitarias</b>	
<b>Personas con mascarillas</b>	
<b>Hospitales</b>	
<b>Médicos</b>	
<b>Referencias a medicamentos o tratamientos</b>	
<b>Pacientes o víctimas</b>	

## **10. Validación del instrumento**

El método que se utilizará para el estudio del tratamiento periodístico de la pandemia de AH1N109 fue supervisado y validado por tres especialistas: la profesora adjunta del *Henry W. Grady College of Journalism and Mass Communication* de la Universidad de Georgia Carolina Acosta-Alzuru, por Luis Palmero, periodista especializado en salud y profesor de radio de la Universidad Monteávila.





## **IV. RESULTADOS**

### **1. Resultados El Nacional**

Después del aplicarle el instrumento de medición a los doce textos que componen la muestra del medio impreso El Nacional, conformada por nueve artículos principales y tres despieces, se observaron los resultados presentados a continuación.

#### Fuentes de información

En la categoría de fuentes de información, se determinó que la fuente gubernamental fue la más consultada al tener presencia en la mitad de los textos divulgados. Los organismos gubernamentales y los gobiernos extranjeros, con presencia en cinco y cuatro textos periodísticos específicamente, fueron la segundas más consultadas. Las agencias de noticias fueron citadas en 25% de los artículos y otros medios de comunicación en tres textos. Los especialistas, las organizaciones no gubernamentales, las universidades, los centros de investigación y las personas afectadas o víctimas fueron consultados una sola vez. Los familiares de víctimas, las fuentes electrónicas y los investigadores no fueron utilizados como fuentes de información en ninguno de los textos que componen la muestra.

Sobre el uso de fuentes de El Nacional, podemos rescatar lo señalado por en el marco teórico de esta investigación de Camacho Markina (2009) en referencia al Informe Quirál, que señala que la cobertura poco especializada se refleja en el uso mayoritario de fuentes gubernamentales y oficiales sobre el de fuentes especializadas, como hizo el señalado medio. Por ende, de entrada se puede concluir que El Nacional no consultó suficientes Fuentes especializadas como recomiendan también Leask, Hooker y King (2010) y el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009).

## Autor

Ocho de los textos periodísticos analizados estaban firmados por periodistas o miembros de la planta de El Nacional, mientras que dos eran anónimos y los otros dos restantes estaban firmados por agencias de noticias.

Esto es positivo porque al firmar los artículos se le otorga mayor credibilidad a la información difundida, mientras que el anonimato genera mayor desconfianza en el lector. Cabe destacar que de los tres medios utilizados en esta investigación, El Nacional fue el que incurrió en el anonimato en menor proporción y cantidad de artículos.

## Dimensión

En la categoría de dimensión, 75% de los textos analizados hablaban sobre el ambiente, mientras que 41% se refería a la mortalidad. Solo cuatro de los textos abordaron el tema desde una perspectiva epidemiológica y solo dos lo hicieron en torno a la prevención.

Si bien es adecuado que se informe sobre el ambiente en el que se está desarrollando la información, resalta que solo dos artículos aplicaran para la subcategoría de prevención, ya que según expresó Camacho Markina (2009) informar sobre la prevención es uno de los objetivos principales del periodismo de salud en crisis.

## Procedencia de la información

7 de los textos que componen la muestra hablaron de hechos noticiosos producidos en territorio nacional mientras 50% habló de temas internacionales. Solamente en uno de los textos analizados se abordó el tema del virus AH1N109 desde una perspectiva nacional e internacional de forma simultánea.

Por el carácter pandémico del virus y lo tarde, en comparación con otros países, que llegó el virus AH1N109 a Venezuela se entiende que la mayor parte de la información emane del exterior; sin embargo, es importante generar textos noticiosos que le expliquen al ciudadano que tan cerca o lejos está físicamente del virus, lo cual se puede hacer primordialmente con noticias que procedan del país, ciudad o localidad en la que reside.

## **1.1 Objetivos Comunicacionales periodísticos**

### Informar

En las subcategorías que atañen a los objetivos comunicacionales periodísticos encontramos que todos los artículos de la muestra respondieron el cómo, el dónde y el quienes y once de ellos respondieron el qué y el cuando.

Por los altos índices obtenidos en esta subcategoría, se afirma que El Nacional cumplió a cabalidad con el objetivo de informar.

### Promover

Al momento de promover a través de la descripción de tratamientos e investigaciones, uno solo de los textos periodísticos cumplió con este objetivo. Ninguno de los artículos pertenecientes a la muestra utilizó lenguaje que exaltase positivamente los tratamientos e investigaciones relacionadas con el virus AH1N109.

Este único artículo que habló sobre los tratamientos e investigaciones fue un despiece publicado el jueves 4 de junio que habló de forma irregular y con carencia de bases sobre la relación entre los anticuerpos y la protección contra el virus. No solo el nacional no cumplió con el objetivo de promover, sino que al intentar hacerlo incurrió en objetivos del mal ejercicio periodístico.

## Prevención

En lo que a las subcategorías de prevención se refiere, un solo texto periodístico describió las formas de prevención del contagio y utilizó lenguaje que las exaltase positivamente. Otros dos textos, uno para cada respectiva categoría, cumplió con lo requerido para que aplicase a las mencionadas subcategorías.

Por la poca concurrencia que tuvieron los textos de El Nacional en esta subcategoría, podemos afirmar que no se cumplió con los objetivos relacionados con la prevención. Esto es negativo porque, como ya se expresó previamente, varios de los autores citados en el marco teórico señalan que uno de los objetivos principales del periodismo de salud en crisis es informar sobre las medidas de prevención que puede tomar la ciudadanía para evitar la propagación del virus.

## Explicar

En relación a las subcategorías que explican, 58% de los textos profundizó en al responder el cómo, 4 textos explicaron la aparición de fenómenos nuevos relacionados con el virus, 10 de ellos expusieron el status pandémico del virus y solo 25% esclareció las lagunas informativas en torno al virus.

Explicar las causas (el cómo) del hecho que se informa es importante porque, como señala el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009), al darle más datos al lector sobre la evolución del virus se contribuye a no incitar al pánico propio de la desinformación.

## Interpretar

Al momento de interpretar, solo uno de los artículos explicó situaciones en conflicto y ninguno yuxtapuso opiniones e hipótesis en torno a algún hecho relacionado con el virus.

Las situaciones en conflicto reseñadas en El Nacional se refieren a aquellas ocurridas entre Rusia, China, México y Estados Unidos sobre la prohibición de importación de carne de cerdo; así como los problemas en Egipto por la matanza de la mencionada especie por la falsa creencia de que el virus se podía contagiar por el consumo de dicho alimento. Si bien El Nacional aclaró que esto no era posible, no se puede afirmar que con tan bajos índices en esta subcategoría se cumplió el objetivo comunicacional de interpretar.

### Denunciar

Igualmente, al momento de denunciar, solo un texto periodístico de la muestra de El Nacional lo hizo al exponer situaciones irregulares en relación a la máxima autoridad sanitaria del país, el Ministerio del Poder Popular para la Salud.

Las irregularidades denunciadas por El Nacional no son suficientes para asumir que el objetivo de denuncia se cumplió, entre otras cosas porque no se consultó a suficientes fuentes asociadas directamente con esta subcategoría (como lo son las víctimas, los pacientes y sus familiares).

## **1.2 Objetivos comunicacionales sobre el mal ejercicio periodísticos**

### Especular

En las subcategorías relacionadas con el mal ejercicio del periodístico, solo uno de los textos promulgó información sin bases concretas.

Este único texto, que ya fue mencionado, fue publicado el 4 de junio de 2009 y especuló sobre la relación entre los anticuerpos y el contagio del virus. Si bien no se evidenció carencia de bases en el lenguaje utilizado, las informaciones divulgadas no son lo suficientemente concretas como para afirmar la mencionada relación de forma positiva. Aunque por los índices de esta subcategoría no se puede afirmar que El Nacional especuló en torno a la cobertura, es importante rescatar lo señalado por el Centro Dart para el

periodismo de la Universidad de Columbia (2009) que explica que “para explicar los riesgos y las formas de prevención del virus, consultar a expertos en medicina, epidemiología y semejantes le aporta a la información que se divulga validez”.

### Alarmar

Ninguno de los artículos pertenecientes a la muestra aplicó en las subcategorías que atañen el alarmar a la población.

El hecho de que este objetivo no se haya cumplido es positivo porque, como señala Dickinson (2005), “Las medidas de pánico rara vez funcionan como políticas públicas eficientes” y alarmar a la población incita al pánico que se debe evitar al momento de comunicar informaciones sobre crisis de salud.

## **1.3 Lenguaje periodístico**

### Concisión

Sobre el lenguaje periodístico, 75% de los textos fueron concisos.

Aunque se aspira a que esta subcategoría se cumpla a cabalidad, este objetivo relacionado con el lenguaje periodístico se cumplió por el alto índice que arrojó los resultados.

### Inteligibilidad

Solo 4 de los artículos pertenecientes a la muestra explicaron con palabras de uso común información de corte científico. Todos utilizaron vocablos de manejo colectivo.

### Manejo de cifras

Con relación a la subcategoría del manejo de cifras, 10 de los textos que comprenden la muestra divulgaron números adecuadamente y solo 1 de ellos utilizó porcentajes mientras 25% lo hizo con proporciones.

Si bien el uso de proporciones y porcentajes ayuda a la comprensión de las cifras que se divulgan-y los objetivos que atañen a esto no fueron cumplidos por El Nacional- el manejo de cifras fue consistentemente positivo en los artículos de este medio por el alto índice que arrojó el resultado de esta categoría.

### Manejo de terminología

En cuanto al manejo de la terminología, solo 25% explicó términos médicos y ninguno de los artículos explicó ni la terminología epidemiológica ni aquella utilizada por la Organización Mundial de la Salud en torno al virus AH1N109.

Calvo Hernando (1964) señala que “el fin último del periodismo científico es evitar que el saber sea un factor de desigualdad (...)”. Al no utilizar una terminología accesible para un público heterogéneo, como lo es el de El Nacional y se señaló en su ficha técnica, se está privando a la población que no está familiarizada con la técnica terminología de las ciencias de la salud de comprender la información que se está divulgando. El Nacional no cumplió el objetivo relacionado con el manejo de la terminología por los bajos índices de concurrencia señalados anteriormente.

### Sencillez

Ninguno de los doce textos que componen la muestra de El Nacional utilizó recursos literarios.

Este objetivo fue cumplido a cabalidad por El Nacional. Como ya se ha señalado, es importante que las informaciones emitidas estén escritas de forma sencilla, concisa y adecuada al público al que se dirigen, que no está especializado en el área.

## **1.4 Elementos inadecuados del lenguaje periodístico**

### Vaguedad

En las subcategorías relacionadas con los elementos inadecuados del lenguaje periodístico, el vicio en el que más cayeron los textos fue la subcategoría de vaguedad; dos textos no explicaron adecuadamente el hecho que informaban, cuatro de ellos tenían las ideas desordenadas en el texto y 25% dejó espacio para la duda.

Si bien El Nacional no cumplió con esta subcategoría por los bajos índices que arrojaron los resultados, es importante señalar que, llevado a proporciones, uno de cada cuatro textos difundidos sí incurrió en emitir textos vagos. Por ello, rescatamos lo dicho por Dickinson (2005) en el marco teórico de este estudio que señala: “Es claro que una comunicación efectiva con información acertada sobre la enfermedad será esencial en los esfuerzos para contenerla”.

### Complicación

Por su parte, 25% de los textos manejaron mucha información en poco espacio y dos de los artículos de la muestra utilizaron vocablos a los que la población en general no tiene acceso.

Aunque, al igual que la categoría anterior, El Nacional no cumplió con este objetivo, una parte importante de sus textos sí lo hicieron. Sobre ello, el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) señala: “ (...) la información que se emitirá posteriormente sea lo más comprensible que se pueda”.

### Divulgación de información errónea

Ninguno de los textos periodísticos de El Nacional divulgó información falsa o no confirmada, pero 3 de los artículos divulgaron información inadecuadamente.

Uno de ellos ya ha sido mencionado dos veces y es el publicado el 4 de junio de 2009 sobre la relación entre los anticuerpos y el contagio del virus. El segundo, publicado el viernes 8 de mayo del mismo año, habla sobre cómo la proliferación de casos del virus AH1N109 ha desplazado de la atención internacional brotes de otras enfermedades en África. Este texto se hace eco de una publicación del diario El País de España y no cuenta ni con las suficientes fuentes ni con los datos necesarios para explicar bien el hecho. En tercer lugar, otro texto publicado también el viernes 8 de mayo intenta establecer el status pandémico del virus tanto en Venezuela como a nivel internacional, pero lo hace con muy poca precisión y sin explicar qué significan los datos que suministra sobre la cantidad de casos reportados hasta el momento.

Aunque El Nacional no haya cumplido con este objetivo, cabe destacar lo expresado por el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) que señala: “Explica como la enfermedad se está, o no, extendiendo: este tipo de información previene el pánico en masa en torno al virus”.

## **1.5 Elementos gráficos**

### Infografías

En las subcategorías del uso de elementos gráficos, ninguno de los textos estuvo apoyado con infografías.

### Despieces y fotografías

Solo cuatro vinieron de acompañados de despieces y fotografías simultáneamente. No hubo ningún artículo que tuviese solamente imágenes o solamente despieces.

Sobre las categorías de elementos gráficos ya mencionadas, que no fueron cumplidas por El Nacional podemos señalar que como expresan Leask, Hooker y King (2010) en sus recomendaciones: “Acompañar la información central con despieces, infografías, datos y estadísticas le otorgan valor agregado a la información que se divulga”. Aunque El Nacional utilizó en un tercio de sus textos estas recomendaciones, no fue suficiente para cumplir con los objetivos de uso de infografías, fotografías y despieces.

### Llamados

La mitad de los textos pertenecientes a la muestra tuvieron llamados de primera página, uno en cada día de la semana a los que corresponde la muestra (a excepción del día sábado en el que no se publicó ninguna información). Solamente uno de los artículos tuvo llamado en la primera página de la sección.

### Página

El Nacional, al ser un periódico en formato *standard*, se puede dividir perfectamente en cuatro cuadrantes. De los artículos que se analizaron, 4 de ellos estuvieron ubicados en el cuadrante superior izquierdo, la mitad estuvo en el cuadrante superior derecho, 25% en el cuadrante inferior izquierdo y 33% en el derecho.

### Ubicación en página

75% de los textos que componen la muestra se ubicaron en páginas pares, mientras 25% se encontró en páginas impares.

Los resultados obtenidos de las últimas tres categorías presentan una contradicción. Cuando una noticia se le hace llamado en primera página, categoría cumplida por El Nacional, es porque contiene una de las informaciones más pertinentes e importantes de la edición. Sin embargo, el hecho de que la mayoría de las informaciones se hayan ubicado en páginas pares y denota, según lo expresado por Vilches (1984) que no se diagramaron en

una posición que atrapase la mirada del lector con facilidad. Esto contradice también que la mayoría de las informaciones se hayan diagramado en el cuadrante superior derecho, sitio en el que se colocan noticias importantes.

Por todo lo expresado anteriormente, no queda del todo claro por qué la diagramación que hizo El Nacional de los textos pertenecientes a la muestra es tan ambigua.

#### Sección en la que se ubican los textos

En cuanto a las secciones en las que se ubicaron los textos, 4 de ellos estuvieron en la sección que aglutina a las noticias internacionales, la mitad en la sección de noticias nacionales-en el caso de este medio, en el cuerpo de *Ciudadanos*- y otros dos lo hizo específicamente en la sección de dicho cuerpo que recopila las noticias regionales.

Tiene sentido, por la cantidad de artículos que entran en la categoría de procedencia de información internacional, que un tercio de ellos estuviesen ubicados en la sección del periódico destinada a informaciones de origen extranjero. Por su parte, los dos textos ubicados en las secciones del cuerpo *Ciudadanos* reseñan noticias sobre el status del virus pandémico en zonas determinadas del país. Esto es positivo porque, como se ha mencionado antes, es necesario divulgar información que responda las interrogantes de los consumidores sobre qué tan cerca tienen al virus y cómo se está expandiendo. Sin embargo, por los índices que arrojaron los resultados esto fue insuficiente.

### **1.6 Enfoque central de los textos periodísticos**

#### Número de casos sospechosos y/o confirmados

67% de los artículos pertenecientes a la muestras se centraron en torno al número de casos sospechosos y/o confirmados de AH1N109 en Venezuela y/o el mundo. De las

categorías de enfoque central de los textos periodísticos, esta fue la que mayor índice tuvo en los resultados de la muestra de El Nacional.

Esto se puede explicar por las mismas razones que ya se han expuesto: una de las necesidades principales de los consumidores es saber qué está ocurriendo y en dónde. Igualmente, es uno de los objetivos principales del periodismo de salud en crisis, como lo expresa el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) señalando: “Explica como la enfermedad se está, o no, extendiendo: este tipo de información previene el pánico en masa en torno al virus”.

#### Avances en tratamientos y vacunas

Ninguno de los textos periodísticos difundidos por El Nacional se centró en los avances en tratamientos y vacunas para tratar el virus AH1N109.

#### Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus

Ninguno de los textos periodísticos difundidos por El Nacional giró en torno al desconocimiento de las posibles consecuencias del virus.

#### Medidas tomadas por las autoridades pertinentes

33% de ellos, se centraron en las medidas tomadas por las autoridades pertinentes. En los textos que se enfocaron en torno a esto, se habló de la activación de cercos epidemiológicos (sin explicar nunca qué son, vale acotar) y de las medidas que se toma cuando los casos sospechosos de virus AH1N109 dieron positivos. Esto es beneficioso para la población porque le permite saber cómo se está procediendo desde el Ministerio de Salud y el Instituto Nacional de Higiene, pero es insuficiente.

## Consecuencias socioeconómicas del virus

25% hablaron sobre las consecuencias socioeconómicas del virus en otros países. Los tres textos que giraron en torno a este enfoque hablaron principalmente del impacto del virus en las industrias de turismo de México y Colombia y del ausentismo escolar en los mencionados países, nunca se tocó el tema de cómo el virus podría afectar a los venezolanos directamente.

### **1.7 Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos**

#### Figuras políticas extranjeras

En relación a las categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos, la mitad de las que se publicaron para acompañar a los textos aparecían figuras del ámbito político de gobiernos extranjeros, En una de las imágenes aparece el entonces presidente de México Felipe Calderón con un tapabocas y una bata blanca y en la segunda Richard Besser, director del Centro de Control y Prevención de Enfermedades de Estados Unidos.

#### Figuras políticas nacionales

En ninguna de las imágenes difundidas por El Nacional aparecieron figuras políticas nacionales.

#### Autoridades sanitarias

En ninguna de las imágenes difundidas por El Nacional aparecieron autoridades sanitarias.

### Personas con mascarillas

En 75% de las imágenes aparecían personas utilizando mascarillas. En la primera imagen, como ya se explicó, aparece Felipe Calderón y en las demás salen personas utilizando mascarillas en espacios públicos. Todas estas fotos pertenecen a Agencias de Noticias.

### Hospitales

En una de las imágenes apareció un hospital (el Hospital Domingo Luciani en Caracas, Venezuela). El texto que acompañó a esta imagen hacía alusión a la poca preparación que había en algunos centros asistenciales, como el mencionado nosocomio, para atender los casos de A H1N109. En este caso, el uso de esta imagen fue acertado para el tipo de noticia que se difundió.

### Médicos

En ninguna de las imágenes difundidas por El Nacional aparecieron personas identificadas, explícitamente o no, como médicos.

### Referencias a medicamentos o tratamientos

En ninguna de las imágenes difundidas por El Nacional aparecieron, ni explícitamente ni de forma referencial, imágenes de medicamentos o tratamientos,

### Pacientes o víctimas

En una de las imágenes se retrató a pacientes o víctimas, sin especificar quiénes eran ni dónde fueron atendidas o si era solo una imagen referencial. En ella aparecen una mujer y un niño con mascarillas y acompañan a un texto que habla sobre la potencialidad que tienen los niños de ser transmisores del virus. Si bien es acertada, una leyenda o

referencia en el texto que explicase por qué la madre utiliza la mascarilla hubiese ayudado a entender por qué aparece así en la fotografía.

## **1.8 Presencia de enmarque en El Nacional**

Si bien los resultados de las categorías de enfoque central de los textos periodísticos señalan que la cobertura de El Nacional se centró en el número de casos sospechosos y/o confirmados y en las medidas tomadas por las autoridades pertinentes, al observar con detalle la muestra se pudo observar que estas medidas de las que se habló eran muy generales y hablaban sobre todo del procedimiento a seguir desde los entes sanitarios para detener el avance del virus en combinación con la actualización del status pandémico del virus. Por formar la parte más importante de los resultados, aunado a los resultados obtenidos en la categoría de consecuencias socioeconómicas del virus que se enfocaron en situaciones internacionales, se considera que estos índices son suficientes para determinar que hubo un encuadre de la información como una crisis de salud pública en los textos que conforman la muestra de El Nacional.

Este argumento se soporta también en los resultados obtenidos en las categorías de fuentes de información, al tener una evidente inclinación hacia las informaciones que emanaron entes gubernamentales nacionales y extranjeros, así como organismos internacionales.

Igualmente, el uso de imágenes de figuras políticas para acompañar los textos, en ambas ocasiones al lado de declaraciones de los mencionados sobre la situación netamente socioeconómica, señala que se le dio preponderancia directa al aspecto político y social de la pandemia sobre los relacionado de forma más directa con sus características médicas y científicas.

## 2. Resultados El Universal

La muestra de textos perteneciente al diario El Universal, la más grande de los tres medios que estudió esta investigación, se compone de veinticuatro textos periodísticos correspondientes a todos los días de la semana compuesta producto del muestro.

### Fuentes de información

En la categoría de fuentes de información, diez textos citaron como fuente al gobierno venezolano y diez textos citaron a gobiernos extranjeros. En repetidas ocasiones se citó a ambas fuentes en un mismo artículo. Estas dos fuentes fueron las más utilizadas después de las agencias de información, punto que será desarrollado más adelante. Otra de las subcategorías más recurrentes fueron los organismos internacionales, con presencia en seis artículos de la muestra. Los individuos afectados o víctimas se citaron en cuatro textos; los especialistas en uno solo, al igual que las fuentes electrónicas. En ninguno de los artículos analizados se citaron familiares de víctimas, investigadores, centros de investigación, universidades, organizaciones no gubernamentales u otros medios de comunicación.

Varios de los autores consultados, incluyendo al Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009), Leask, Hooker y King (2010) y Camacho Markina (2009) están de acuerdo en que es importante consultar fuentes expertas y personas cuya profesión los acerca al área de la salud. El Universal, por la baja concurrencia que tuvo en las subcategorías que atañen a este tipo de fuentes, no cumplió con las recomendaciones de los expertos en torno al uso de fuentes.

### Autor

El uso que se le dio a las agencias de información en los textos de El Universal está estrechamente relacionado con la categoría que atañe la autoría de los artículos. Ninguno de estos fue explícitamente firmado por una agencia y dieciséis de ellos, lo que representa

66% de la muestra aparecen sin firma. Esto es consecuencia directa del trato que le se le dio a los comunicados que emitieron las agencias; en lugar de publicar el artículo como fue recibido por el medio desde la agencia de información se parafraseó y alteró-como si se tratase de procesar una nota de prensa- para posteriormente publicarlos. 50% de los artículos que componen la muestra citaban a agencias de información.

De los veinticuatro artículos analizados de El Universal, solo 8 están explícitamente firmados por periodistas o miembros de la planta del medio. Tanto en el marco teórico de este estudio como en el análisis de resultados de El Nacional se ha señalado la importancia que tiene firmar los textos periodísticos para generar confianza en el lector sobre la información que está consumiendo. Por ende, podemos afirmar que el manejo que le dio El Universal a los textos no fue adecuado para el hecho que cubrieron.

### Dimensión

En cuanto a la dimensión, 71% de los artículos hablaron del ambiente; mientras que 46% manejaron la información en torno a la epidemiología; 21% alrededor de la prevención y 8% relacionado con la subcategoría de mortalidad.

Aunque tiene sentido que una cantidad tan importante de los artículos se haya dimensionado en el ambiente que generó la presencia de la pandemia, es importante rescatar que la prevención es uno de los ejes principales de la cobertura de crisis de salud. Sin embargo, es igual de importante notar que El Universal fue el medio que dimensionó la mayor cantidad de textos en torno a la epidemiología, que se destaca de forma positiva por estar tan estrechamente ligada con la pandemia y por ser un estudio que no manejan todos los lectores pero que se necesita comprender para entender el fenómeno del virus.

### Procedencia de la información

El Universal fue el único de los tres medios analizados en este estudio que publicó más información emanada desde el exterior que información nacional. Las noticias provenientes de otros países representaron 54% de la muestra.

Esto es producto de, como se señaló previamente, el uso excesivo que le dio este medio a las informaciones emanadas de las agencias de noticias, que suelen informar más sobre hechos que ocurren en el exterior. Para el consumidor venezolano es importante saber qué tan cercano está al hecho del que se informa y para ello deben cubrirse más los sucesos relacionados con el mismo dentro del territorio nacional. El Universal no cumplió con las recomendaciones que indican que la información, además de dar una idea del desarrollo del virus a nivel global, debe hacerlo también a nivel local.

## **2.1 Objetivos comunicacionales periodísticos**

### Informar

En relación a las subcategorías relacionadas con los objetivos comunicacionales periodísticos, todos los textos analizados respondieron el qué, cuándo, dónde y quienes. Solo veintiún artículos lo hicieron con la subcategoría relacionada con responder el cómo.

Esto señala que El Universal cumplió a cabalidad con el objetivo comunicacional de informar sobre los sucesos que reseñó en torno al virus AH1N109. De los tres medios utilizados para esta investigación, fue el que cumplió en mayor medida con el mencionado objetivo.

### Promover

Al momento de promover las descripciones de los tratamientos e investigaciones solo cinco textos, que representa 21% de la muestra, lo hizo. Dos de ellos lo hicieron utilizando lenguaje que exaltase positivamente dichas investigaciones y tratamientos y uno solo lo hizo pero sin describirlos antes.

Es de suma importancia que al momento de promover se utilice un lenguaje positivo en torno a la evolución de las investigaciones que buscan solucionar la propagación del virus. Por ello, El Universal no cumplió con este objetivo al tener un índice muy bajo en la primera subcategoría y al no tener la misma proporción en las dos que la componen.

### Prevención

Una situación relativamente inversa ocurrió con los textos que describen las formas de prevención del contagio, ya que solo uno de los textos de la muestra lo hizo. Sin embargo, además de este artículo en cuestión, otros tres utilizaron lenguaje que exaltó positivamente las formas de prevención.

Como se expresó anteriormente, hablar de prevención es uno de los objetivos principales del periodismo de salud en crisis por ser una de las formas más eficientes de evitar la propagación del virus. Estoy especialmente cierto, como expresa Dickinson (2005) en los países en vías de desarrollo como Venezuela, ya que “En los países en vías de desarrollo, la comunicación efectiva es más importante para detener el avance de la epidemia”.

### Explicar

De los textos que pertenecen a la subcategoría de explicar, once de ellos ahondaron en el cómo; once explicó la aparición de fenómenos relacionados con el virus; diez expuso el status pandémico del virus, usualmente como contexto de la noticia principal; y solo uno esclareció adecuadamente lagunas de información relacionadas con el virus AH1N109.

Dados los índices que arrojaron los resultados de la investigación, las dos primeras subcategoría de este objetivo se cumplieron; sin embargo, ocurrió lo contrario en las últimas dos, por lo que se puede afirmar que El Universal no cumplió el objetivo de explicar.

### Interpretar

En lo que a interpretación se refiere, solo cinco artículos explicó situaciones en conflicto y 3 yuxtapuso opiniones y/o hipótesis. Estos cinco artículos hablan todos de problemas relacionados con la prohibición de vuelos e importación de carne de cerdo de ciertos países como México y Estados Unidos hacia Rusia y China principalmente.

Esto señala dos cosas: en primer lugar, que no se cumplió el objetivo de interpretar, y en segundo que en esta subcategoría, al igual que como se explicó ya en la cobertura en general, se le dio más importancia a la información que se emanó en el exterior sobre la nacional.

### Denunciar

Solamente dos textos periodísticos se centraron en denunciar situaciones irregulares en relación al trato que recibieron los pacientes y uno de estos lo hizo también con situaciones irregulares en relación al Ministerio del Poder Popular para la Salud. Ninguno de los textos de la muestra expuso alguna situación irregular en torno a los tratamientos médicos. Ambo textos se centraron específicamente en la discriminación que recibieron los pacientes y familiares de víctimas del virus AH1N109 en centros educativos en San Antonio de los Altos, estado Miranda.

Porcentualmente hablando, El Universal fue el medio que incumplió en mayor medida con este objetivo periodístico. Como se expresó en la introducción a esta investigación, parte de los cimientos del periodismo como oficio radica en la defensa de la sociedad a través de la difusión de información que protege sus intereses. Al alejarse de la denuncia en una situación tan delicada como es una pandemia, se está dejando de lado uno de los objetivos principales del ejercicio periodístico en sí.

## 2.2 Objetivos comunicacionales sobre el mal ejercicio periodísticos

### Especular

Ninguno de los textos de la muestra pertenecientes a El Universal utilizó ese tipo de lenguaje ni divulgó información no confirmada.

Al incumplir con este objetivo, El Universal cumple con las recomendaciones señaladas por los autores consultados, especialmente con lo que señala Dickinson (2005): “La responsabilidad clave de los periodistas es asegurar que la información que se disemina es lo más certera posible dadas las circunstancias. Esto no quiere decir que deba ser científicamente acertada; pero sí que debe ser descrita en consistencia con lo que se sabe o está demostrado”.

### Alarmar

En relación a las subcategorías pertenecientes a los objetivos comunicacionales sobre el mal ejercicio periodístico, solo uno de los textos utilizó frases que señalaron información que promovió el temor.

En dicho artículo, publicado el viernes 8 de mayo de 2009, al hablar de las tasas de mortalidad del virus, expresa que “en territorio mexicano ha sido letal”. El uso de esta última palabra contradice la recomendación del Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) que señala: “Cuida tu lenguaje: ante la ansiedad colectiva, es mejor moderar el uso de palabras como “epidémico”. Busca sinónimos que expresen la misma idea sin incitar al pánico”. El mencionado artículo no estuvo firmado ni por una agencia de noticias ni por un periodista.

## 2.3 Lenguaje periodístico

### Concisión

El manejo del lenguaje periodístico en los textos de El Universal no fue el idóneo. Solo 63% de los artículos fueron concisos.

### Inteligibilidad

Ninguno utilizó frases que explicasen los términos científicos pero 88% sí uso en general vocablos de manejo colectivo.

Sobre estas dos últimas subcategorías, cabe destacar que El Universal debió utilizar un lenguaje periodístico que acercase la información sobre el virus a la mayor cantidad de la población posible, no solo porque la terminología científica no suele ser manejada por la mayoría de los consumidores sino porque no se está cumpliendo adecuadamente con el objetivo último del periodismo de comunicar adecuadamente si lo que se reseña no es entendido a cabalidad por la mayoría de la población.

### Manejo de cifras

En cuanto al uso de cifras, once textos periodísticos divulgaron cifras adecuadamente explicadas pero solo un artículo utilizó porcentajes y otro utilizó proporciones. Este último artículo pertenece a los previamente mencionados sin firma y cuya información emanó de agencias de información.

Los hechos epidemiológicos guardan una estrecha relación con las estadísticas y los números y la comprensión de estos últimos es esencial para entender cómo funciona esta rama de la salud pública y sus objetos de estudio. Por los índices expresados previamente, se afirma que El Universal no cumplió este objetivo.

### Manejo de terminología

Sobre el manejo de la terminología se puede afirmar que los objetivos no fueron cumplidos por los resultados obtenidos, ya que solo un artículo también perteneciente a los comunicados de las agencias de noticias parafraseados, explicó la terminología estandarizada por la Organización Mundial de la Salud y ninguno de los textos de El Universal explicó terminología médica o epidemiológica.

### Sencillez

Ninguno de los artículos analizados utilizó recursos literarios al divulgar información.

## **2.4 Elementos inadecuados del lenguaje periodístico**

### Vaguedad

Sobre los elementos inadecuados del lenguaje periodístico, más de un tercio de los textos de El Universal (33%) no explicó adecuadamente el hecho que informaba; 21% de los artículos presentaba ideas de forma desordenada y 25% dejó espacio para la duda

Si bien no se puede afirmar que los textos publicados en El Universal hayan sido, a rasgos generales, vagos sí cabe destacar que los índices obtenidos en esta subcategoría no son los idóneos. Sobre ello, el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) acerta al afirmar que “cuando se está entrevistando a fuentes vivas, se deben hacer todas las preguntas posibles para que la información que se emitirá posteriormente sea lo más comprensible que se pueda”.

## Complicación

Igualmente, 21% de los textos manejó mucha información en pocas oraciones y 17% utilizó vocablos a los que no tiene acceso la población en general.

Aunque este objetivo no haya sido cumplido, los índices altos que arrojaron los resultados de las subcategorías que lo componen son más altas de lo esperado. Esto no es positivo porque, como se ha señalado en varias ocasiones, es importante apelar a la mayor cantidad posible de lectores al momento de divulgar informaciones.

## Divulgación de información errónea

Ninguno de los veinticuatro artículos de El Universal divulgó información falsa o no confirmada, pero 21% sí divulgó información inadecuadamente.

A pesar del índice obtenido en la segunda subcategoría, se puede afirmar que El Universal no cumplió con este objetivo de elementos inadecuados del lenguaje periodístico.

## **2.5 Elementos gráficos**

### Infografías

El Universal, al igual que El Nacional, no utilizó ninguna infografía que apoyase los textos periodísticos.

### Despieces

Uno solo de los textos periodísticos que pertenecen a la muestra estuvo acompañado de despieces.

## Fotografías

Solo se utilizaron diez imágenes para acompañar los artículos que componen la muestra de El Universal.

Como señalan Leask, Hooker y King (2010) y el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009), el uso de los elementos gráficos que apoyan la información que se está divulgando y ayudan al lector a retener lo leído con mayor facilidad. El Universal no cumplió con los objetivos relacionados con el uso de elementos gráficos por los bajos índices de concurrencia previamente señalados.

## Llamados

El Universal fue el único de los tres medios estudiados que no tuvo llamados en primera página todos los días de la semana compuesta de la muestra, solo lo hizo en cinco ocasiones. Sin embargo, dos de los artículos recibieron llamado de página en la primera página del cuerpo en el que se encontraban los textos.

## Páginas

54% de los artículos de la muestra de El Universal se encontraban en páginas pares y 46% lo hizo en páginas impares. Esto se debe en parte a que prácticamente todos los textos periodísticos publicados el martes 5 de mayo (día que mayor cobertura tuvo del virus en la edición impresa de El Universal) se encontraron en página impar. El resto de los días, casi todos los textos se ubicaron en páginas pares.

Aunque se destaca que se le haya otorgado una página impar entera a la cobertura del virus, la mayoría de estos artículos no cumplieron con los objetivos comunicacionales periodísticos al tratar el tema prácticamente de forma exclusiva desde una perspectiva internacional y al hacerlo basándose exclusivamente en informaciones obtenidas de los comunicados de las agencias de noticias. Sobre ello, destaca lo afirmado por Camacho

Markina (2009) que señala que la mayoría de las informaciones de salud se asemejan a las mencionadas porque: “(...)se trata generalmente de informaciones poco elaboradas por los periodistas, que tienden a publicar las noticias procedentes de las agencias, sin contrastarlas, detalladas o contextualizadas correctamente”.

### Ubicación en página

De los 24 textos que componen la muestra de El Universal, 42% se ubicaron en el cuadrante superior derecho; 33% en el inferior derecho; 25% en el inferior izquierdo y 21% en el cuadrante superior izquierdo.

### Sección en la que se ubican los textos

En concordancia con los resultados obtenidos en la categoría de origen de la información, 38% de los textos se ubicaron en la sección internacional del medio; 29% lo hizo en el cuerpo de noticias nacionales y 33% explícitamente hablaban de noticias regionales en la identificación del cuerpo.

Lorenzo Vilches (1984), señala que la lectura se hace de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo; Al estar la minoría de los textos ubicados en el cuadrante superior izquierdo y en páginas pares podemos afirmar que los artículos que componen la muestra de El Universal no fueron diagramados en las ubicaciones dentro de sus respectivas ediciones que captan primero la atención del lector. Al igual que en El Nacional, resulta contradictorio los llamados en las primera páginas con estos resultados.

## **2.6 Enfoque central de los textos periodísticos**

### Número de casos sospechosos y/o confirmados

45% lo hizo alrededor del número de casos confirmados y sospechosos. Este resultado es congruente con los obtenidos en la subcategoría de informar de los objetivos

comunicacionales periodísticos y en el indicador de exposición del estatus pandémico del virus.

#### Avances en tratamientos y vacunas

Aunque 21% de los textos calificó para aplicar al objetivo de periodístico de promover, solo 4% se centró en los avances en tratamientos y vacunas.

#### Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus

8% de los artículos estudiados trató principalmente el desconocimiento alrededor de las posibles consecuencias del virus.

#### Medidas tomadas por las autoridades pertinentes

En relación a las categorías de enfoque central de los textos periodísticos, 54% de los textos que componen la muestra de El Universal se enfocaron en torno a las medidas tomadas por las autoridades sanitarias pertinentes. De ellos, 21% se enfocó en las medidas emanadas desde el exterior por otros gobiernos o por los organismos internacionales.

Estos resultados coinciden, como ya se ha señalado con los que señalan la procedencia de la información y las secciones en la que se ubican los textos. Esto refuerza también la asunción de que la cobertura que realizó El Universal se centró predominantemente en hechos internacionales.

#### Consecuencias socioeconómicas del virus

21% se centró en torno a las consecuencia socioeconómicas del virus AH1N109. Sin embargo, todos estos reseñaron los incidentes relacionados con la economía y sociedad y el virus en el exterior. En la edición del martes 5 de mayo de 2009, El Universal dedicó

una página impar completa a noticias sobre AH1N109 y aquellos ubicados en los cuadrantes inferiores se centraron todos en torno a esta categoría.

## **2.7 Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos**

### Figuras políticas extranjeras

De las diez imágenes que acompañaron las noticias de El Universal, ninguna retrató a políticos extranjeros.

### Figuras políticas nacionales

Una sola imagen del alcalde del Municipio Salias presentó a figuras políticas nacionales. El texto que acompañó a dicha imagen habló sobre las campañas de prevención promovidas por el gobierno municipal.

### Autoridades sanitarias

La única imagen que retrató a alguna autoridad sanitaria fue publicada el martes 5 de mayo de 2009 y mostraba a un miembro de las autoridades de salud colombianas colocándole una mascarilla a un niño vestido con uniforme escolar. Las autoridades sanitarias venezolanas quedaron excluidas de las imágenes difundidas por El Universal.

### Personas con mascarillas

70% de las fotos presentaban a personas utilizando mascarillas. De las 7 imágenes que califican para esta categoría, solo cuatro retrataron situaciones en las cuales se podría justificar el uso de mascarillas. En las tres fotografías restantes, se retrataba a individuos utilizándolas en la cotidianidad y espacios abiertos sin hacer referencia o mención a que estuviesen enfermos y por ello debían portarlas.

### Hospitales

Una sola retrató a un hospital sin identificar explícitamente a qué centro de salud pertenecía. Este hospital, además, no se encuentra en territorio nacional porque tiene en primer plano una infografía escrita en inglés.

### Médicos

Una sola imagen de médicos acompañó una de las notas. En esta no se expone ni dónde se ubican geográficamente las personas que en ella aparecen.

### Referencias a medicamentos o tratamientos

Una foto referencial a tratamientos se utilizó en un artículo sobre el oseltamivir. Si se va a difundir información sobre un medicamento asociado al suceso del que se informa, es necesario que este sea lo más cercano a la realidad posible y no solamente referencial ya que así se le otorga al lector mayor información sobre el mismo que permiten su rápida identificación sin dejarlo con una idea abstracta o genérica de cómo lucen el medicamento.

### Pacientes o víctimas

Dos imágenes retrataron a pacientes o víctimas del virus AH1N109 sin identificar ni a los individuos, ni el lugar donde se encontraban (que era claramente un centro asistencial) ni explícitamente indicar si era una imagen referencial.

## **2.8 Presencia de enmarque en El Universal**

Después de analizar los resultados obtenidos en las categorías de fuentes de información, enfoque central de los textos y referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos se concluye que existió un enmarque del virus AH1N109 como una

crisis de salud pública en los textos que componen la muestra de El Universal. Uno de los resultados más determinantes para hacer esta afirmación es el obtenido en la categoría de Medidas tomadas por las autoridades pertinentes, que fue la que mayor índice arrojó aquellas que componen los enfoques centrales de los textos. Los resultados de la consecuencias socioeconómicas del virus también apoyan esta afirmación.

Esta afirmación de que hubo un enmarque tiene una observación importante: por la cantidad de artículos que se centraban en informaciones internacionales, el enmarque no se percibe con tanta fortaleza en los textos que reseñaron sucesos ocurridos en Venezuela. Estos textos tuvieron un corte más informativo para explicar cómo avanzó el virus en el país, dejando por fuera cómo esto afectaría a la población y qué se podía hacer para que, viviendo en Venezuela, el virus no nos afectase tanto. La excepción a esta afirmación la constituyen los textos que reseñaron el avance del AH1N109 en San Antonio de los Altos, estado Miranda.

Sin embargo, los resultados que arrojaron las categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos no apoyan el encuadre con tanta fuerza como las ya mencionadas por la baja presencia en El Universal de figuras políticas y autoridades sanitarias. No obstante, el índice que arrojó aquella que expone la presencia de personas con mascarillas sí sustenta el enmarque porque muestra, aunque de manera errónea, cómo la presencia del virus afecta la cotidianidad de la población.

### **3. Resultados Últimas Noticias**

La muestra del diario Últimas Noticias, el diario de circulación con mayor tiraje en Venezuela para la fecha de esta investigación, se compone de diecisiete artículos que incluyen tres despieces y cinco breves. De los tres diarios seleccionados para este estudio, es el medio con más notas de este tipo.

#### Fuentes de información

Los resultados obtenidos para la categoría de fuentes de información señalan que la fuente gubernamental fue la más utilizada por este medio, ya que fue consultada para 47% de los textos difundidos. La segunda fuente más empleada fueron con cuatro artículos respectivamente los gobiernos extranjeros y los organismos internacionales, seguidos por las agencias de noticias con presencia en 18% de los artículos difundidos. Los especialistas fueron usados para la elaboración de solo dos textos periodísticos; los centros de investigación para uno solo, al igual que las organizaciones no gubernamentales, los investigadores, los familiares de víctimas y las fuentes electrónicas. Por su parte, los individuos afectados o víctimas, las universidades y otros medios de comunicación social no fueron fuentes de información en ninguno de los artículos de la muestra de este diario.

Tanto el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) como Leask, Hooker y King (2010), coinciden en la importancia de utilizar a expertos, investigadores y personas directamente cercanas a las ciencias de la salud como fuentes. En el caso de Últimas Noticias, esta recomendación no fue seguida ya que se citaron más a autoridades sanitarias y gubernamentales, tanto venezolanas como extranjeras, que a los mencionados al principio.

#### Autor

En relación a la autoría de los textos difundidos, 35% de los textos fueron firmados por periodistas o miembros de la planta de Últimas Noticias; otro 35% no tuvieron firma explícita y 30% se adjudicaron a las agencias de información.

Es importante adjudicar la autoría de los textos periodísticos a periodistas o agencias de noticias para que el lector sienta mayor confianza y se sienta respaldado con respecto a la información que recibe. Si Últimas Noticias fuese un medio como la revista inglesa *The Economist*, que por política interna no hace que sus redactores firmen sus textos, se entendería que más de un tercio de los artículos no tuviesen firma, pero este no es el caso.

### Dimensión

75% de los textos estudiados se dimensionaron dentro de la subcategoría de ambiente; 47% hizo lo propio dentro de la epidemiología mientras 24% se enfocó en la prevención y solo 12% en la mortalidad.

El balance en la dimensión en la que se ubican los textos de Últimas Noticias es positivo en todo salvo en la prevención, en la que se hizo muy poco énfasis y que es parte de los cimientos que debe tener, según el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009), la cobertura de epidemias y pandemias.

### Procedencia de la información

Últimas Noticias divulgó 58% de sus textos con informaciones provenientes de Venezuela y 47% con informaciones emanadas en el exterior.

Se pudo evidenciar en las ediciones que componen la muestra que Últimas Noticias se enfoca a través de sus textos periodísticos en noticias que atañen más al acontecer nacional que el internacional, no solo en las noticias relacionadas con el virus AH1N109. Sin embargo, es importante resaltar esto porque al delimitar la cobertura que se le da al

virus al enfocarlo en Venezuela y se genera información que afecta directamente a los consumidores del medio, sin limitarse simplemente a reseñar hechos que ocurren en el exterior que si bien son importantes para contextualizar y actualizar no responden las preguntas de los consumidores que buscan saber qué tan cerca tienen el virus.

### **3.1 Objetivos Comunicacionales periodísticos**

#### Informar

En cuanto a los objetivos comunicacionales periodísticos, todos los textos respondieron el qué, el dónde y el quiénes; 94% respondió el cuándo y 75% el cómo.

Aunque hubiese sido idóneo alcanzar el 100% en esta categoría, dados los altos índices reflejados anteriormente se puede afirmar que Últimas Noticias cumplió con el objetivo de informar en los textos periodísticos relacionados con el virus AH1N109.

#### Promover

Al momento de promover, 24% de los textos describió tratamientos e investigaciones y 18% utilizó lenguaje que exaltase positivamente a los mismos.

Es importante, al momento de tocar temas relacionados con los tratamientos, utilizar lenguajes que los exalten positivamente ya que son, de mano con la prevención, la manera más inmediata de detener el avance del virus. Por la característica de novedoso que tuvo el AH1N109, es importante explicar adecuadamente cómo son los tratamientos y las investigaciones en curso en torno al virus ya que la mayoría de las personas no maneja la información relacionada con ellos, por lo que simplemente mencionarlos no es suficiente.

## Prevención

En relación a la prevención, 17% de los textos utilizó lenguaje que exaltó positivamente la prevención del contagio pero solo 12% describió a las formas de prevención del contagio como tal.

Calvo Hernando (1984), el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) y Leask, Hooker y King (2010) señalan la importancia que tiene la prevención en las informaciones periodísticas relacionadas con la salud y la salud en situaciones de crisis. Por los bajos índices expresados anteriormente, Últimas Noticias no hizo suficiente énfasis en la prevención del virus en los textos que componen la muestra.

## Explicar

Las subcategorías que explican arrojaron que 53% de los artículos difundidos respondió el cómo en profundidad; 53% explicó la aparición de nuevos fenómenos relacionados con el virus AH1N109; 59% explicó el status pandémico de virus y solo 18% esclareció lagunas informativas relacionadas con el virus.

## Interpretar

En torno a las subcategorías de interpretación, ninguno de los textos analizados de Últimas Noticias yuxtapusieron opiniones o hipótesis; pero 24% de los artículos explicó situaciones en conflicto.

## Denunciar

Al momento de denunciar, Últimas Noticias difundió tres artículos que cumplieron con las subcategorías en relación a las denuncias. Uno expuso situaciones irregulares en relación a los tratamientos, otro difundió situaciones irregulares en relación al trato recibido

por los pacientes y uno último denunció irregularidades relacionadas con el Ministerio del Poder Popular para la Salud.

### **3.2 Objetivos comunicacionales sobre el mal ejercicio periodísticos**

#### Especular

En las subcategorías relativas a los objetivos comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico, ninguno de los textos utilizó lenguaje que señalase carencia de bases y solo un texto promulgó información sin bases concretas.

#### Alarmar

Uno solo de los artículos analizados de Últimas Noticias utilizó lenguaje que promoviese el temor y frases que señalasen información que promoviese el temor. Ninguno de los textos alarmó al difundir información no confirmada.

Por los resultados expresados anteriormente, se puede afirmar que el diario Últimas Noticias no incurrió en mal ejercicio periodístico ni en la promoción de la ansiedad colectiva en torno al virus AH1N109.

### **3.3 Lenguaje periodístico**

#### Concisión

En relación al lenguaje periodístico, 47% de los textos fueron concisos.

#### Inteligibilidad

Todos utilizaron vocablos de manejo colectivo pero solo 24% utilizó frases que explicasen con estos vocablos información de corte científico.

### Manejo de cifras

59% de los artículos periodísticos de Últimas Noticias contenían cifras adecuadamente explicadas, pero solo un texto periodístico lo hizo a través de porcentajes y otro lo hizo utilizando proporciones.

### Manejo de terminología

De los diecisiete textos que componen la muestra de Últimas Noticias, solo tres explicaron adecuadamente la terminología. Uno de los textos explicó términos médicos, otro hizo lo propio con conceptos epidemiológicos y un tercero explicó terminología estandarizada por la Organización Mundial de la Salud.

### Sencillez

Ninguno de los artículos analizados utilizó recursos literarios, divulgando con sencillez las informaciones que compusieron a los mismos.

## **3.4 Elementos inadecuados del lenguaje periodístico**

### Vaguedad

Las subcategorías que atañen a los elementos inadecuados del lenguaje periodístico, 30% de los artículos no explicó adecuadamente el hecho que informaba; 6% presentaba desorden en las ideas del texto y 29% dejó espacio para la duda.

## Complicación

Últimas Noticias es, de los tres medios utilizados para esta investigación, el que mayor penetración tiene en los estratos socioeconómicos de la población venezolana (Mediav, 2012), razón por la cual el lenguaje de sus textos periodísticos suele ser mucho más coloquial y sencillo que el de los otros dos medios relacionados con este estudio. Sin embargo, en las subcategorías relacionadas con la complicación presentó en 29% de los casos manejo de mucha información en pocas oraciones y uso de vocabularios a los que no tiene acceso la población en general en 41% de los textos.

Aunque no ocurrió en la mayoría de los textos, existió una contradicción en el lenguaje periodístico que estila este medio y el que se utilizó para los textos pertenecientes a la muestra. Esto se evidencia porque si bien la mayoría de los textos fueron inteligibles con el vocabulario en general, no lo fueron con los términos de corte científico vinculados estrechamente con las características generales del virus AH1N109. Se puede inferir que esto, como se expresó en el marco teórico de la investigación, es producto de la organización y preparación de los periodistas que generaron las informaciones, ya que es menesteroso manejar adecuadamente la terminología científica para generar adecuadamente información en torno a hechos relacionados con el área.

## Divulgación de información errónea

En torno a la divulgación de información errónea, 18% de los textos divulgó información inadecuadamente; 6% lo hizo divulgando información no confirmada y ninguno incurrió en la publicación de informaciones falsas.

Si bien hubiese sido idóneo que ninguno de los textos incurriese en estas categorías, por los bajos porcentajes expresados antes podemos afirmar que, en general, Últimas Noticias no tuvo como característica principal la divulgación de información errónea.

## 1.5 Elementos gráficos

### Infografías

Al igual que en El Nacional y El Universal, ninguno de los textos pertenecientes a la muestra de Últimas Noticias utilizó infografías para apoyar las informaciones de los textos periodísticos.

### Fotografías y despieces

En relación al uso de fotografías, 47% de los textos estuvieron acompañados por imágenes y 24% por despieces.

El Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) recomienda el uso de estos elementos gráficos para hacer la información más comprensible. Dado que siquiera la mitad de los textos logró alguna de las tres subcategorías expresadas anteriormente, podemos señalar que Últimas Noticias no cumplió a cabalidad con esta recomendación.

### Llamados

De los tres medios analizados, Últimas Noticias es el único que no está separado por cuerpos y cuya presentación es en formato tabloide y no *standard* como los otros dos diarios. Por ello, la variable de llamado de primera página de sección no fue considerada al momento de analizar este medio. En relación a los llamados de portada, 6 de los textos periodísticos tuvieron presencia en las primeras páginas, uno de ellos por cada día de la semana correspondientes al proceso de muestreo.

## Página

71% de los textos difundidos en Últimas Noticias se ubicaron en páginas pares mientras el 29% restante lo hizo en páginas impares.

Los llamados hechos en primera página denotan la importancia que se le dio al virus. Lorenzo Vilches (1984) señala en su obra *Teoría de la imagen periodística* que por el movimiento ocular de izquierda a derecha al momento de la lectura, las imágenes y noticias que se quiere que llamen la atención del lector deben ubicarse en las páginas impares. Esto no ocurre en el caso de Últimas Noticias al diagramar la mayoría de los textos pertenecientes a la muestra en las páginas par y al abstenerse de utilizar imágenes y despieces para los textos de la muestra.

## Ubicación en página

La sección izquierda de las páginas fue en la que se diagramaron 41% de los textos periodísticos, tanto en los cuadrantes superiores como inferiores. Sin embargo, fue en el cuadrante superior derecho donde se ubicó la mayoría de la información con la presencia de 47% de los artículos. En el cuadrante inferior derecho solo se ubicaron 29% de las informaciones.

## Sección en la que se ubican los textos

Trece de los diecisiete textos analizados de Últimas Noticias se ubicaron en la sección de noticias nacionales mientras otros dos lo hicieron en la sección de noticias internacionales y otros dos en la regional, específicamente en la que contiene a los textos relacionados con el estado Miranda.

### **3.6 Enfoque central de los textos periodísticos**

#### Número de casos sospechosos y/o confirmados

En relación a las categorías de enfoque central de los textos periodísticos 47% de los textos se centraron en el número de casos confirmados. Esto está estrechamente ligado con los resultados de las categorías de dimensión y de objetivos comunicacionales periodísticos que se centraron en dar a conocer el estatus actual del virus. Esta fue la subcategoría que se cumplió con mayor preponderancia en los textos de Últimas Noticias.

#### Avances en tratamientos y vacunas

12% en torno a los avances en tratamientos y vacunas. De todas las subcategorías que determinan el enfoque central de los textos, fue esta la que menos tuvo presencia en los textos de la muestra pertenecientes a Últimas Noticias en concordancia también con los resultados obtenidos en las subcategorías de promover.

#### Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus

18% de los textos hizo referencia al desconocimiento en torno al desarrollo y las consecuencias hipotéticas de la expansión del virus. Esto se puede considerar positivo porque uno de los objetivos del periodismo de salud en crisis, según el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009), es el hablar de los datos que ya se manejan y no de hipótesis que podrían incitar al pánico en los lectores.

#### Medidas tomadas por las autoridades pertinentes

29% trató con énfasis las medidas tomadas por las autoridades pertinentes en relación al virus AH1N109. De esto se podría inferir que, en primera instancia, las informaciones que emanan de las autoridades sanitarias no son lo suficientemente frecuentes, completas o pertinentes sobre el virus AH1N109 en las fechas de publicación de

las ediciones que componen la muestra. En segunda instancia, que se le dio desde la edición de Últimas Noticias más importancia a la cobertura de informaciones relacionadas con otras esferas del virus; y en tercera instancia, que no hubo un encuadre en este medio del virus AH1N109 como crisis sanitaria porque de haber sido así se le hubiese dado mayor preponderancia a este tipo de informaciones.

#### Consecuencias socioeconómicas del virus

18% habló sobre las consecuencias económicas del virus; dándole, en comparación con las otras categorías, poca importancia a cómo el virus pudo afectar otras esferas sociales distintas a las relacionadas directamente con la salud.

### **3.7 Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos**

#### Figuras políticas extranjeras

Ninguna de las imágenes difundidas por Últimas Noticias presentó a figuras políticas extranjeras.

#### Figuras políticas nacionales

Ninguna de las imágenes difundidas por Últimas Noticias presentó a figuras políticas nacionales.

#### Autoridades sanitarias

De las ocho imágenes publicadas por Últimas Noticias en las ediciones pertenecientes a los días estudiados en esta investigación, dos de ellas retrataron a autoridades sanitarias, respectivamente a Jesús Querales, Ministro del Poder Popular para la Salud y a Gerardo Vargas, jefe del Distrito Sanitario número 3

### Personas con mascarillas

75% de las imágenes difundidas presentaban a personas, identificadas o no explícitamente, utilizando mascarillas. Esto no cumple con el objetivo de prevención ya que, como se estableció en el marco teórico de este estudio, nunca se comprobó que las mascarillas y respiradores fuesen efectivas para evitar la propagación del virus. Solamente en una de las imágenes, difundida el 4 de junio y cuya autoría pertenece a la agencia de información Reuters, se puede inferir que se trataba para evitar el contagio de un potencial paciente que contrajo el virus. El resto muestran a personas utilizando las mascarillas y respiradores en ambientes como el metro, la universidad, la calle, entre otros.

A pesar del importante uso de este tipo de imágenes, no se hizo referencia alguna en ninguno de los artículos al uso de las mascarillas en relación con el virus AH1N109.

### Hospitales

Una sola de las imágenes difundidas muestra lo que se presume que es un centro hospitalario, pero no hace nunca referencia directa a qué centro es.

### Médicos

En una sola de las imágenes difundidas por Últimas Noticias se retrata a un médico examinando a un niño que está en brazos de su madre.

### Referencias a medicamentos o tratamientos

Últimas Noticias fue el único medio de los que fueron utilizados para este estudio que utilizó imágenes de medicamentos no referenciales. En la primera foto, difundida el miércoles 17 de junio y cuya autoría pertenece a la agencia de noticias española EFE, se ve claramente que es una muestra tomada del virus AH1N109; en la segunda, difundida ese

mismo día, se observa a Gerardo Vargas detrás de una caja de Oseltamivir, en su presentación comercial de *Tamiflu*.

Esto, aunque insuficiente en comparación con la cantidad de artículos en los que se habló de vacunas, tratamientos y medicamentos, es positivo porque referencia de forma directa cómo lucen los medicamentos y muestras utilizadas para el tratamiento y diagnóstico del virus.

### Pacientes o víctimas

25% de las fotos retrató a pacientes o víctimas del virus AH1N109 sin especificar ni quiénes eran las personas, su origen o ubicación geográfica. Si bien es importante proteger la identidad de quienes padecieron el virus, especialmente en miras a evitar discriminación como la que se reseñó en el ejemplar del jueves 4 de junio, es importante dar a conocer al menos la ubicación geográfica para que los consumidores del medio tengan una idea más clara de la proximidad física que tienen al virus.

Es de crucial importancia al cubrir crisis de salud que las imágenes guarden una relación directa con lo que se está reseñando y que no sean meramente imágenes referenciales, ya que muchas de ellas restan más de lo que aportan como es el caso de las imágenes de personas con mascarillas, que explícitamente endorsan su uso para la prevención del contagio en todas las áreas en las que se presentaron en las ediciones pertenecientes a la muestra. Aporta mucho más utilizar imágenes que hagan referencia directa al hecho reseñado, como hizo Últimas Noticias con las fotos de las autoridades sanitarias y de los medicamentos.

## **3.8 Presencia de enmarque en Últimas Noticias**

Dados los resultados obtenidos en las categorías de fuentes de información, enfoque central de los textos y referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos

podemos concluir que no existió un enmarque del virus AH1N109 como una crisis de salud pública en Últimas Noticias porque la cobertura, en general, se generó en torno al desarrollo y avance del virus desde una perspectiva informativa sin entrar en mayores detalles de cómo este pudiese afectar el desarrollo de la cotidianidad en la sociedad. La mayoría de los textos que hablaban sobre los elementos que componen una crisis de salud pública, son las informaciones emanadas en el exterior y aquellas relacionadas con las medidas que a nivel municipal se relacionaron con la propagación del virus. Al momento de citar a fuentes gubernamentales se hizo solo para explicar el avance del virus AH1N109, no para exponer cómo este afecta a la sociedad venezolana y qué se debe hacer para evitar su propagación. Por otro lado, no hubo suficiente presencia de elementos en las fotografías que alejasen el tratamiento netamente informativo que se le dio al virus.

Si se observa desde una perspectiva internacional, sí se podría afirmar que hubo mayor acercamiento hacia un encuadre porque las informaciones relacionadas con la subcategoría de consecuencias socioeconómicas del virus hablaron sobre el impacto del mismo en las sociedades y economías de los países más afectados, como México y Estados Unidos y algunos de Oriente Medio y Asia. Sin embargo, esto no es suficiente para afirmar que hubo un encuadre en la cobertura general de este medio.

## **4.Resultados globales del estudio**

Después de aplicar el instrumento de medición anteriormente señalado en el marco metodológico a los cincuenta y tres textos periodísticos que componen la muestra de esta investigación y de haberlos desglosado por medio, categoría y subcategoría, se procederá a expresar los resultados globales del estudio y a su interpretación por categoría.

### **Fuentes de información**

De los textos periodísticos analizados, se pudo observar que las fuentes gubernamentales fueron las que se citaron en la mayoría al estar presentes en 45% de los mismos. Los gobiernos extranjeros fueron la segunda fuente más utilizada al ser citados en 34% de los textos periodísticos de la muestra al igual que las agencias de información. Por su parte, los organismos internacionales fueron utilizados como fuente de información en 28% de los artículos. Los individuos afectados o víctimas estuvieron presentes como fuente en 9% de los textos; los especialistas en 8%; las fuentes electrónicas, los centros de investigación, otros medios de comunicación y las organizaciones no gubernamentales en 4%; y las universidades, los investigadores y los familiares de víctimas en 2% de los textos periodísticos.

Con lo expuesto, se aprecia como las fuentes relacionadas con las autoridades políticas y sanitarias fueron mucho más citadas que aquellas que atañen al estudio del virus como fenómeno científico, contradiciendo las recomendaciones expresadas por Leask, Hooker y King (2010) y el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009); y secundando lo dicho por Camacho Markina (2009) referencia del Informe Quirál sobre el Patrón Agudo.

## **Autor**

Los resultados del estudio arrojaron que 45% de los textos no estuvieron firmados por nadie; 41% sí fueron firmados por un periodista o miembro de la planta de los medios estudiados y 13% de los artículos se adjudicaron a agencias de información. El medio que más incurrió en el anonimato fue El Universal, seguido por Últimas Noticias.

## **Dimensión**

En relación a la dimensión, 74% de los textos se ubicaron en la subcategoría de ambiente; 21% lo hicieron en prevención; 17% en mortalidad y 43% en epidemiología.

En los tres medios estudiados, los resultados son muy parecidos en cada uno. El índice arrojado en la dimensión de ambiente obedece a la naturaleza informativa que tuvieron la mayoría de los textos de la muestra y reflejan uno de los tres objetivos del periodismo científico que Manuel Calvo Hernando (1984) señala en su obra *Periodismo Científico*.

## **Procedencia de la información**

De los textos periodísticos que comprenden la muestra, 53% tenían información que provino del territorio nacional y 51% del exterior.

Como ya se señaló en los resultados de El Universal, este fue el medio que mayor cobertura le otorgó a los sucesos ocurridos fuera de Venezuela. Este resultado refleja dos hechos, el primero es que como el brote se inició en México y Estados Unidos y estos países tuvieron un porcentaje importante de los casos de AH1N109, desplazaron las informaciones relacionadas con las medidas para evitar la presencia del virus en el territorio nacional hasta que se detectó el primer caso en Venezuela; el segundo obedece a la poca información que se emitía desde las autoridades sanitarias venezolanas. Sin embargo, el acceso a las fuentes oficiales no impide que se cumplan las recomendaciones hechas por el

Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) y Leask, Hooker y King (2010) que hablan de la importancia de consultar a fuentes expertas en el área de salud y de epidemiología para contribuir a la prevención del contagio.

## **4.1 Objetivos comunicacionales periodísticos**

### **Informar**

El 100% de los textos analizados responden en dónde y el quiénes, mientras que 98% responden el qué, 96% el cuándo y 88% el cómo. Por estos resultados, se puede afirmar que el objetivo de informar fue cumplido a cabalidad por los tres medios utilizados para este estudio.

### **Promover**

En lo que a esta subcategorías se refiere, 19% de los textos promovió la descripción de tratamientos e investigaciones y 11% lo hizo utilizando lenguaje que los exaltase positivamente. De los tres medios analizados, Últimas Noticias fue porcentualmente el medio que más atención le presto a la promoción y El Nacional el que menos le dedicó parte de su cobertura, ya que de los textos de la muestra de dicho medio solo uno entró en esta subcategoría. Este objetivo, de manera global, no fue cumplido.

Por el carácter novedoso del virus AH1N109, no existieron antes del comienzo del brote tratamientos certeros para combatirlo. Esta subcategoría está estrechamente vinculada a la de informar, ya que mientras más actualizado se mantenga al lector sobre los avances hacia una solución definitiva de la crisis en menor medida caerá este en conductas alarmistas. Sobre ello, Xuanchang, Hepeng, & Nightingale, (2009) señalan: “No es solo importante informar sobre la enfermedad, sino que se debe hacer el seguimiento exhaustivo de la historia en el largo plazo”.

## **Prevención**

Solo 9% de los textos que comprenden la muestra describieron las formas de prevención del contagio; sin embargo, 17% de los mismos utilizó lenguaje que exaltó positivamente la prevención. Últimas Noticias fue el medio que le dedicó en puntos porcentuales mayor cobertura a esta subcategoría y El Nacional fue el medio que menos atención le otorgó. Llamó la atención que los tres diarios, especialmente El Universal, utilizaran lenguaje positivo para referirse a la prevención pero no describiesen las formas para evitar el contagio. Este objetivo no fue cumplido por ninguno de los tres medios utilizados para esta investigación.

Camacho Markina (2009) señala, a grandes rasgos, que los medios de comunicación producen la primera información que maneja el ciudadano sobre el fenómeno de salud y que lo que estos dicten en torno a este, sobre todo en el aspecto de prevención, se reflejarán en las actitudes iniciales que tomen los que consumen dicha información para manejar la situación. Sobre ello, Calvo Hernando (1964) señala que “El objetivo último del periodismo científico es evitar que el saber sea un factor de desigualdad política, cultural y económica entre los hombres” y una de las maneras de apuntar hacia esto es proporcionándole a toda la población las herramientas necesarias para que todos por igual puedan mantenerse sanos en una situación de crisis.

## **Explicar**

51% de los artículos de la muestra responde el cómo con profundidad; 45% explica la aparición de fenómenos nuevos relacionados con el virus; 57% expone el status pandémico del virus y 13% esclarece lagunas informativas relacionadas con el virus AH1N109. El Nacional fue el medio que más expuso el status pandémico del virus, sin embargo se nota con satisfacción la cobertura que esta subcategoría tuvo al ser de suma importancia la actualización constante sobre los avances del virus ya que, si son expuestos adecuadamente, satisfacen la constante necesidad de la audiencia de mantenerse

informados sobre el avance y expansión de la pandemia. Este objetivo fue logrado de manera global.

### **Interpretar**

De los textos analizados, 19% explicaron situaciones en conflicto relacionadas con el virus AH1N109 y solo 6% yuxtapuso opiniones e hipótesis en torno a él. Todos estos textos que caen en esta subcategoría lo hicieron en torno a la prohibición por parte de China y Rusia, entre otros países, de importación de carne de cerdo para consumo humano, así como de la restricción de vuelos provenientes de México y Estados Unidos. Alrededor del existente debate sobre el status pandémico del virus, el acceso a las vacunas y, especialmente en el caso venezolano, el número de casos reportados de pacientes con AH1N109 no se hizo mención en los artículos de la muestra.

Por la complejidad de la situación y la cantidad de elementos que la compusieron que obedecían a su carácter novedoso y científico, esta categoría torna importancia para que más allá de informar se de a entender qué es exactamente lo que está ocurriendo con la pandemia y por qué. Idóneamente, esto debería obedecer a la evolución del avance del virus desde un punto de vista más médico y menos político; sin embargo, la mayoría de los textos que cumplen con esta categoría se centraron en interpretar conflictos diplomáticos producto de ideas equivocadas en torno al contagio. Por todo lo expresado en este apartado, se afirma que este objetivo no fue cumplido.

### **Denunciar**

A pesar de que hubo poco acceso a las informaciones que manejó el Ministerio del Poder Popular para la Salud, como se expresó previamente en el marco teórico, los medios hicieron poco eco de las irregularidades en torno a la relación entre el virus y las autoridades sanitarias del país. Solo 6% de los textos expuso situaciones irregulares en torno al ministerio; 6% lo hizo en relación al trato que recibieron los pacientes y se enfocaron en la discriminación que estos sufrían por parte de la población sana y solo un

texto de toda la muestra publicado por Últimas Noticias habló de las irregularidades en torno al tratamiento. Este objetivo no fue cumplido ya que, además de informar, los medios de comunicación fungen como vehículos para la denuncia ciudadana cuando otras vías ya se han agotado y es parte crucial de los esfuerzos de concientización de la población alrededor de las enfermedades, ya que estas bajo ninguna circunstancia son motivos para discriminar. El texto previamente mencionado denuncia vagamente un hecho ocurrido en Estados Unidos sin suficientes argumentos, fuentes consultadas y extensión para darle a la denuncia que hace la importancia que amerita.

## **4.2. Objetivos comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico**

### **Especular**

Solo dos de los cincuenta y tres textos que componen la muestra cayó en la subcategoría de promulgación de información sin bases concretas y ninguno utilizó lenguaje que señalase carencia de bases. Estos dos textos se publicaron en los diarios El Nacional y Últimas Noticias. El artículo del primer medio mencionado hizo referencia a la relación entre los anticuerpos y el virus y, a pesar de tener dos fuentes de información, el texto publicado fue tan vago y poco conciso que no indica de ninguna manera que la premisa con la que se titula sea certera. En el caso del artículo de Últimas Noticias, la noticia como tal giró en torno a un brote de gripe aviar en Egipto y especuló, sin suficientes argumentos, sobre la posibilidad de que las dos cepas de gripe (la mencionada con el virus AH1N109) mutasen y “para hacerse más letal”. A pesar de lo señalado, este objetivo no fue cumplido.

### **Alarmar**

Solo uno de los artículos pertenecientes a la muestra utilizó lenguaje que promoviese el temor. El texto en cuestión es el mismo que se mencionó en la subcategoría anterior y cae en esta también por utilizar palabras como “letal” sin suficientes argumentos como para utilizar este vocablo. Igualmente, 4% de los textos, incluyendo el ya dos veces

mencionado, utilizaron frases que señalaron información que promoviese el terror. El Universal publicó también un texto con frases relacionadas con la letalidad del virus, “si la plaga actual deriva en pandemia” y los riesgos de contraer el virus AH1N109. El hecho de que se hayan publicado textos con estos vicios del ejercicio que no contribuyen con los objetivos del periodismo de salud en crisis ni con los esfuerzos de contención del virus. Sobre ello, el Centro Dart para el periodismo de la Universidad de Columbia (2009) recomienda: “Cuida tu lenguaje: ante la ansiedad colectiva, es mejor moderar el uso de palabras como “epidémico”. Busca sinónimos que expresen la misma idea sin incitar al pánico”, Sin embargo, este objetivo no fue cumplido.

### **4.3 Lenguaje periodístico**

#### **Concisión**

60% de los textos periodísticos que componen la muestra utilizaron pocas palabras para explicar adecuadamente la información. Los resultados del diario Últimas Noticias llaman la atención ya que fue, en términos porcentuales, el medio que menos textos concisos publicó. Como ya se estableció anteriormente, Últimas Noticias es el diario de los tres que componen la muestra que se dirige a los estratos menos educados de la sociedad venezolana, y la sencillez de sus textos periodísticos siempre ha sido una de sus características principales. Sin embargo, en los que atañe a este estudio, se alejó de dicho estilo. A pesar de ello, el objetivo fue cumplido.

#### **Inteligibilidad**

94% de los textos que se analizaron utilizaron vocablos de manejo colectivo. Sin embargo, solo 15% lo hizo con frases que explicasen con vocablos de manejo colectivo información de corte científico. En este indicador no entró ninguno de los textos publicados por el diario El Universal. El logro de este objetivo es mixto, ya que aunque se cumplió su primer índice no ocurrió lo mismo con el segundo, que es parte crucial de la producción de información en crisis de salud.

### **Manejo de cifras**

Del 100% que comprende la muestra de esta investigación, 58% de los textos divulgaron adecuadamente cifras, en su mayoría relacionadas con el número de casos de afectados por el virus AH1N109. Sin embargo, solo 6% utilizó porcentajes para hacerlo y solo 4% utilizó proporciones. El tema de las cifras es delicado porque se pueden fácilmente sacar de contexto si no se explican de forma adecuada. Se observaron dos hechos especialmente resaltantes en estos indicadores: el primero es que los textos que utilizaron porcentajes y proporciones fueron aquellos cuyas firmas se adjudicaron a agencias de información; y el segundo que el diario El Nacional fue el único de los tres medios que no utilizó proporciones para explicar las cifras que divulgaron. A pesar de ello, este objetivo fue alcanzado de manera global.

### **Manejo de terminología**

Solamente 8% de los textos difundidos explicaron adecuadamente la terminología médica; 2% explicó términos epidemiológicos y otro 2% explicó términos estandarizados por la Organización Mundial de la Salud en relación al virus. Al ser este estudio sobre un tema relacionado con las ciencias de la salud, no se cumplen con ciertos objetivos del periodismo de salud en crisis si no se explica adecuadamente los términos que constantemente se utilizan en torno al tema que se está tratando, especialmente cuando se habla de un suceso noticioso con un carácter tan novedoso como el virus AH1N109. Cabe destacar también que el único texto que explicó los términos de la Organización Mundial de la Salud fue una nota firmada por una agencia de información. Por los bajos porcentajes obtenido se puede afirmar que este objetivo no fue cumplido.

### **Sencillez**

Ninguno de los cincuenta y tres textos pertenecientes a la muestra utilizó en su redacción recursos literarios. Este objetivo fue cumplido a cabalidad por los tres medios utilizados para este estudio.

## **4.4 Elementos inadecuados del lenguaje periodístico**

### **Vaguedad**

De los textos que comprenden la muestra, 28% no explicó adecuadamente el hecho que informó. El Universal fue el medio que porcentualmente hablando cayó con mayor frecuencia en esta subcategoría, seguido por Últimas Noticias. De estos artículos que califican como vagos, 19% presentó las ideas desordenadas en los textos periodísticos y 25%, uno de cada cuatro de los analizados, dejó espacio para la duda. Los textos del diario Últimas Noticias fueron aquellos que presentaron los hechos con mayor vaguedad, seguidos por los que fueron publicados en El Universal. A pesar de ello, los números no son suficientes para negar que este elemento no estuvo presente en la cobertura en general.

### **Complicación**

25% de los artículos periodísticos analizados manejaron mucha información en pocas oraciones y que otro 25% utilizó vocabulario al que no tiene acceso la población en general. Esta última subcategoría va de la mano con aquellas que atañen al manejo de terminología, ya que es de suma importancia al hablar de sucesos noticiosos relacionados con las ciencias ser lo más claros y explícitos posibles. De los tres medios que se utilizaron para esta investigación, Últimas Noticias fue el que más incurrió en la complicación y El Nacional el que menos lo hizo. Este elemento del uso inadecuado del lenguaje periodístico, por los bajos índices que arrojaron sus indicadores, no estuvo lo suficientemente presente en la cobertura global del virus.

### **Divulgación de información errónea**

Se observó que ninguno de los textos periodísticos incurrieron en la divulgación de información falsa. Sin embargo, Últimas Noticias fue el único de los medios que publicó información no confirmada por ninguna fuente de información al hablar sobre el status laboral producto del virus AH1N109 y el aumento del uso de medios tecnológicos para

poder trabajar a distancia. 21% de los textos publicó información inadecuadamente, siendo porcentualmente El Nacional quien más incurrió en esta práctica, seguido por El Universal. A pesar de esto, no se puede afirmar que hubo en la cobertura Divulgación de información errónea.

## **4.5 Elementos Gráficos**

### **Infografías**

Ninguno de los cincuenta y tres textos que componen la muestra de esta investigación utilizó infografías para apoyar los artículos divulgados, contradiciendo todas las recomendaciones establecidas en el marco teórico de este estudio.

### **Despieces**

Igualmente se nota que 17% de los textos fueron acompañados por despieces, siendo el que menos los utilizó el diario El Universal, ya que lo hizo una sola vez. Los textos que fueron diagramados como despieces se analizaron de manera independiente del artículo que acompañaban.

### **Fotografías**

En relación a las fotografías que acompañaron los textos, se publicaron un total de 22 de ellas que hicieron referencia a 42% de los artículos publicados. El Universal fue el diario que más imágenes publicó, probablemente producto de haber sido el que más artículos proporcionó a la muestra del estudio. La mayoría de las imágenes publicadas en los tres medios guardó media o poca relación con el hecho que informaba.

## **Llamados**

Previamente se señaló que el día sábado correspondiente a la semana compuesta que determinó la muestra de esta investigación no tuvo en ninguno de los tres medios algún texto divulgado relacionado con el virus AH1N109. Sin embargo, El Nacional y Últimas Noticias tuvo llamados en las portadas de las ediciones de los seis días restantes de la mencionada semana compuesta, mientras que El Universal los tuvo en cinco días representando al 30% de los textos divulgados. Por otro lado, los llamados de primera página de sección fueron mucho menos comunes representando entre El Nacional y El Universal a 8% de los artículos (ya se estableció previamente que Últimas Noticias no está separado por cuerpos, por lo que ese porcentaje se calculó solo en base a los textos de los dos medios que sí lo están).

## **Página**

64% de los textos de la muestra se ubicaron en las páginas pares de las ediciones en las que se divulgaron, mientras que 36% de los artículos estuvo en las páginas impares. El medio que se acercó más a un balance en esta subcategoría fue El Universal, mientras que El Nacional publicó nueve de sus doce textos en páginas pares. Esta subcategoría cobra pertinencia cuando se recuerda lo mencionado por Vilches (1987) que expresa en su obra *Teoría de la imagen periodística* que las páginas impares son vistas primero y con mayor rapidez por los lectores, lo cual hace inferir que las noticias relacionadas con el virus AH1N109 estuvieron acompañadas en las ediciones en las que se difundieron por otras de mayor importancia que sí se diagramaron mayoritariamente en las páginas impares.

## **Ubicación en página**

La mayoría de los textos analizados se diagramaron en los cuadrantes superiores de las ediciones en las que fueron difundidos, cubriendo 30% el cuadrante superior izquierdo y 45% el derecho. En los cuadrantes inferiores se observó que los artículos de la muestra cubrieron 30% del inferior izquierdo y 32% del derecho.

### **Sección en la que se ubican los textos**

47% de los artículos que componen la muestra se ubicaron en las secciones de noticias nacionales de los diarios escogidos para esta investigación, mientras que 28% lo hizo en las secciones de noticias internacionales y solo 23% en las regionales. Esta subcategoría se puede contrastar fácilmente con la que señala el origen de las informaciones de los textos, ya que concuerda en que la mayoría de las noticias fueron de hechos relacionados con el país. Sin embargo, en esta última subcategoría mencionada la brecha es mucho más corta porque en varios de los textos se observó la divulgación de información nacional e internacional de manera simultánea. Últimas Noticias fue el medio que mayor información en su sección de noticias nacionales divulgó, mientras que El Universal colocó nueve de sus veinticuatro textos en la sección internacional.

## **4.6 Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos**

### **Figuras políticas extranjeras**

Como ya se determinó previamente, un total de veintidós imágenes acompañaron a los textos periodísticos pertenecientes a la muestra. 9% de estas imágenes hicieron referencia a figuras políticas extranjeras, especialmente a Felipe Calderón, presidente de México, país en el que se inició la pandemia, en el año 2009.

### **Figuras políticas nacionales**

5% de las fotos retrataron a figuras políticas nacionales, específicamente al Alcalde del Municipio Los Salias del Estado Miranda.

### Autoridades sanitarias

Solo tres imágenes publicadas en las fechas que componen la muestra retratan a autoridades sanitarias. Últimas Noticias publicó dos de ellas, una de Jesús Querales y otra de y a Gerardo Vargas, jefe del Distrito Sanitario número 3. La otra fotografía, publicada en El Universal, pertenece a una autoridad sanitaria estadounidense. El Nacional se abstuvo de publicar imágenes que entrasen en esta categoría.

### Personas con mascarillas

Dieciséis de las veintidós imágenes que acompañaron los textos presentaron a personas utilizando mascarillas por dos razones, siendo la categoría para la que aplicaron la mayor cantidad de fotografías. Sobre esto cabe recordar lo expuesto en el marco teórico que señala que nunca se comprobó que el uso de mascarillas y respiradores ayudase a evitar el contagio de AH1N109 y, a pesar de ellos, la mayor parte de las imágenes presentan tanto en centros médicos como en sitios públicos a personas utilizándolas. Igualmente, resalta que en ninguno de los textos que componen la muestra se habló explícita o directamente del uso de las mascarillas en ningún ámbito, por lo cual no se entiende el propósito de utilizar imágenes de un hecho que no está directamente relacionado con lo que se reseña en la noticia.

### Hospitales

De las imágenes publicadas en las ediciones de los días que componen la muestra de esta investigación, solo 9% hizo referencia a hospitales y a médicos respectivamente, y siendo explícito el lugar al que reseñaba en una sola ocasión.

### Médicos

Al igual que en la subcategoría anterior, solo 9% de las imágenes retrató a médicos y personal de salud.

### Referencias a medicamentos o tratamientos

Los medicamentos o tratamientos solo aparecieron en 14% de las imágenes, es decir tres ocasiones, de las que solo una era explícitamente un medicamento relacionado con el virus AH1N109 y no una imagen referencial.

### Pacientes o víctimas

Los pacientes o víctimas se retrataron en cinco ocasiones para representar 23% de las imágenes, pero en ninguna de las ocasiones se dejó explícito ni quiénes eran, sus edades, nacionalidades, sitios de residencia u otros datos contextualizantes. Tampoco se aclaró en ninguna ocasión si estas personas ya tenía el virus o estaban en consulta médica para el despistaje, entre otros.

## **4.7 Categorías de enfoque central de los textos periodísticos**

### Número de casos sospechosos y/o confirmados:

51% de los textos publicados giraron en torno al número de casos sospechosos o confirmados de personas afectadas por el virus AH1N109. Como se ha explicado en ocasiones anteriores, esto obedece también a la necesidad de consumo y emisión de información relacionada con el avance del virus.

### Avances en tratamientos y vacunas:

En cuanto al avance de los tratamientos y vacunas solo 6% de los textos periodísticos de la muestra tuvieron esta categoría como eje principal.

### Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus

Solo 9% de los textos hicieron lo propio en torno al desconocimiento de las posibles consecuencias del virus.

### Medidas tomadas por las autoridades pertinentes

42% de los textos habló de las medidas tomadas por las autoridades pertinentes. Después de la primera categoría perteneciente a los enfoques, esta fue la segunda que más frecuencia presentó en los resultados de esta investigación.

### Consecuencias socioeconómicas del virus:

21% se centró en las consecuencias socioeconómicas del virus AH1N109 en la población.

El objetivo principal de estas categorías era demostrar que las noticias de AH1N109 que componen la muestra estuvieron enmarcadas como informaciones más relacionadas con una crisis de salud pública que como noticias relacionadas netamente con un suceso relacionado con las ciencias de la salud. Si observamos los números anteriormente descritos, podemos ver cómo las noticias giraron minoritariamente en torno a hechos más relacionados con el virus desde un punto de vista científico que desde un punto de vista político, social y económico como se ve reflejado en la mayoría de los textos analizados.

#### **4. 8 Presencia de enmarque en la cobertura**

Determinar si hubo o no un enmarque del virus AH1N109 como una crisis de salud pública en la cobertura hecha por El Nacional, El Universal y Últimas Noticias se dificulta por los mixtos resultados obtenidos en la investigación. Como se expresó anteriormente en los resultados aislados de cada uno de los medios, el virus se presentó de tres formas muy distintas en cada uno de los medios.

En primera instancia, sí se puede afirmar que existió un enmarque en las noticias que difundieron sucesos ocurridos en el exterior porque los textos que predominaron en la categoría de consecuencias socioeconómicas del virus contenían este tipo de informaciones, así como parte importante de aquellos que se centraron en el número de casos positivos o sospechosos y en las medidas tomadas por las autoridades sanitarias pertinentes. Igualmente, los resultados globales obtenidos en fuentes de información, procedencia de la información y en los indicadores relacionados con la interpretación y la explicación señalan que la información internacional entró prácticamente en todas las subcategorías e indicadores anteriores.

Por otro lado, se encuentran las informaciones nacionales. En enmarque aquí no es tan claro porque en los textos que difundieron informaciones procedentes del territorio nacional se citaron a más expertos relacionados con las ciencias de la salud que con la política como hicieron las primeras e intentaron ahondar más en la comprensión del virus como un hecho científico y no social. Sin embargo, al estar constantemente informando sobre el número de casos existentes en el territorio nacional y las respuestas que las autoridades le daban a su avance se desplaza el enfoque anterior.

Estos dos puntos se apoyan también en que, a grandes rasgos, la mayoría de las fuentes de información consultadas para la elaboración de los textos tienen más que ver con la política que con la medicina; así como el hecho de que por ser un problema que se presentó prácticamente a nivel mundial se manejase un volumen tan alto, como se ha expresado anteriormente, de informaciones internacionales.

Igualmente lo hace cuando se detallan los resultados de la categoría que concierne a las imágenes, ya que se difundieron prácticamente la misma cantidad de imágenes relacionadas con los aspectos médicos del virus que con el ámbito político, económico y social.

Sin embargo, si nos atañamos a lo que los números que emanaron los resultados de las categorías de fuentes de información, procedencia de la información, llamados en primera página, referencias de las imágenes que acompañan los textos periodísticos y enfoque central de los textos se puede afirmar que sí hubo un enmarque general en la cobertura del virus AH1N109 por parte de los tres medios.

## V. CONCLUSIONES

El objetivo inicial de esta investigación fue determinar si los textos relacionados con el virus AH1N109 dentro de los primeros tres meses posteriores a su aparición se adecuaron a los parámetros del periodismo de salud en crisis y si fue tratado en los medios impresos venezolanos escogidos para el estudio como una crisis de salud pública.

Esta decisión de investigar este tema fue motivado porque, como se expresó en el Marco Teórico de este estudio, el virus AH1N109 fue la primera pandemia del siglo XXI y por primera vez en muchísimos años un problema afectó a tantos países del mundo de manera simultánea; aunado a ello está el hecho de que no todos los sucesos noticiosos pueden ser tratados de la misma manera ni por los mismos periodistas, ya que para lidiar con la crisis se requiere seguir determinados parámetros y tener una preparación especial.

Además, se suman a estos factores el hecho de que la pandemia no fue una crisis solo de corte económico o político; el componente científico y médico jugó muy en contra de quienes cubrieron las noticias al no estar en capacidad de difundir de forma adecuada en medios de comunicación informaciones elaboradas con códigos y lenguajes no cotidianos para quienes no cubren la fuente de salud.

Esto se evidenció en el estudio en las categorías de objetivos del ejercicio periodístico, objetivos comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico y en el lenguaje especialmente. Desafortunadamente, los periodistas venezolanos que cubrieron la pandemia no la trataron de la forma más idónea al no profundizar en los hechos noticiosos, no contribuir a la difusión de informaciones relacionadas con la prevención de la expansión del virus y al no utilizar el lenguaje y terminología adecuados a la situación.

Sin embargo, sí se cumplió con uno de los objetivos principales del periodismo de salud en crisis al mantener constantemente informada a la población sobre el estatus pandémico del virus AH1N109 y al intentar esclarecer algunas lagunas informativas relacionadas con este.

A pesar de ello, el balance general de la cobertura es negativo. Los resultados arrojados por las subcategorías de los objetivos comunicacionales periodísticos, elementos del lenguaje periodístico y autoría señalan carencias al momento de comunicar informaciones necesarias para la cobertura adecuada de la pandemia, especialmente en lo que atañe a la prevención, la promoción de tratamientos, la denuncia y el manejo de la terminología. Todas las recomendaciones del periodismo de salud en crisis y sus objetivos giran en torno a la importancia que tienen las subcategorías mencionadas para generar textos que aporten a los lectores informaciones certeras sobre el fenómeno.

Esto es especialmente preocupante en un país en el que, al momento de la publicación de este trabajo de investigación, había epidemia de malaria, dengue, AH1N109 y brotes de cólera, leishmaniasis y otras enfermedades de fácil transmisión que se consideraban erradicadas hace no más de una década.

Por otro lado, se logró demostrar que el virus AH1N109 sí se presentó en los medios impresos analizados en este estudio como un problema de salud pública sobre la simple difusión de un hecho noticioso relacionado con las ciencias de la salud. Sin embargo, se destacó que este objetivo de investigación se alcanzó por el alto volumen de información internacional que se presentó en los medios con un fuerte enmarque y que a nivel nacional no ocurrió lo mismo, ya que se enfatizó más en los otros aspectos del virus, pero por los resultados obtenidos y expresados anteriormente se puede afirmar que igualmente hubo un enmarque en estas informaciones.

Los teóricos que estudian el enmarque en los medios de comunicación señalan que este se puede hacer de forma inconsciente o premeditadamente de la mano del establecimiento periodístico de temas (*agenda setting*). Independientemente de cuál de las dos haya sido el motor principal detrás de la determinación de la existencia del enmarque en este estudio, es importante destacar que las consecuencias en la población y la opinión pública son las mismas.

Para cerrar, es importante destacar lo mencionado al inicio de este estudio: los medios de comunicación se deben a la verdad, a su difusión y al público que cuenta con ellos para recibir la información más certera y menos viciada que pueden encontrar en un mundo en el que todas las respuestas se pueden encontrar a un *click* de distancia. No se debe olvidar nunca, y menos al momento de cubrir un hecho noticiosos de la envergadura que tiene una pandemia, los objetivos últimos del ejercicio periodístico.

## VI. RECOMENDACIONES

De la elaboración y resultados de este trabajo de investigación, surgieron propuestas en torno a la cobertura no solo de otro posible brote de AH1N1, sino del tratamiento en prensa de las pandemias y de las crisis de salud pública en general. Las recomendaciones son las siguientes:

- Los medios de comunicación social, las escuelas de periodismo y todos aquellos que ejercen este oficio deben buscar ampliar las herramientas en su preparación profesional para poder cubrir adecuadamente las crisis, específicamente las crisis de salud.
- En general, al momento de generar contenidos los medios impresos no deben confiar tanto solo en las informaciones que emanan de fuentes oficiales y de las agencias de noticias; se debe buscar realizar una cobertura más profunda de los hechos que son noticia.
- El diseño periodístico de los medios debe optimizarse para ser más inclusivo con los elementos que permiten una mejor lectura de las noticias y una mejor difusión de la información. El uso de infografías, por ejemplo, ayuda al lector a retener la información por más tiempo y hace posible la emisión, especialmente de cifras y datos, más amena y efectiva.
- Este diseño debe ser también congruente, ya que en las ediciones de los textos que compusieron la muestra de este estudio no existió correspondencia entre los resultados obtenidos en la subcategoría de llamados de primera página y la ubicación de los textos dentro del periódico.
- Las imágenes que acompañan a los textos periodísticos deben guardar una relación mucho más directa con el suceso que se informa; así como no deben contradecir informaciones divulgadas por otras fuentes que no

necesariamente están siendo utilizadas para la redacción de esa noticia pero, en el caso del virus AH1N109, no cooperan en la expansión de la pandemia.

- Para la fecha de publicación de esta investigación, dado el estatus actual epidemiológico en Venezuela y de una nueva epidemia del virus AH1N1, se recomienda estudiar con mayor profundidad cómo se están cubriendo estos sucesos en la prensa venezolana.

## VII. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Asa Berger, A. (2012). *Media Analysis Techniques* [Técnicas para análisis de medios]. Londres: Sage.

Barry, J. M. (2009). *The Great Influenza: the epic story of the deadliest plague in history* [La gran influenza: la historia épica de la plaga más mortal en la historia]. London: Penguin.

Barthes, R. (1977). The Photographic Message [El mensaje fotográfico]. En R. Barthes, *Image, Music, Text* (págs. 15-31). Nueva York: Hill .

Benavides, J. L., & Quintero, C. (2004). *Escribir en prensa*. Madrid: Pearson.

Briand, S. (7 de julio de 2009). Epidemiology and Illness Severity of Pandemic (H1N1) 09 Virus [Epidemiología y la severidad de la enfermedad del virus pandémico H1N109]. Ginebra, Suiza.

Conolly, W. G. (1999). *New York Times Manual de Estilo y Uso*. Nueva York: Three Rivers Press.

Grevisse, B. (2010). *Écritures Journalistiques* [Textos periodísticos]. Bruselas: de boeck.

Grijelmo, Á. (2012). *El estilo del periodista*. Madrid: Taurus.

Hernandez Sampieri, R. e. (2010). *Metodología de la investigación*. Lima: McGraw Hill.

Organización Mundial de la Salud. (2009). *WHO guidance: pandemic influenza preparedness and response* [Manual de la OMS: preparación y respuesta para las pandemias de influenza]. Ginebra: OMS.

Porta, M. (2008). *A Dictionary of Epidemiology* [Diccionario de epidemiología]. Nueva York: Oxford.

Quesada, M. (2007): “Medios de comunicación y crisis informativa: a propósito del 11-M”, en Esteve, F. y Moncholi, M. : *Teoría y técnicas del periodismo especializado*. Madrid: Fragua.

Rothman, K. J. (2012). *Epidemiology: An Introduction* [Una introducción a la epidemiología]. Nueva York: Oxford.

Saracci, R. (2010). *Epidemiology: A Very Short Introduction* [Epidemiología: una breve introducción]. Nueva York: Oxford.

Sparks, G. G. (2013). *Media Research Effects: A Basic Overview* [Efectos de la investigación de medios: una revisión básica]. Boston: Wadsworth.

Vilches, L. (1987) *Teoría de la imagen periodística*. Barcelona: Paidós Comunicación.

## **Fuentes electrónicas**

Asociación Internacional de Bomberos. (junio de 2013). *IAAF Firefighters*. Recuperado el 31 de julio de 2013, de Swine-Origin Influenza A (H1N1) Virus (Swine Flu) Pandemic Informational Bulletin for Emergency Responders: <http://www.iaff.org/hs/Resi/PanFlu.asp>

Center for Disease and Control Prevention. (24 de septiembre de 2010). *Center for Disease and Control Prevention*. Obtenido de Interim Recommendations for Facemask and Respirator Use to Reduce 2009 Influenza A (H1N1) Virus Transmission [Recomendaciones para el uso de respiradores y mascarillas para reducir la transmisión de la Influenza A(H1N1) ]: <http://www.cdc.gov/h1n1flu/masks.htm#a>

Comisión Europea. (2013). *EURAXESS*. Recuperado el 9 de abril de 2013, de EURAXESS derechos: <http://ec.europa.eu/euraxess/index.cfm/rights/definitions>

Enciclopedia Británica. (2013). *Enciclopedia Británica*. Recuperado el 9 de abril de 2013, de Diccionario de la Enciclopedia Británica: <http://www.britannica.com/>

Harvard Medical School. (octubre de 2009). *Harvard Health Publications*. Recuperado el 10 de mayo de 2013, de H1N1 and its descendents [H1N1 y sus descendientes]: [http://www.health.harvard.edu/newsletters/Harvard\\_Health\\_Letter/2009/October/h1n1-and-its-descendents](http://www.health.harvard.edu/newsletters/Harvard_Health_Letter/2009/October/h1n1-and-its-descendents)

Johns Hopkins Medicine. (s.f.). *Flu News and Updates*. Recuperado el 11 de mayo de 2013, de Frequently Asked Questions About H1N1 Flu (Swine flu) [Preguntas más frecuentes sobre la gripe H1N1 (gripe porcina)]: [http://www.hopkinsmedicine.org/news/stories/flu/h1n1\\_faqs\\_archive.html#9](http://www.hopkinsmedicine.org/news/stories/flu/h1n1_faqs_archive.html#9)

Mayo Clinic, S. (10 de agosto de 2012). *Mayo Clinic*. Recuperado el 11 de mayo de 2013, de Swine Flu (H1N1) [Gripe Porcina (H1N1)]: <http://www.mayoclinic.com/health/swine-flu/DS01144/DSECTION=symptoms>

Medline Plus. (2 de mayo de 2013). *Medline Plus*. Recuperado el 10 de mayo de 2013, de H1N1 Flu (Swine Flu) [Gripe H1N1 (Gripe porcina) ]: <http://www.nlm.nih.gov/medlineplus/h1n1fluswineflu.html>

Merriam Webster. (2013). *Merriam Webster*. Recuperado el 9 de abril de 2013, de Merriam Webster Dictionary [Diccionario Merriam Webster]: <http://www.merriam-webster.com/dictionary/news%20agency>

Munir, S. (11 de septiembre de 2007). *Purposes, Functions and Obligations of Journalism* [Propósitos, funciones y obligaciones del periodismo]. Recuperado el 26 de julio de 2013, de Journalist for Democracy and Human Rights: <http://www.jdhr.org/publications/media->

and-development/Purposes,%20functions%20and%20obligations%20of%20journalism-ISA.pdf

Organización Mundial de la Salud. (11 de octubre de 2011). *Influenza*. Recuperado el 8 de abril de 2013, de Standardization of terminology of the pandemic A(H1N1)2009 virus [Estandarización de la terminología de la pandemia del virus A(H1N1) 2009]: [http://www.who.int/influenza/gisrs\\_laboratory/terminology\\_ah1n1pdm09/en/index.html](http://www.who.int/influenza/gisrs_laboratory/terminology_ah1n1pdm09/en/index.html)

Pope, J. (27 de agosto de 2009). *Dart Center for Journalism*. Recuperado el 12 de mayo de 2013, de Reporting the Swine-Flu Outbreak [Reporteando el brote de gripe porcina].

Real Academia Española. (2013). *Diccionario de la Real Academia Española*. Recuperado el 9 de abril de 2013, de Diccionario de la Real Academia Española: <http://rae.es/rae.htm>

The Wall Street Journal . (1998). *Terms in Journalism* [Términos en periodismo]. Recuperado el 25 de julio de 2013, de Glossary of Terms: Journalism: <http://info.wsj.com/college/glossary/journalism.pdf>

Tiegreen, S., & Newman, E. (1 de enero de 2008). *Dart Center for Journalism & Trauma*. Recuperado el 28 de junio de 2013, de The Effect of News "Frames" [El efecto de los “marcos” en las noticias]: <http://test.dartcenter.org/content/effect-news-frames>

Tiegreen, S., & Newman, E. (1 de abril de 2008). *Dart Center for Journalism and Trauma*. Recuperado el 28 de junio de 2013, de How News is "Framed"[ Cómo se “enmarcan” las noticias]: <http://test.dartcenter.org/content/how-news-is-framed>

## **Revistas y boletines**

Calvo Hernando, M. (1984). Periodismo Científico. *Comunicación y medios* (4), 79-104.

Camacho Markina, I. (2009). La 'gripe A', en la prensa española. *Revista Latina de Comunicación Social* (64), 827-843.

Dickson, D. (2005). Bird flu: the role of science journalist [Gripe aviar: el rol del periodista científico]. *SciDev* .

Gamson, W. A., & Modigliani, A. (julio de 1989). Media Discourse and Public Opinion on Nuclear Power: A Constructionist Approach [Discurso mediático y la opinión pública sobre el poder nuclear: un enfoque constructor]. *American Journal of Sociology* , 1-37.

Kelly, H. (7 de julio de 2011). The classical definition of a pandemic is not elusive [La definición clásica de pandemia no es elusiva]. (O. M. Salud, Ed.) *Bulletin of the World Health Organization* , 540-541.

Leask, J., Hooker, C., & King, C. (8 de septiembre de 2010). Media coverage on health issues and how to work more effectively with journalist: a qualitative study [Cobertura mediática en aspectos de la salud y cómo trabajar más efectivamente con el periodista: un estudio cuantitativo]. *BioMed Central*.

MediAx. (2012). *Situación Medios de Comunicación Venezuela 2012*. Caracas: MediAx.

Ministerio del Poder Popular para la Salud y protección Social. (junio de 2009). Boletín Epidemiológico. *Semana Epidemiológica 22* . Caracas, Distrito Capital, Venezuela.

Ministerio del Poder Popular para la Salud y protección Social. (junio de 2009). Boletín Epidemiológico. *Semana Epidemiológica 21* . Caracas, Distrito Capital, Venezuela.

Ministerio del Poder Popular para la Salud y protección Social. (diciembre de 2009). Boletín Epidemiológico. *Semana Epidemiológica 52* . Caracas, Distrito Capital, Venezuela.

Ministerio del Poder Popular para la Salud y protección Social. (diciembre de 2009). Boletín Epidemiológico. *Semana Epidemiológica 50*. Caracas, Distrito Capital, Venezuela.

Organización Panamericana de la Salud. (2012). Caso pandemia de influenza AH1N1, 2009. Incluyendo la relación con los medios. México, DF, México.

Quiñones, R. (2008). Mapa de situación de la prensa y medios regionales. *Comunicación* (144), 84-98.

Semetko, H., & Valkenburg, P. (junio de 2000). Framing European politics: a content analysis of press and television news [Enmarcando las políticas europeas: un análisis de contenido de noticias en prensa y televisión]. *Journal of Communication*, 93–109.

Tumpey, T. M., Basler, C., Aguilar, P. V., Zeng, H., Solórzano, A., Swayne, D., y otros. (2005). Characterization of the Reconstructed 1918 Spanish Influenza Pandemic Virus [Caracterización del virus pandémico de la gripe española de 1918 reconstruido]. *Science* (310), 77-80.

Xuanchang, F., Hepeng, J., & Nightingale, K. (2010). Cómo informar sobre brotes o pandemias. *Journalismo e ciencia: una perspectiva ibero-americana*, 91-95.

## **Trabajos de grado y tesis**

Carvajal, J. (2008): “Productividad informativa en situaciones de crisis social: los casos de *Abc*, *El País* y *La Razón* durante el 11-M”. *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 14, pp. 99-109.

Cordero Peña, C. (2010). *Teoría del framing o enmarque*. Universidad del Norte. Barranquilla, Colombia.

Ibrahim, F., Mustaffa, N., & Peng Kee, C. (22 de junio de 2010). *Framing a pandemic: analysis of malaysian mainstream newspapers in the h1ni coverage* [Enmarcando la pandemia: análisis de la cobertura de H1N1 en los medios populares malasios] . Bangi, Sengalor, Malasia: Universiti Kebangsaan.

Pont Sorribes, C., & Cortiñas Rovira, S. (2010). *Proposal for good journalistic practice in risk situations: significant examples from Spain* [Propuesta para la buena práctica periodística en situaciones de riesgo: ejemplos significativos de España]. Barcelona: Universitat Pompeu Fabra.

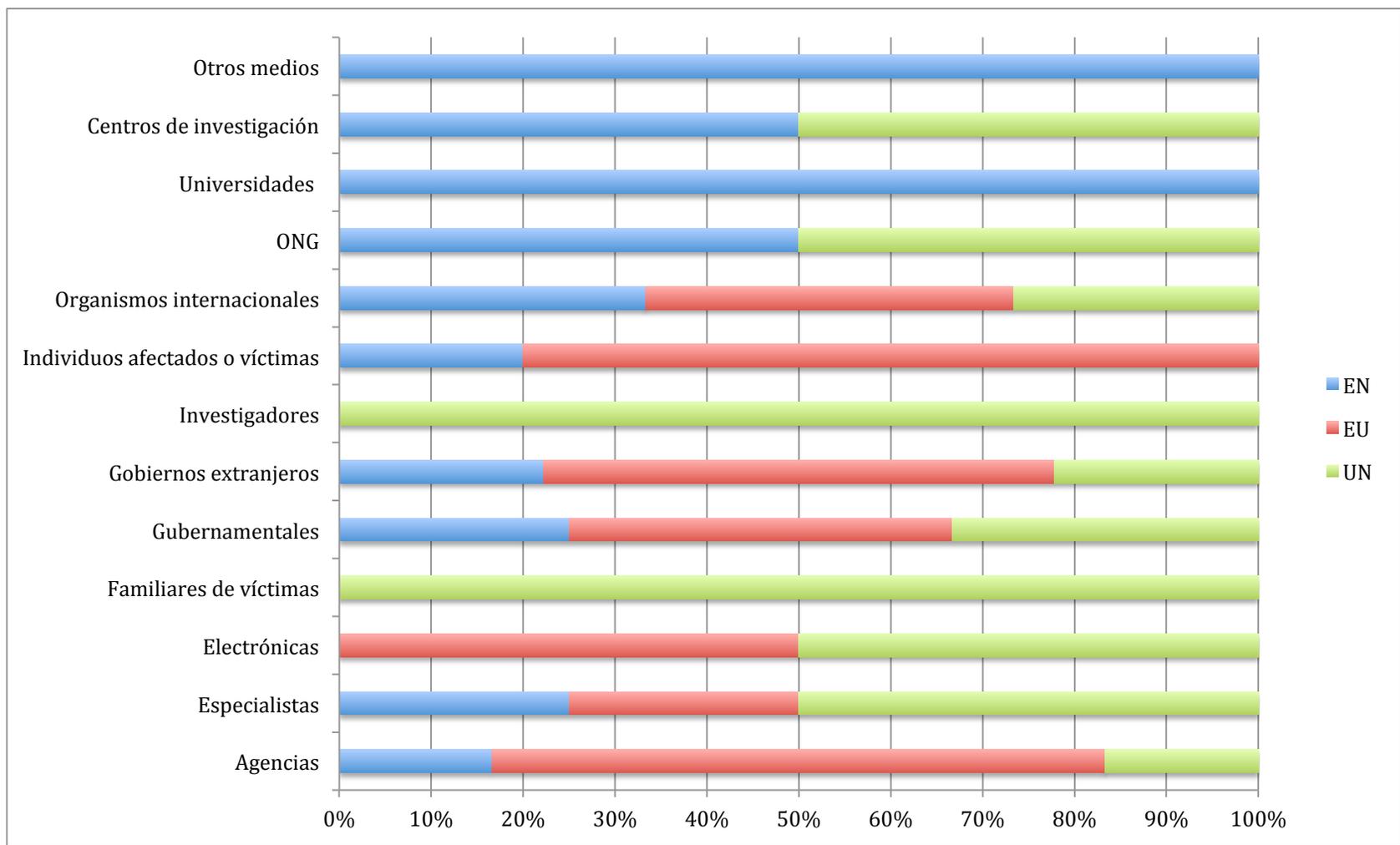
Roper, A. (2002). *Building a Balanced Approach to Crisis Management: Honours Thesis* [Construyendo un acercamiento balanceado al manejo de crisis: tesis de honores]. Perth: Murdoch University.

Tortolero, Roxana (2007) *Análisis de los textos sobre células madres publicados en El Nacional, El Universal y Últimas Noticias*. Trabajo de Grado para obtener el título de Licenciada en Comunicación Social. Universidad Católica Andrés Bello. Caracas, Venezuela.

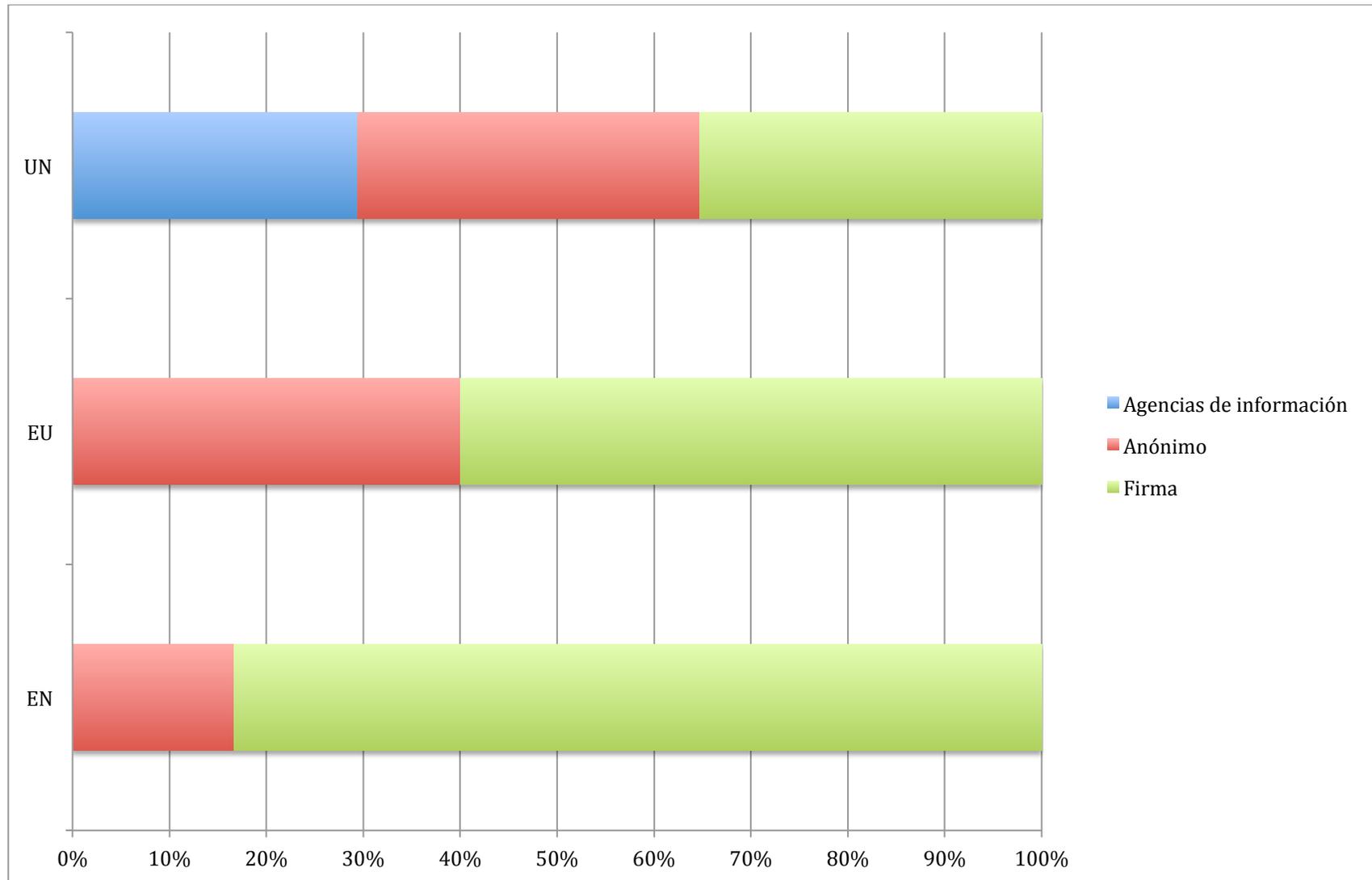
Waisbord, S. (27 de febrero de 2010). Cuando la salud es titular: dengue, gripe AH1N1 y ciclos mediático-epidémicos. *School of Media and Public Affairs, George Washington University* , 93-103.

## **ANEXOS A**

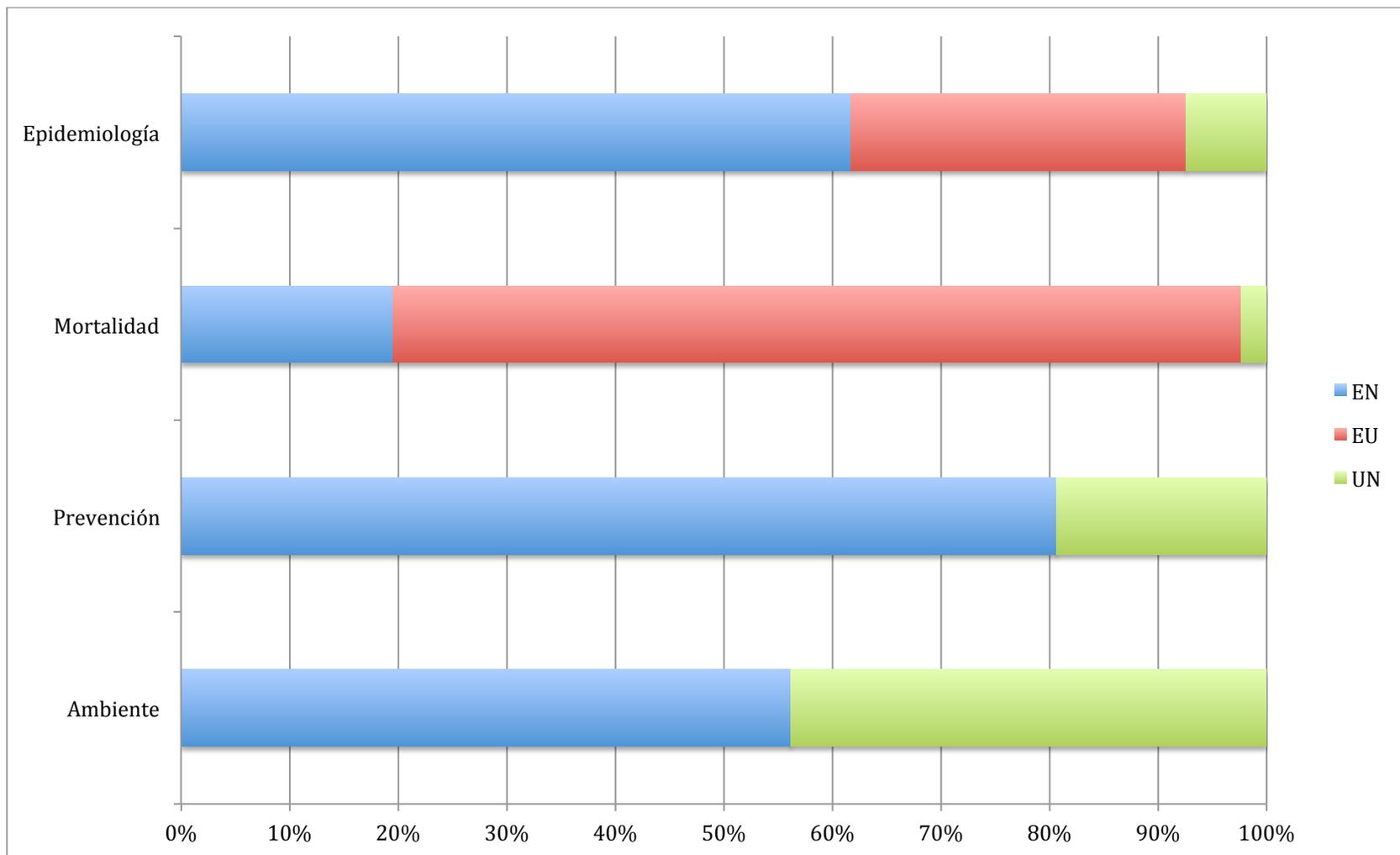
**Gráfico 1. Fuentes de información**



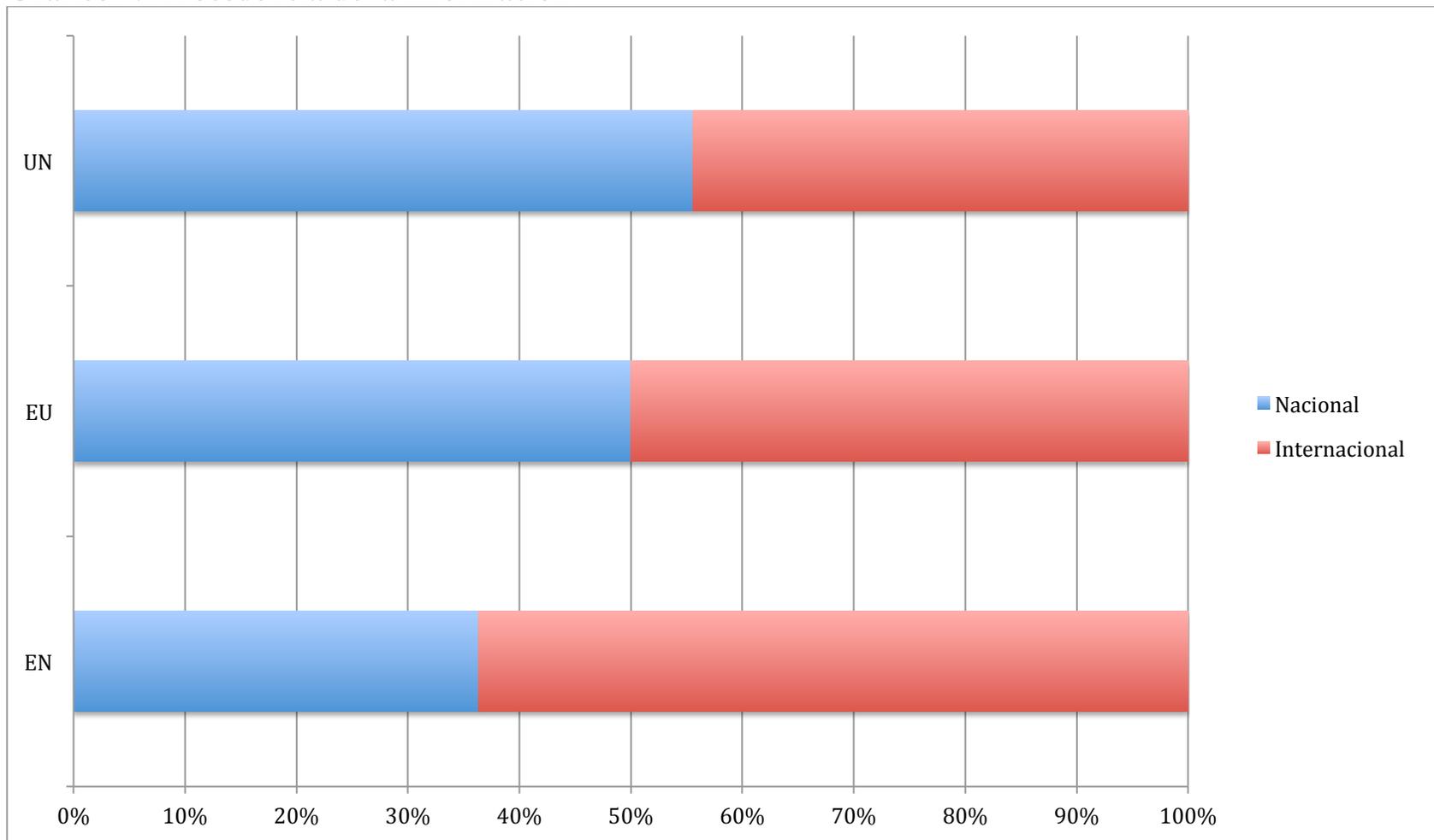
**Gráfico 2. Autor**



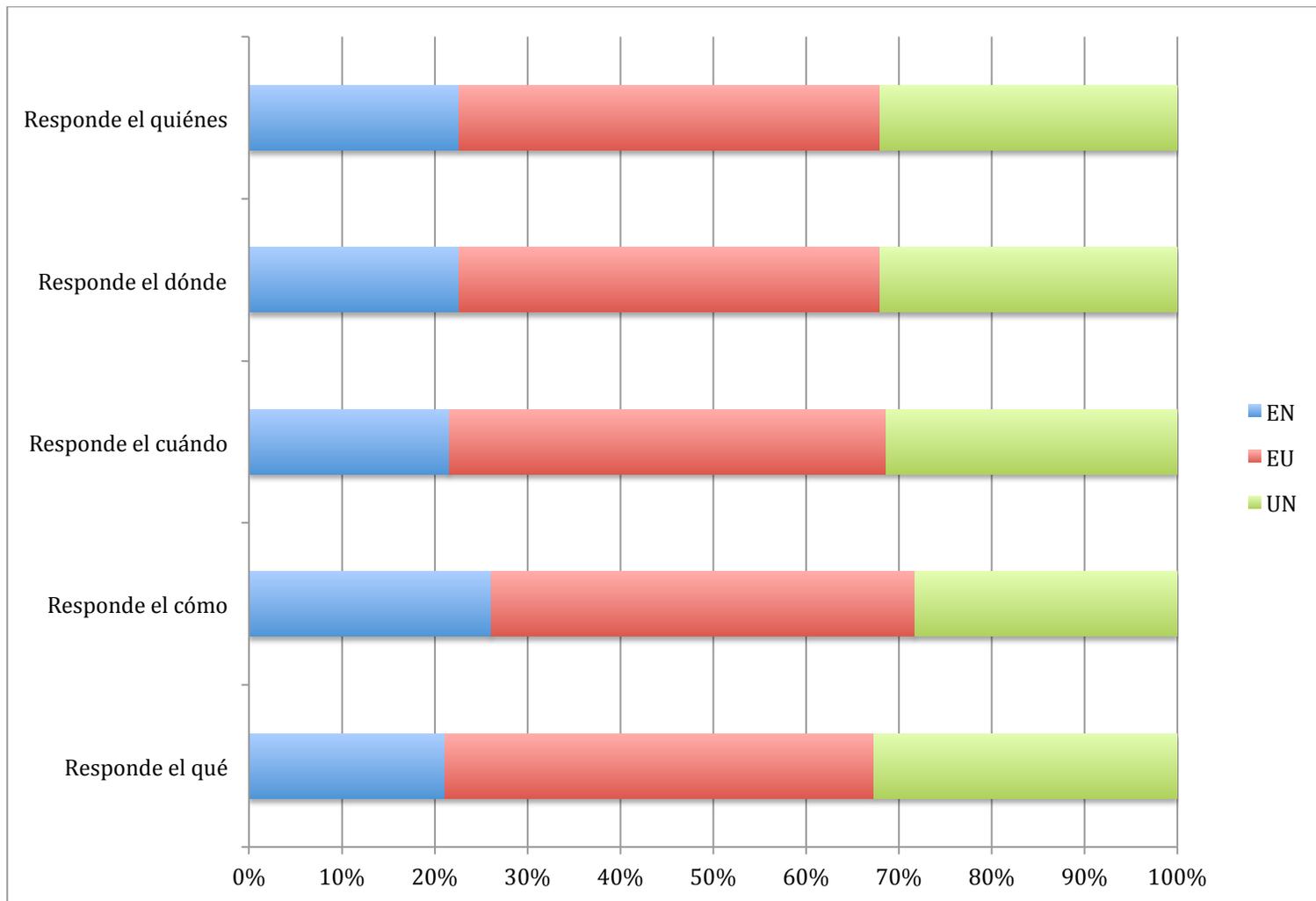
**Gráfico 3. Dimensión**



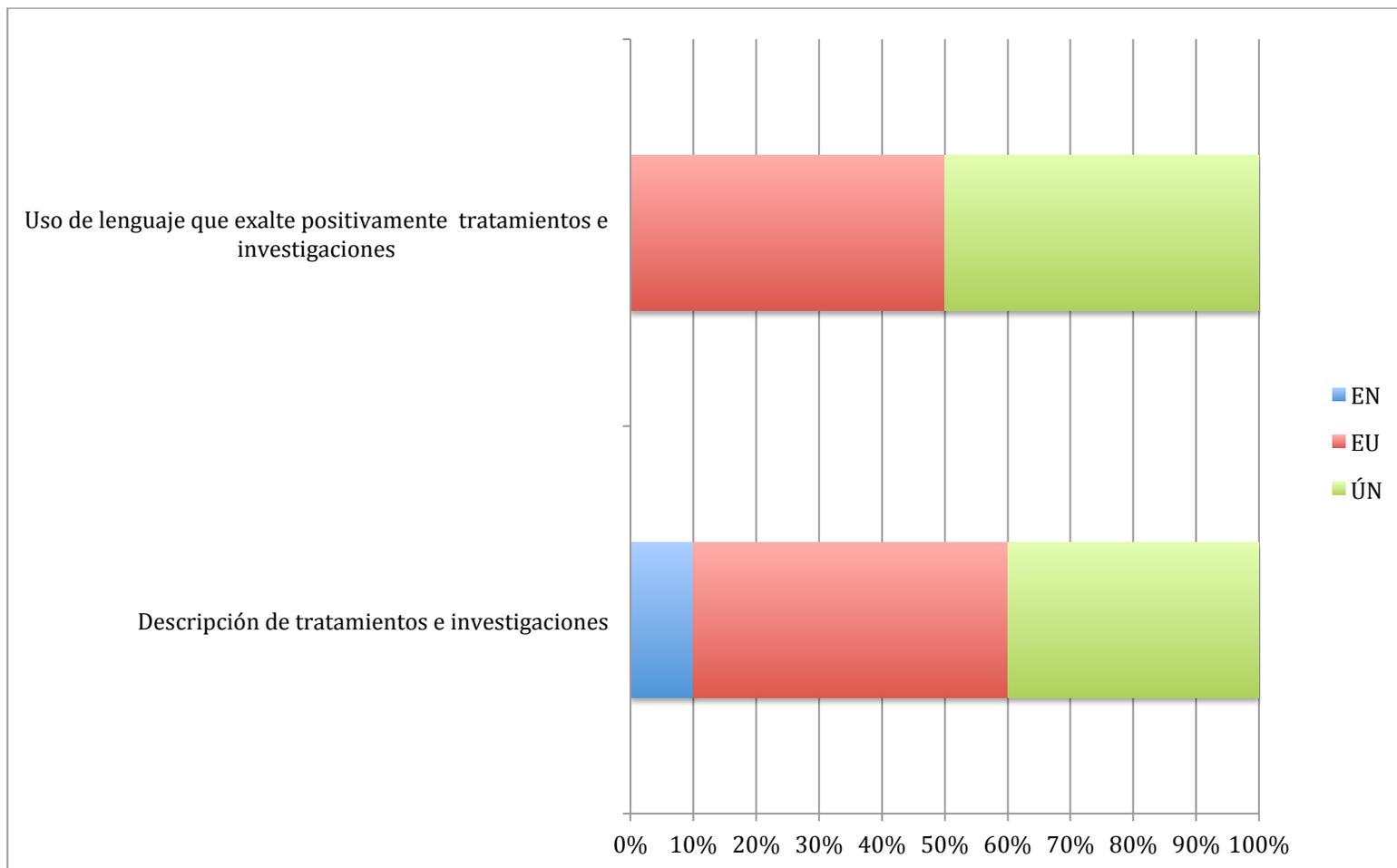
**Gráfico 4. Procedencia de la información**



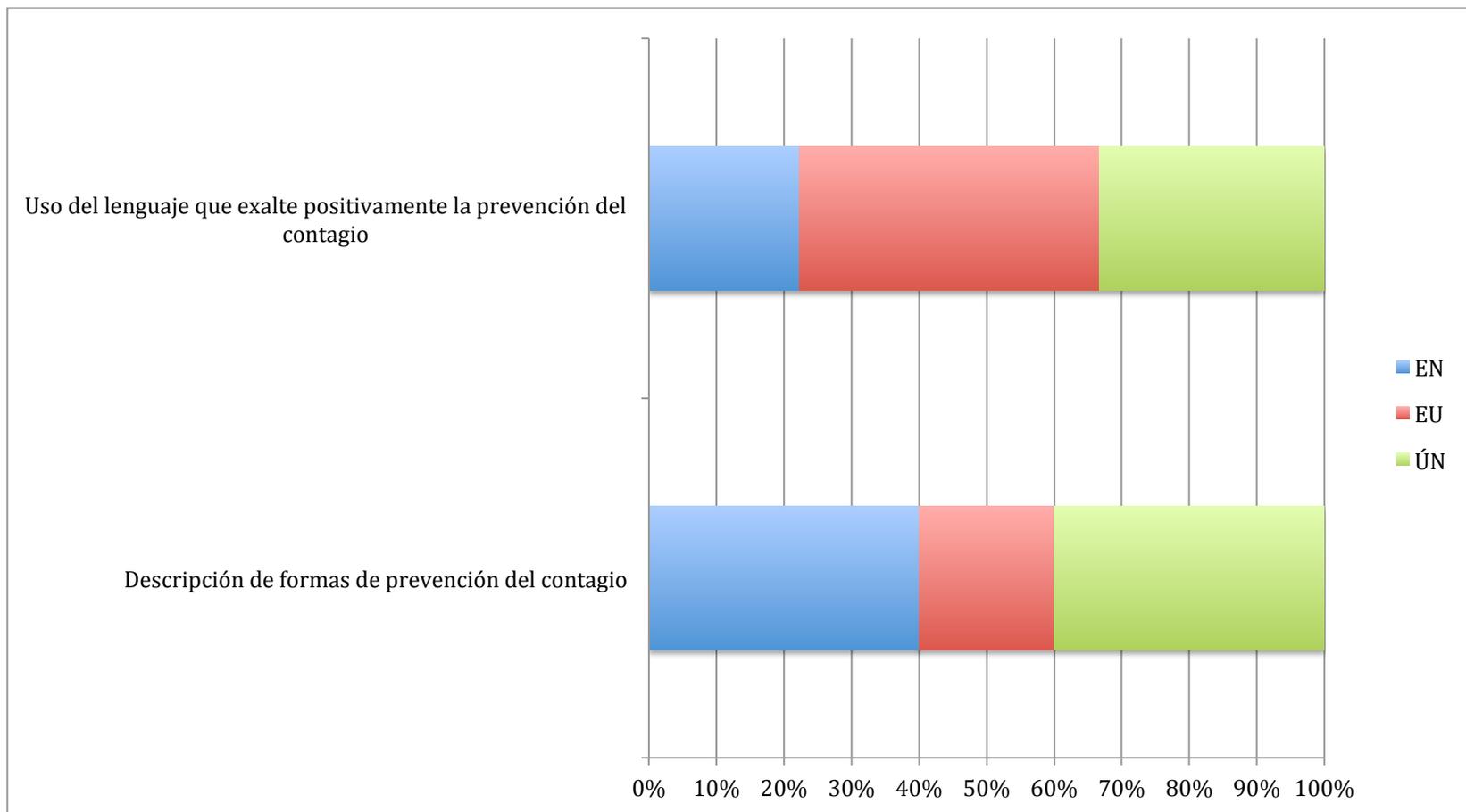
**Gráfico 5. Objetivos comunicacionales periodísticos- Informar**



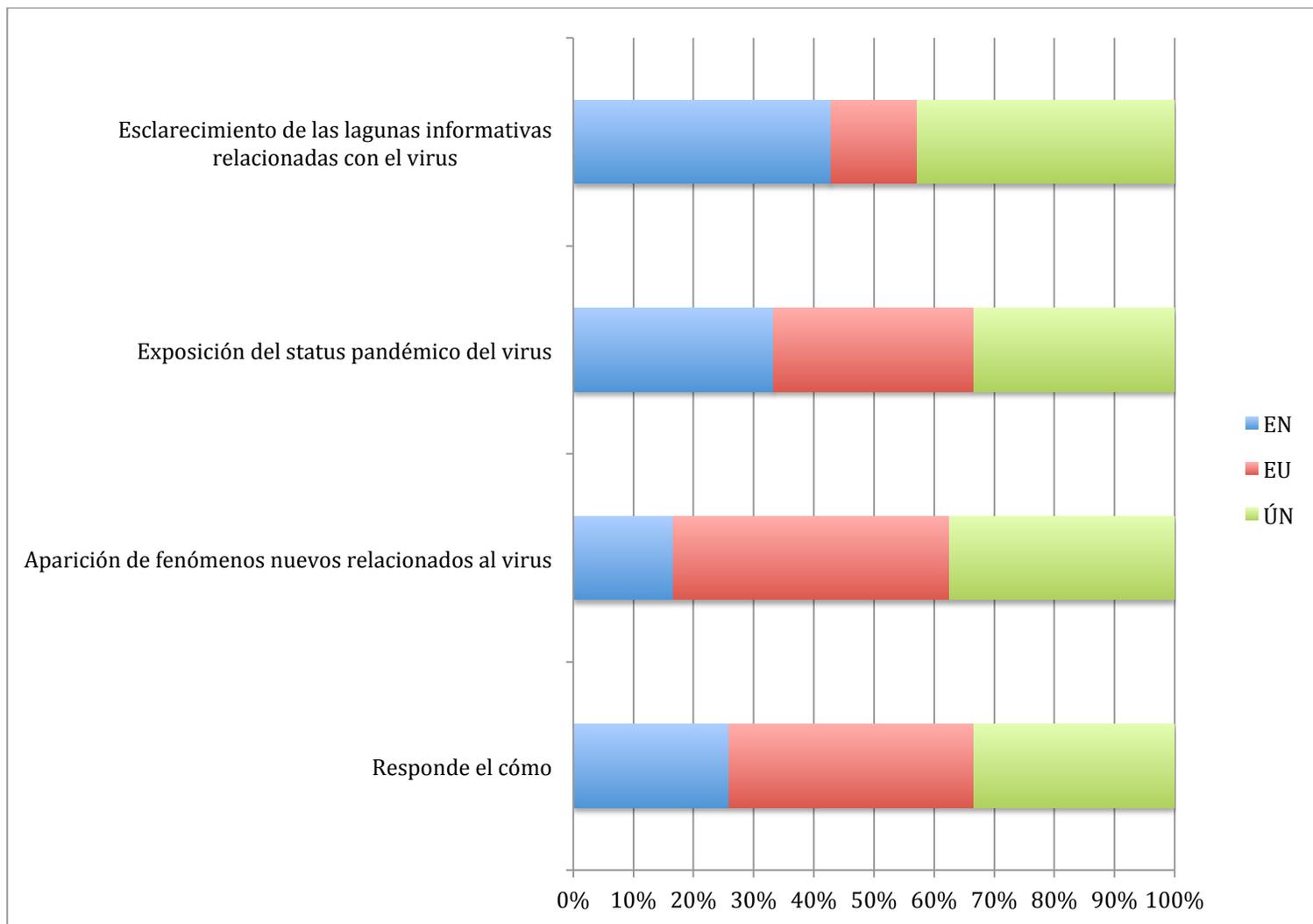
**Gráfico 6. Objetivos comunicacionales periodísticos- Promover**



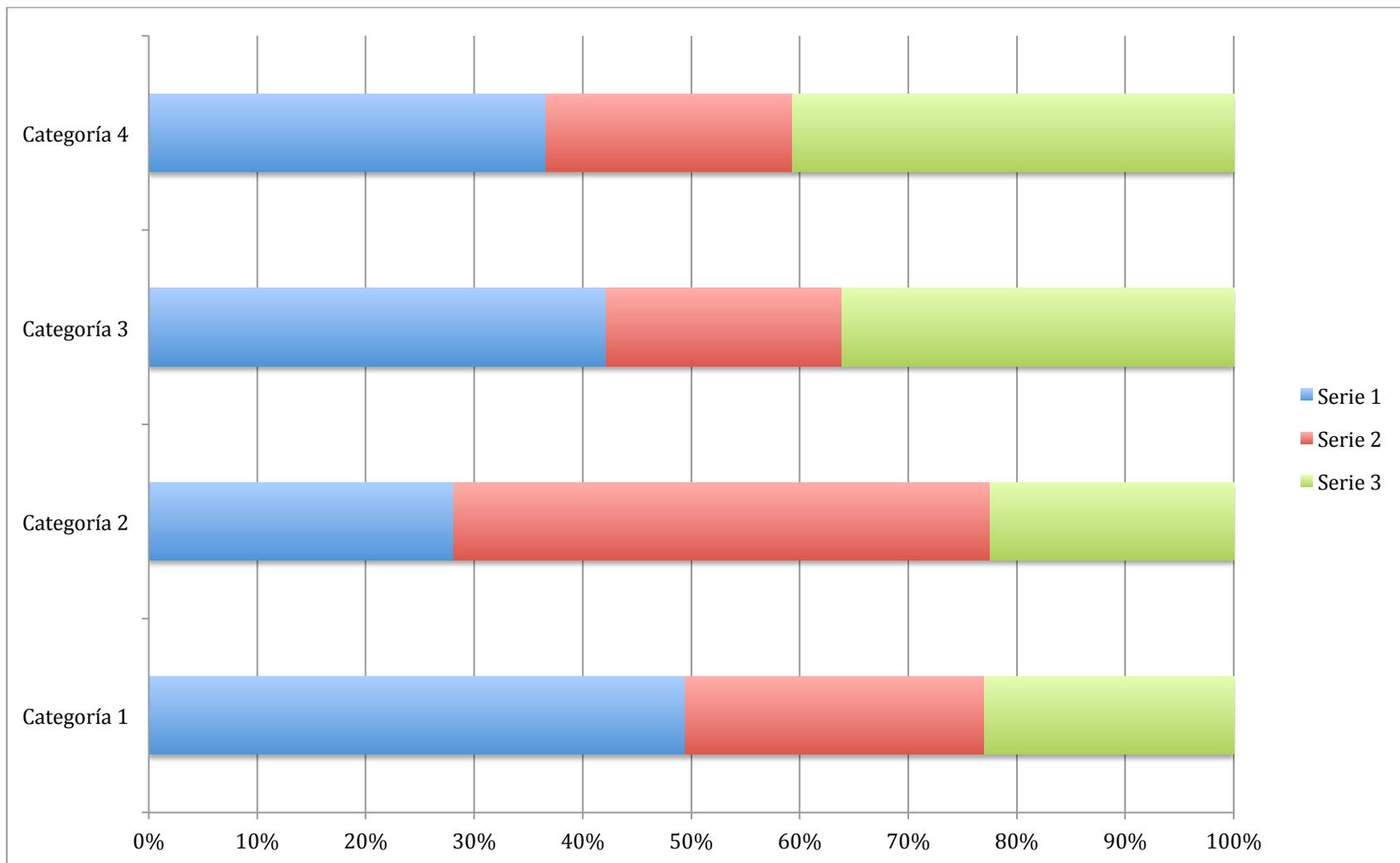
**Gráfico 7. Objetivos comunicacionales periodísticos- Prevenir**



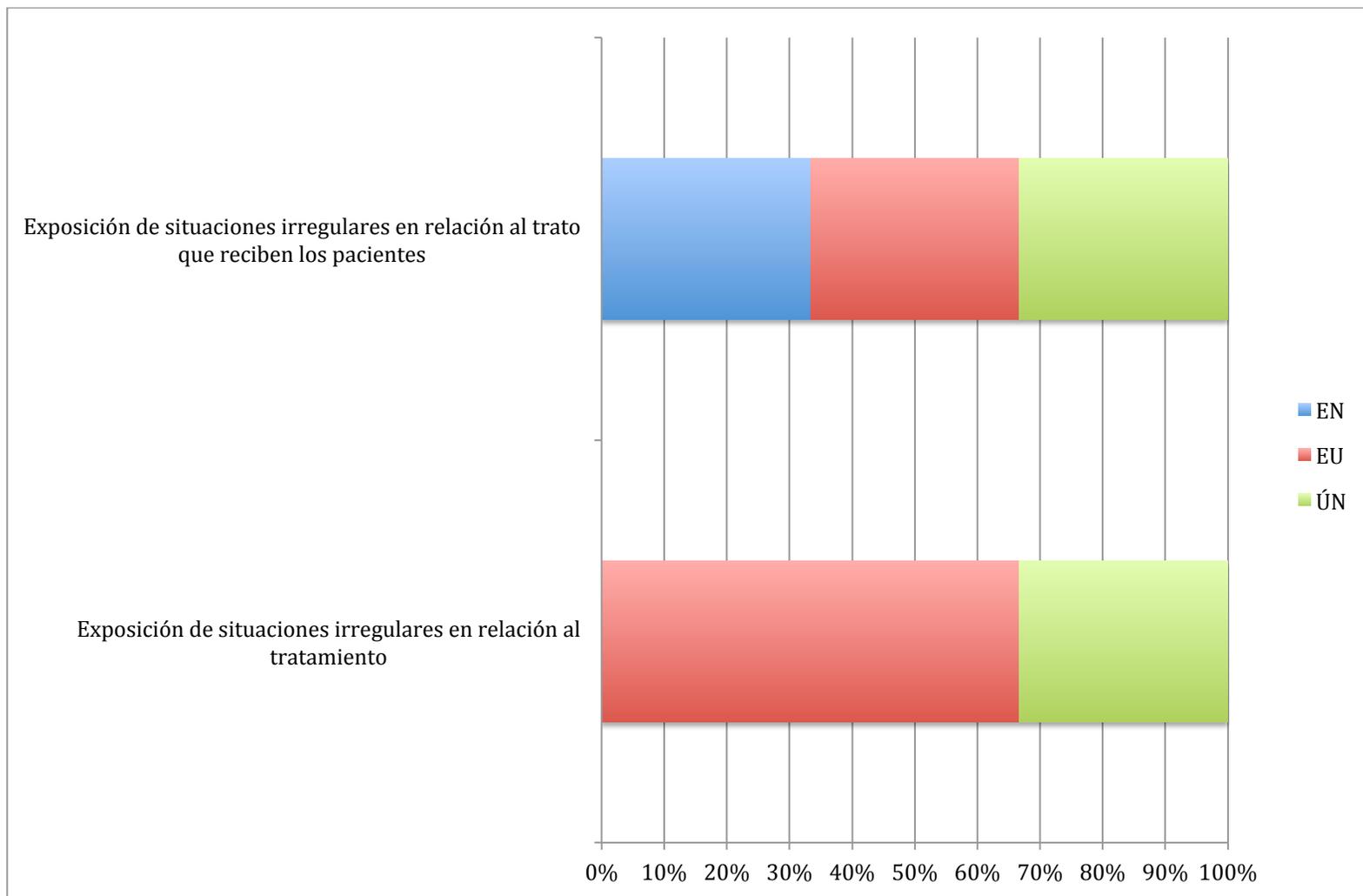
**Gráfico 8. Objetivos comunicacionales periodísticos- Explicar**



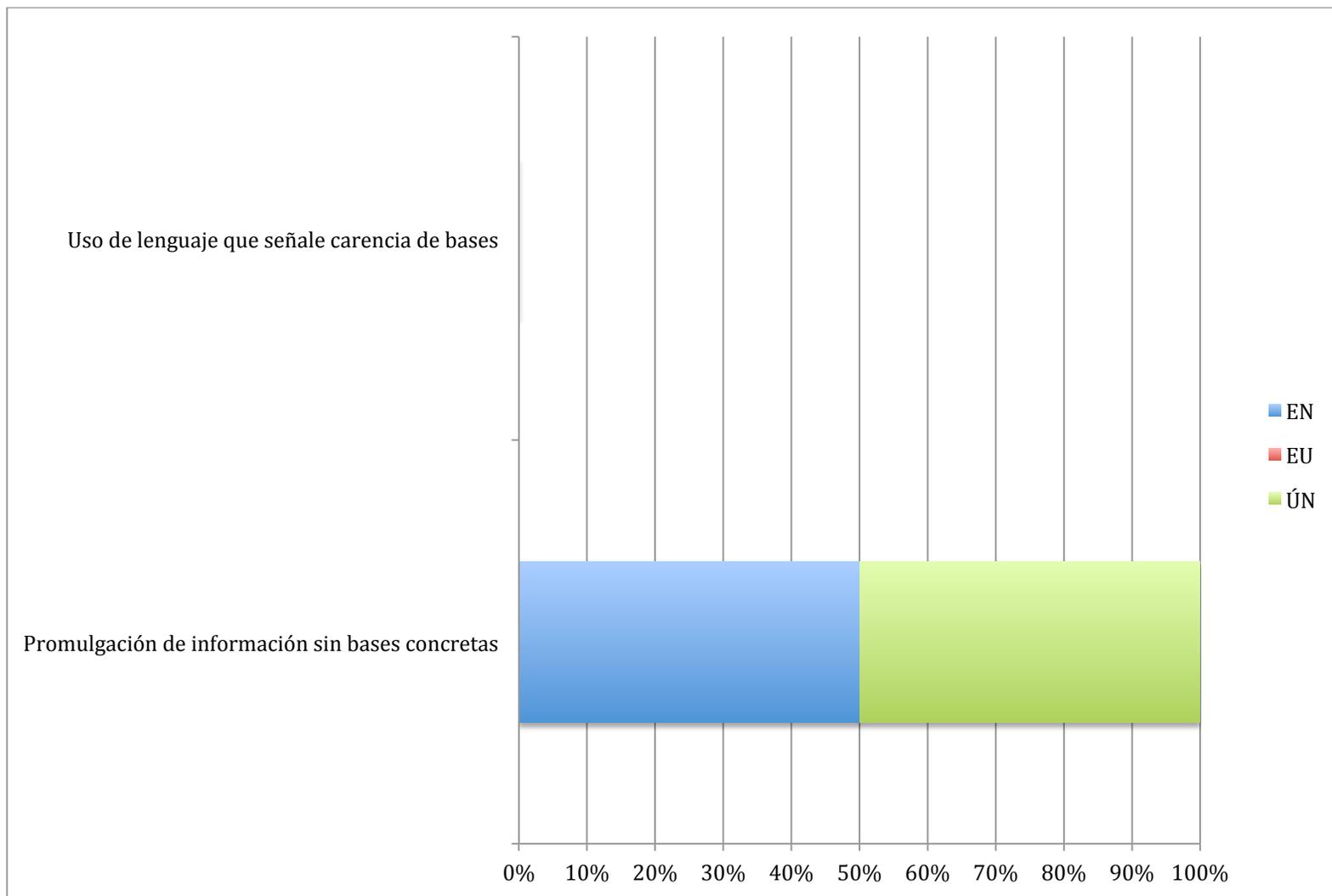
**Gráfico 9 Objetivos comunicacionales periodísticos- Interpretar**



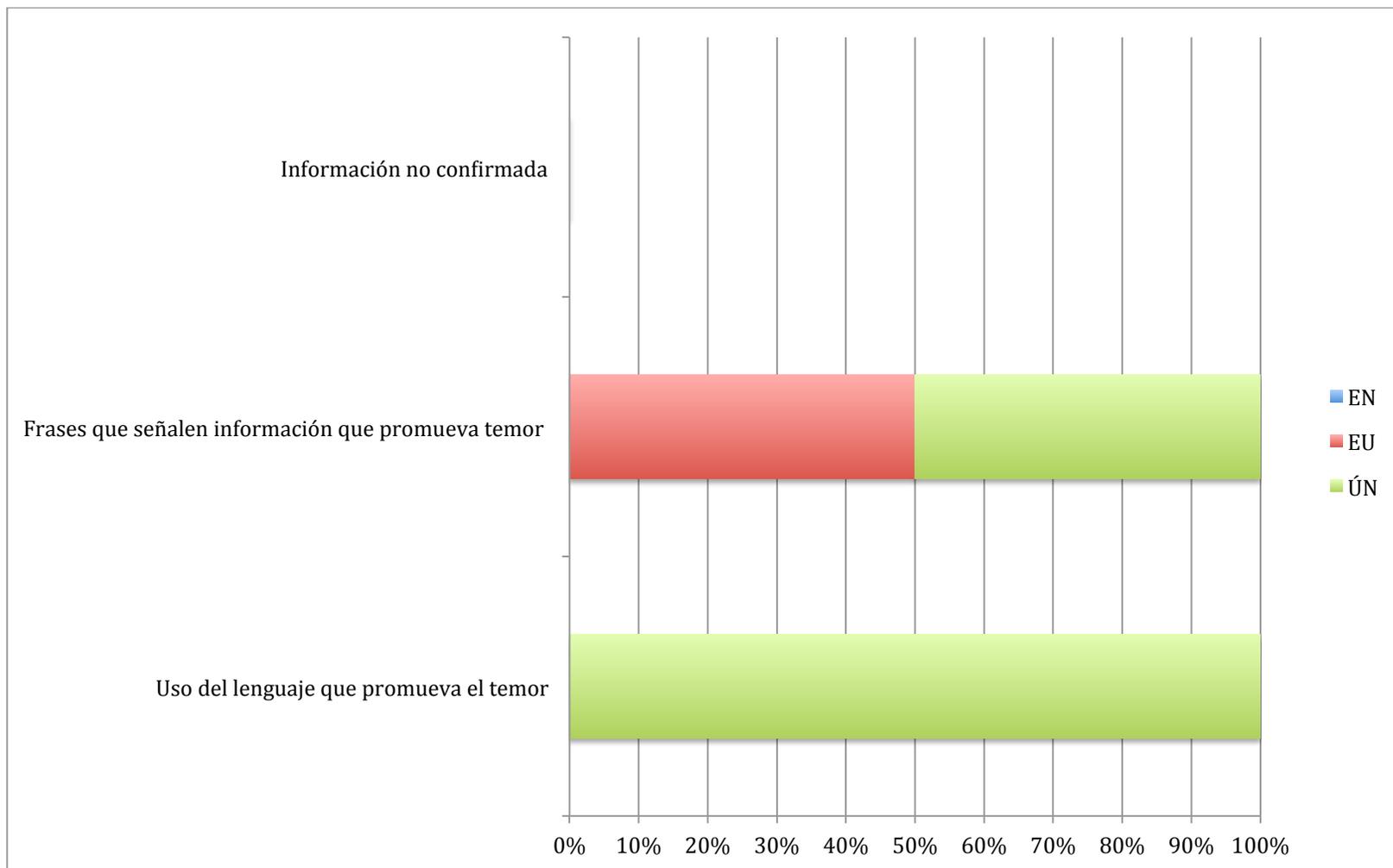
**Gráfico 10. Objetivos comunicacionales periodísticos- Denunciar**



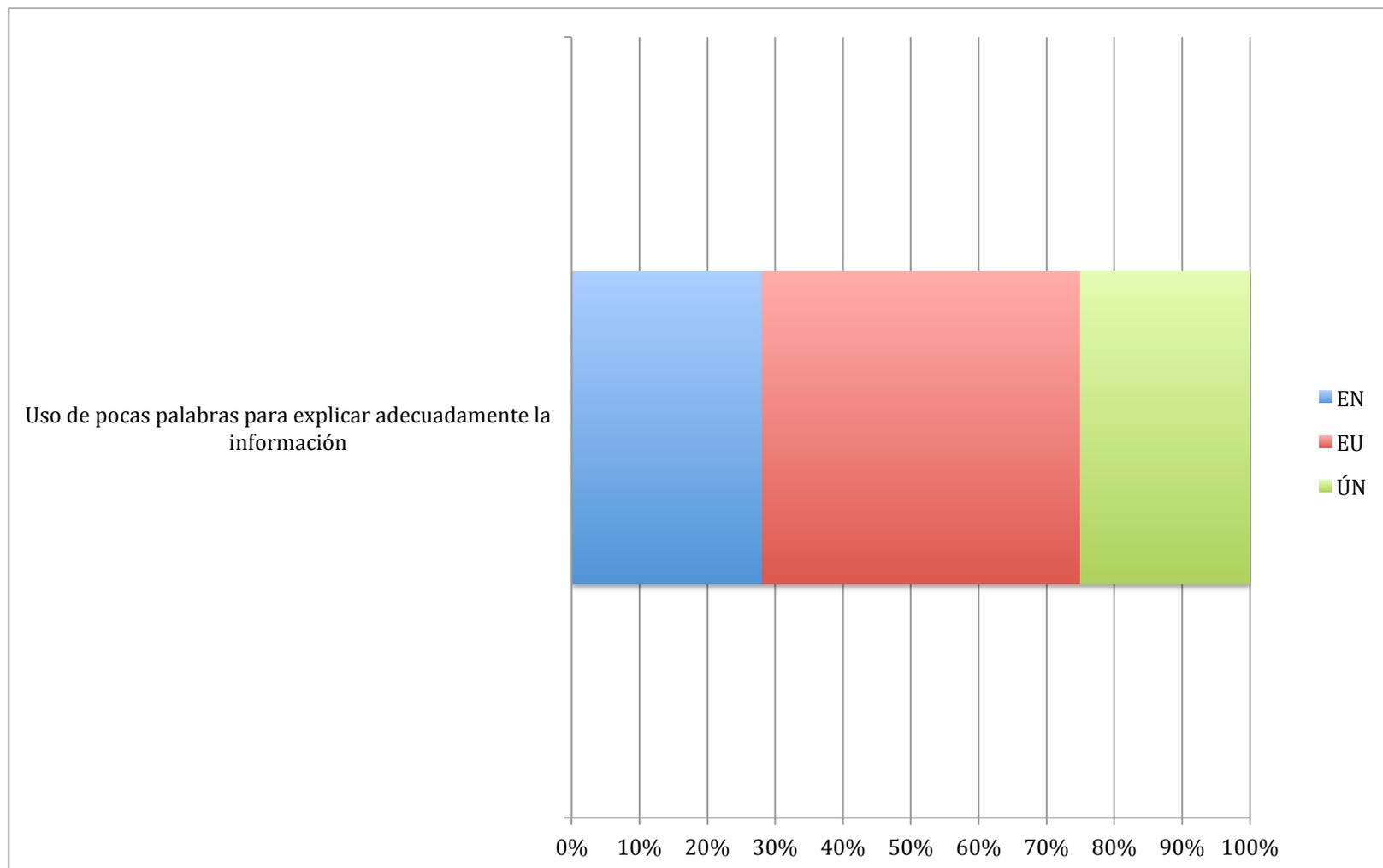
**Gráfico 11. Objetivos comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico- Especular**



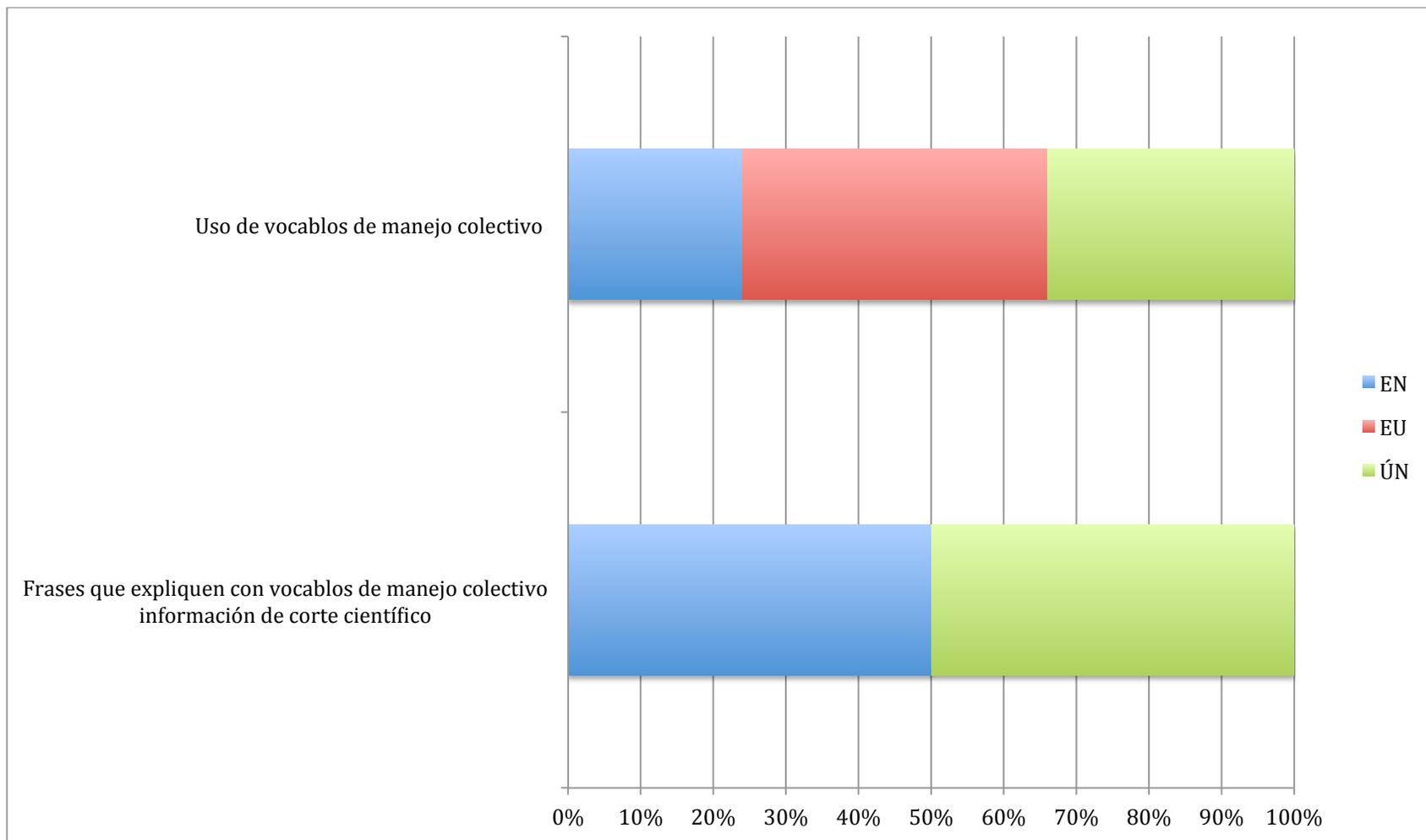
**Gráfico 12. Objetivos comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico- Alarmar**



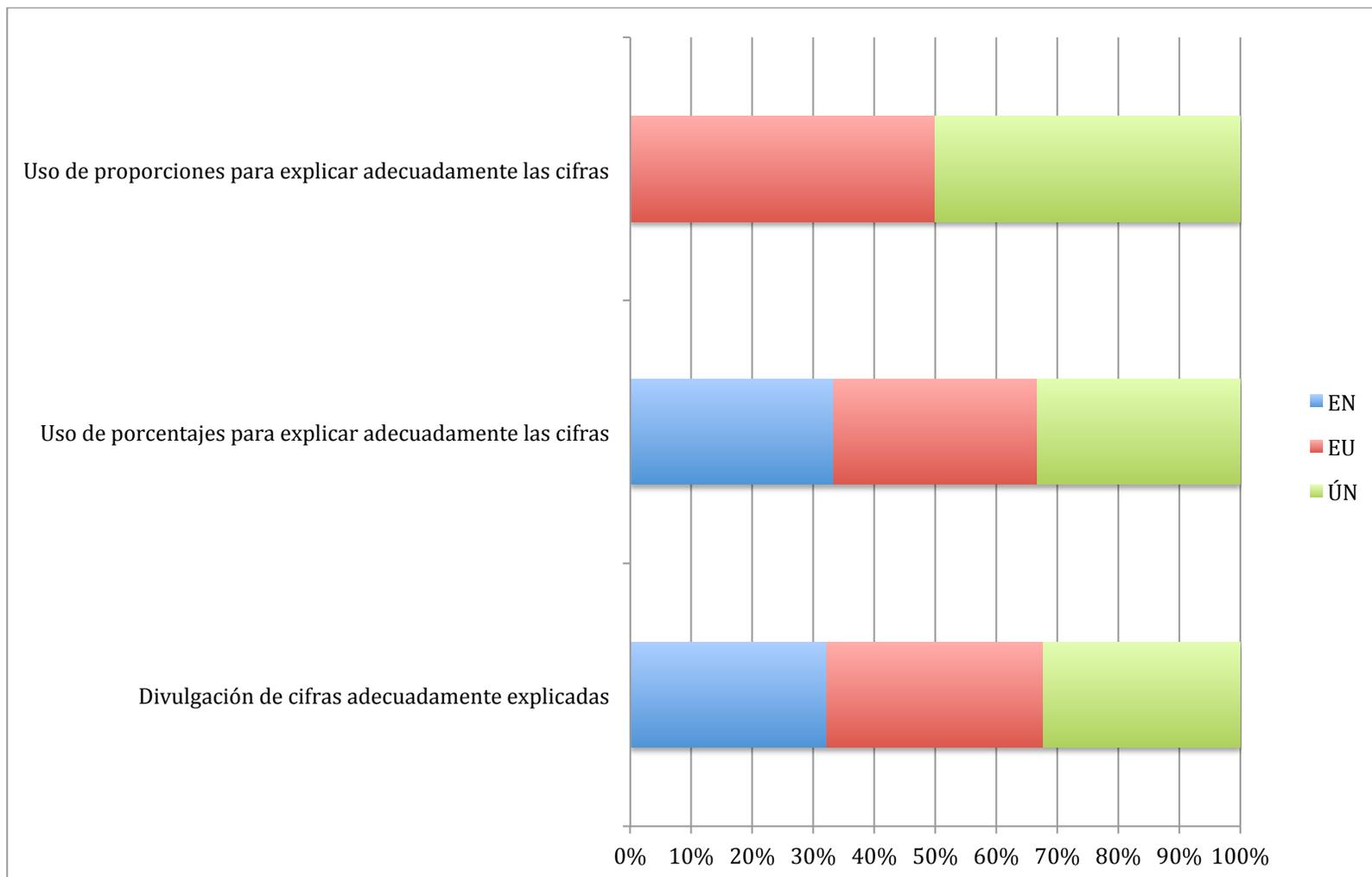
**Gráfico 13. Lenguaje periodístico- Concisión**



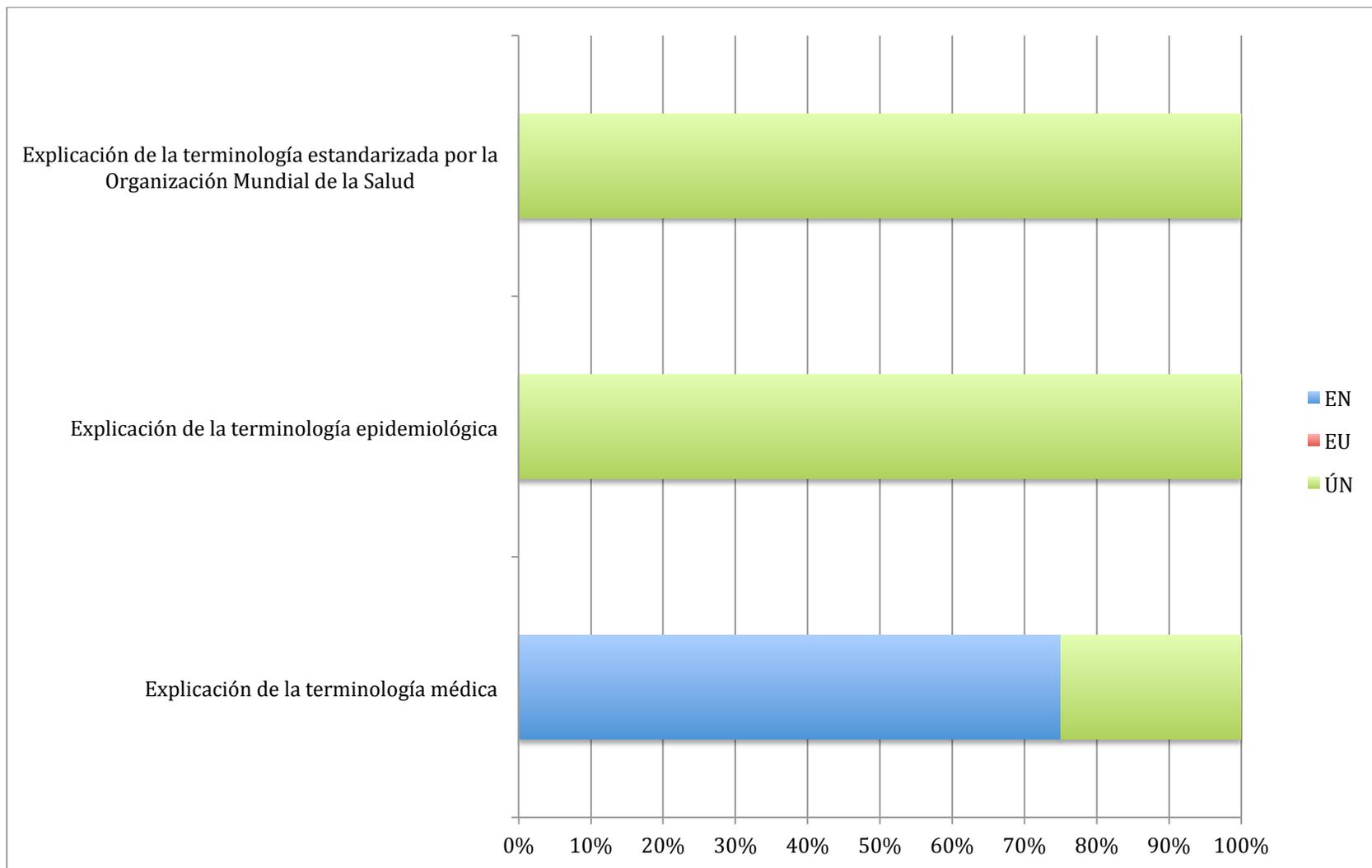
**Gráfico 14. Lenguaje periodístico- Inteligibilidad**



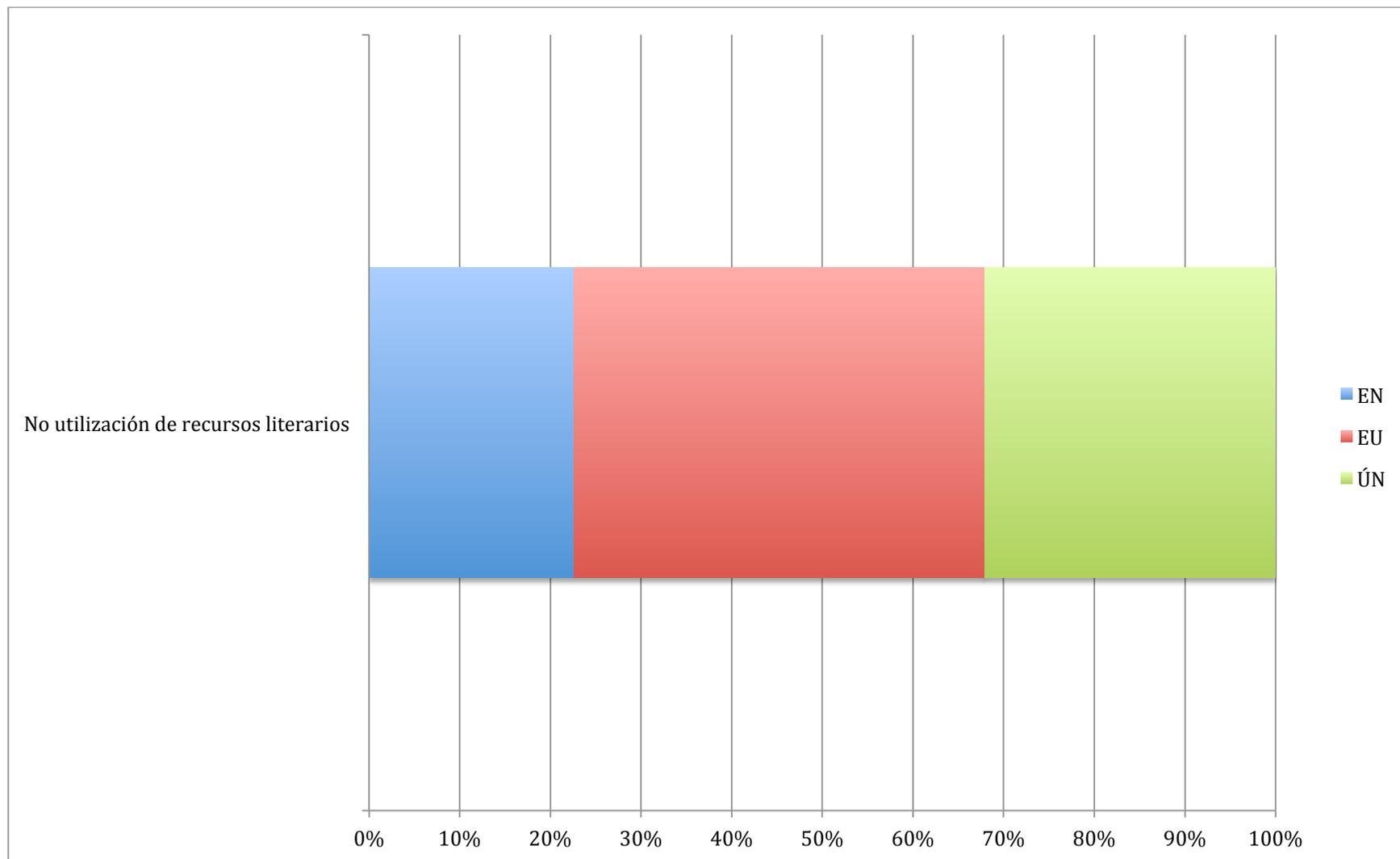
**Gráfico 15. Lenguaje periodístico-Manejo de cifras**



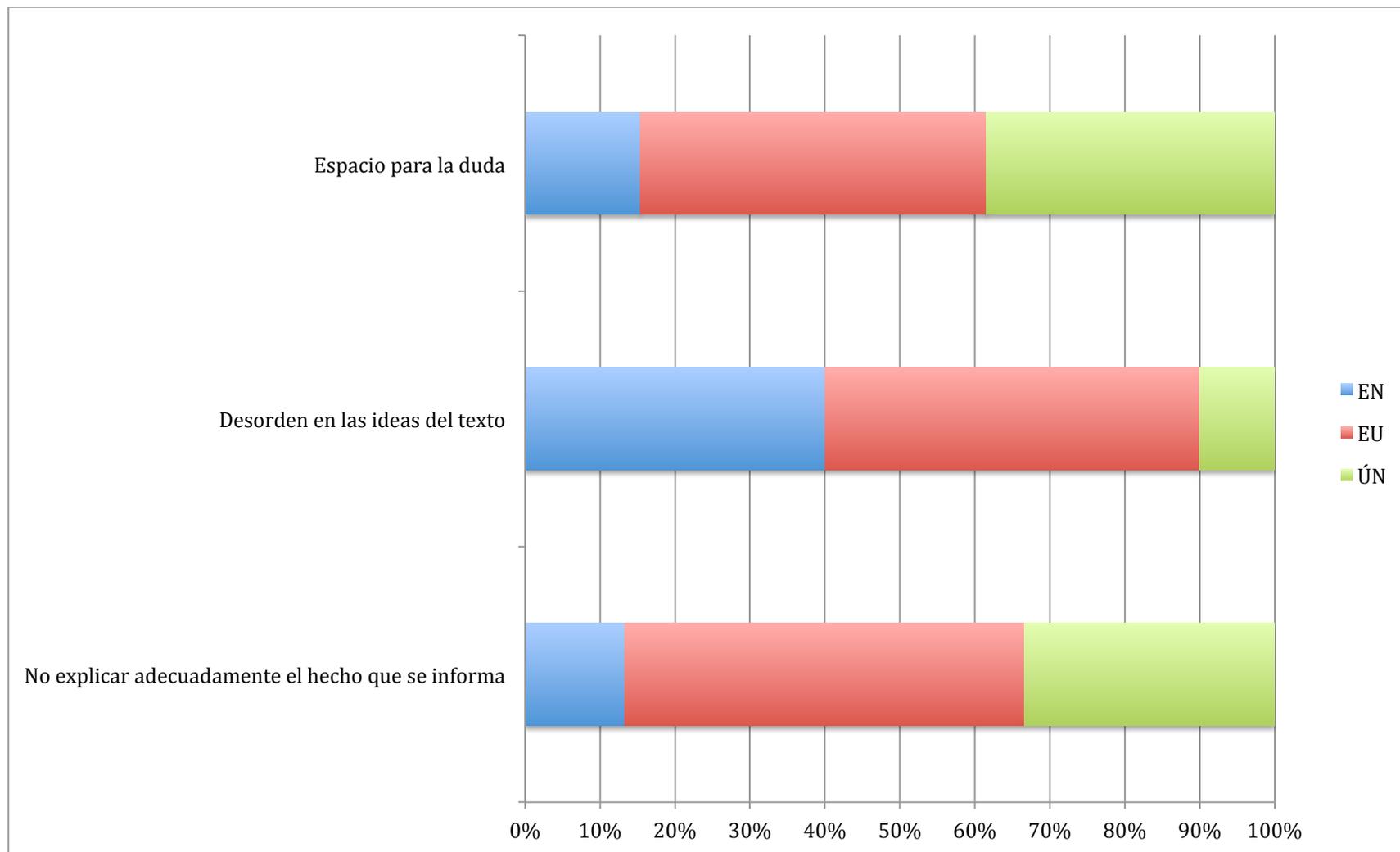
**Gráfico 16. Lenguaje periodístico-Manejo de terminología**



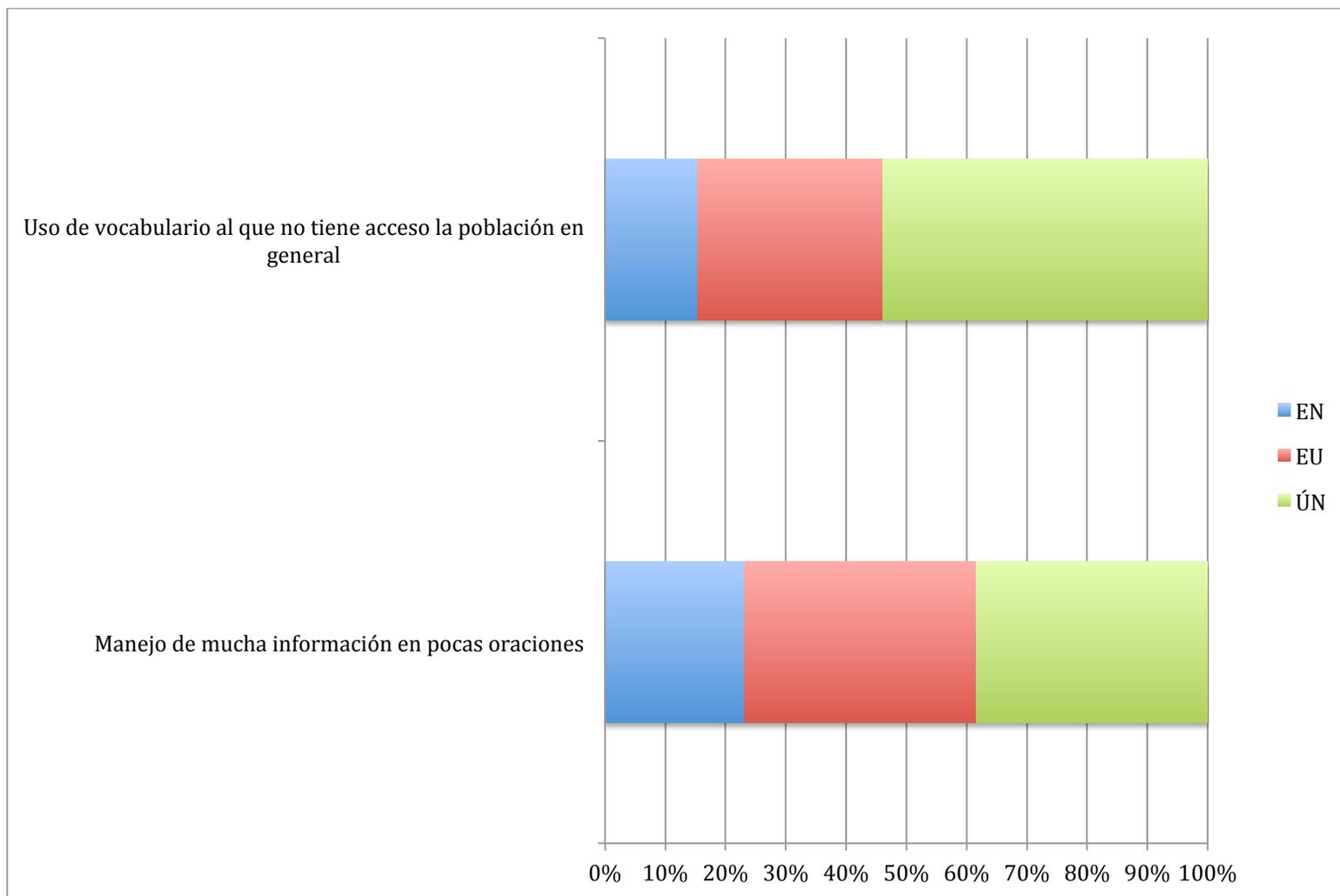
**Gráfico 17. Lenguaje periodístico- Sencillez**



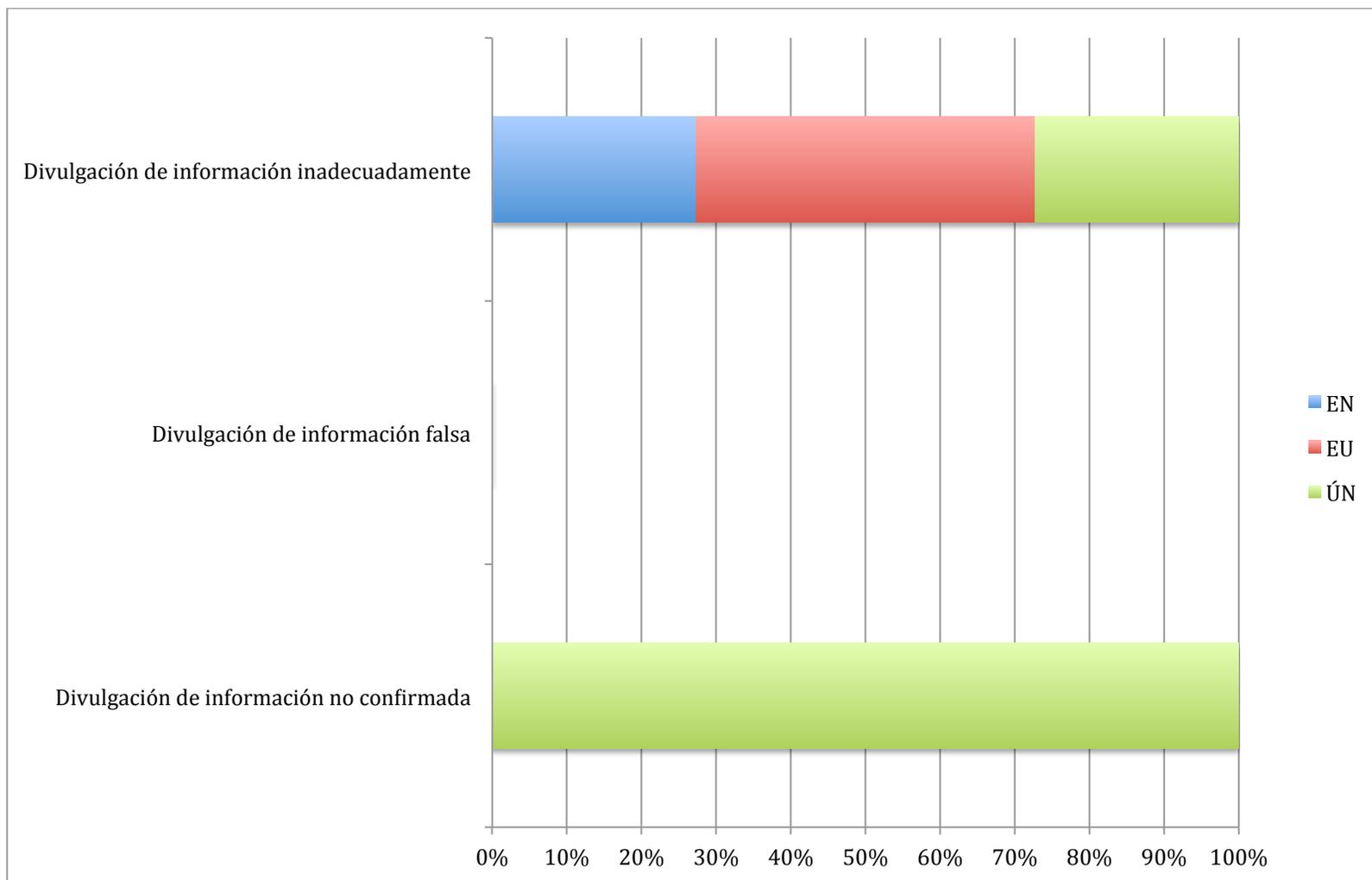
**Gráfico 18. Elementos inadecuados del lenguaje periodístico-Vaguedad**



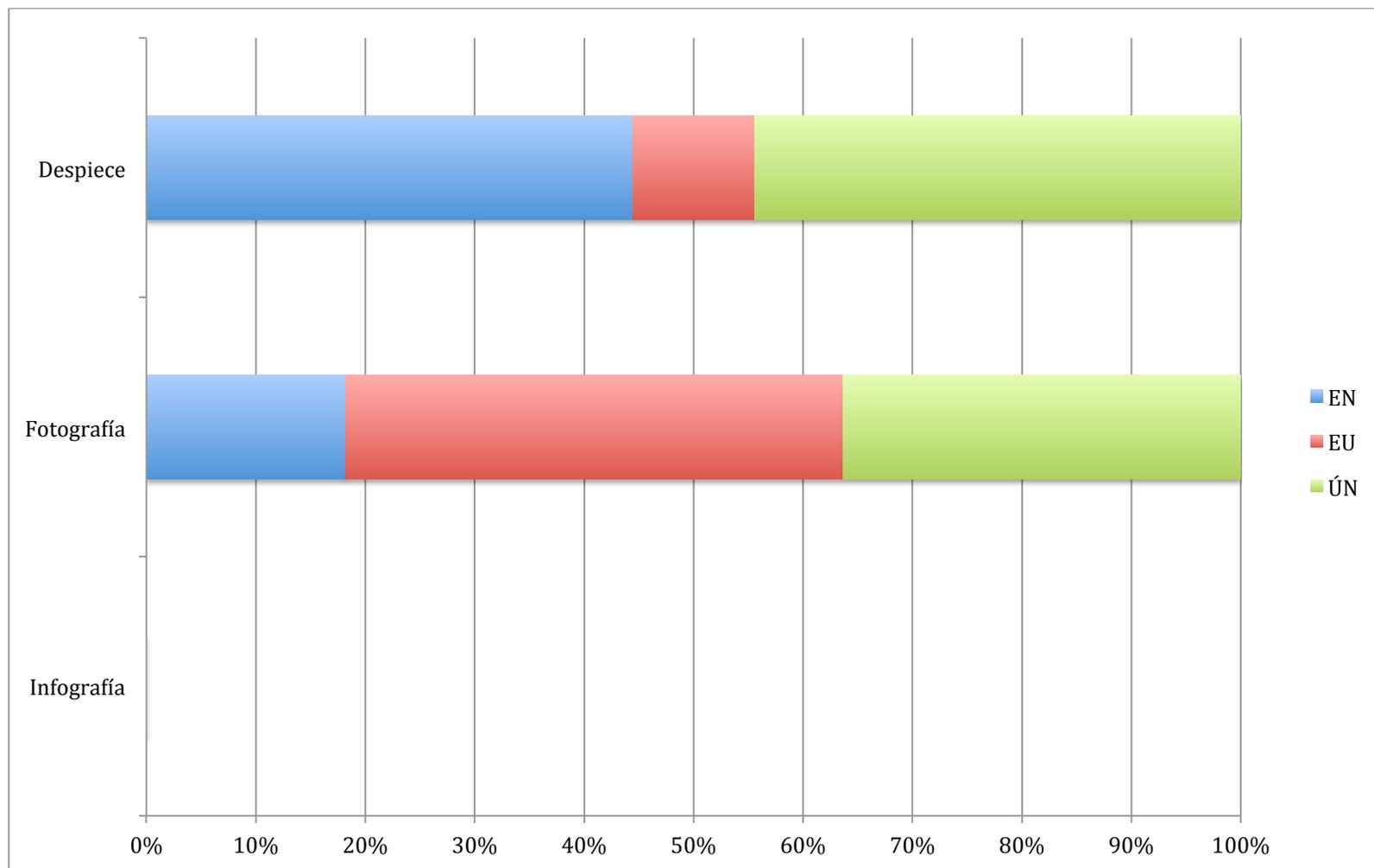
**Gráfico 19. Elementos inadecuados del lenguaje periodístico-Complicación**



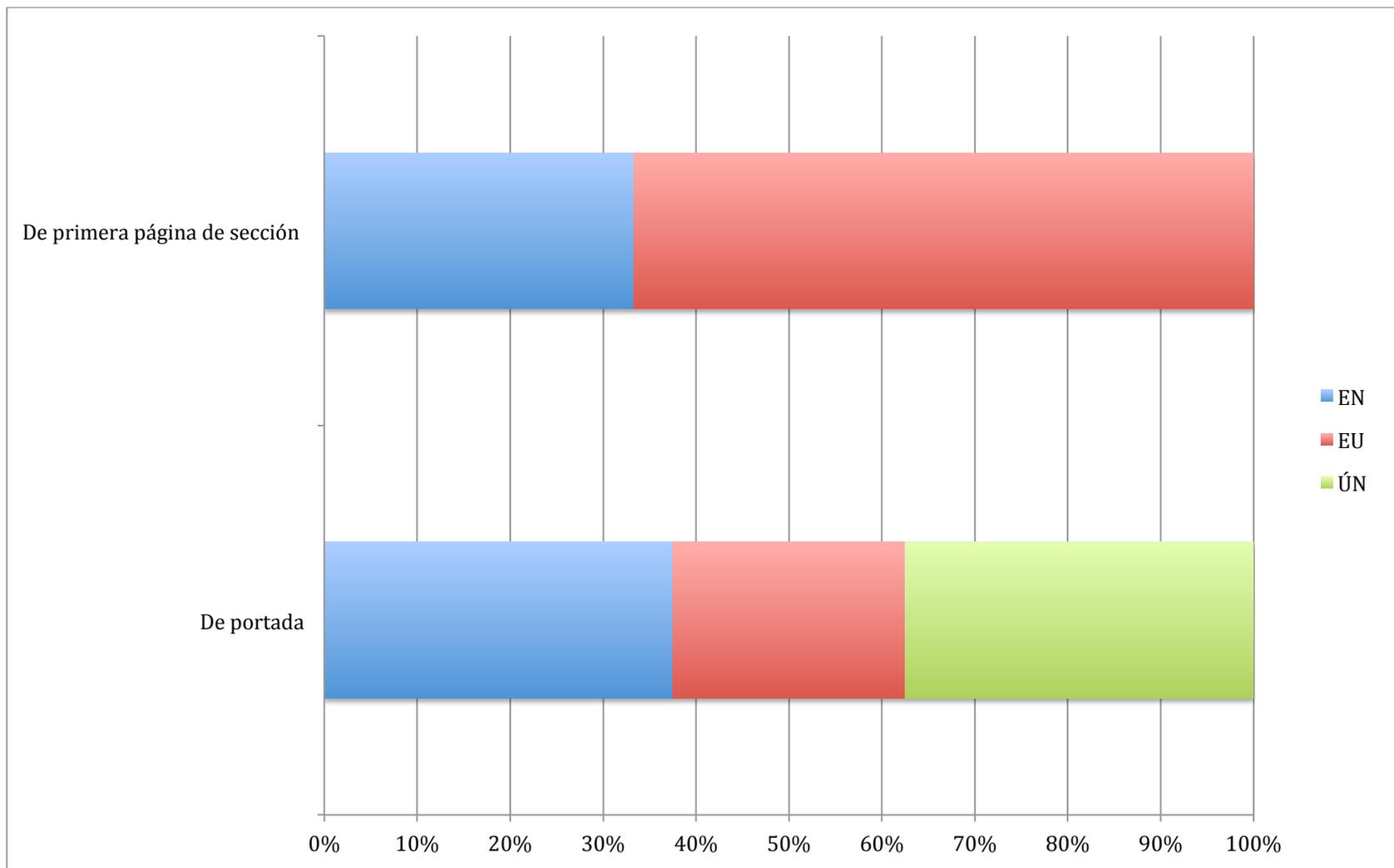
**Gráfico 20. Elementos inadecuados del lenguaje periodístico- Divulgación de información errónea**



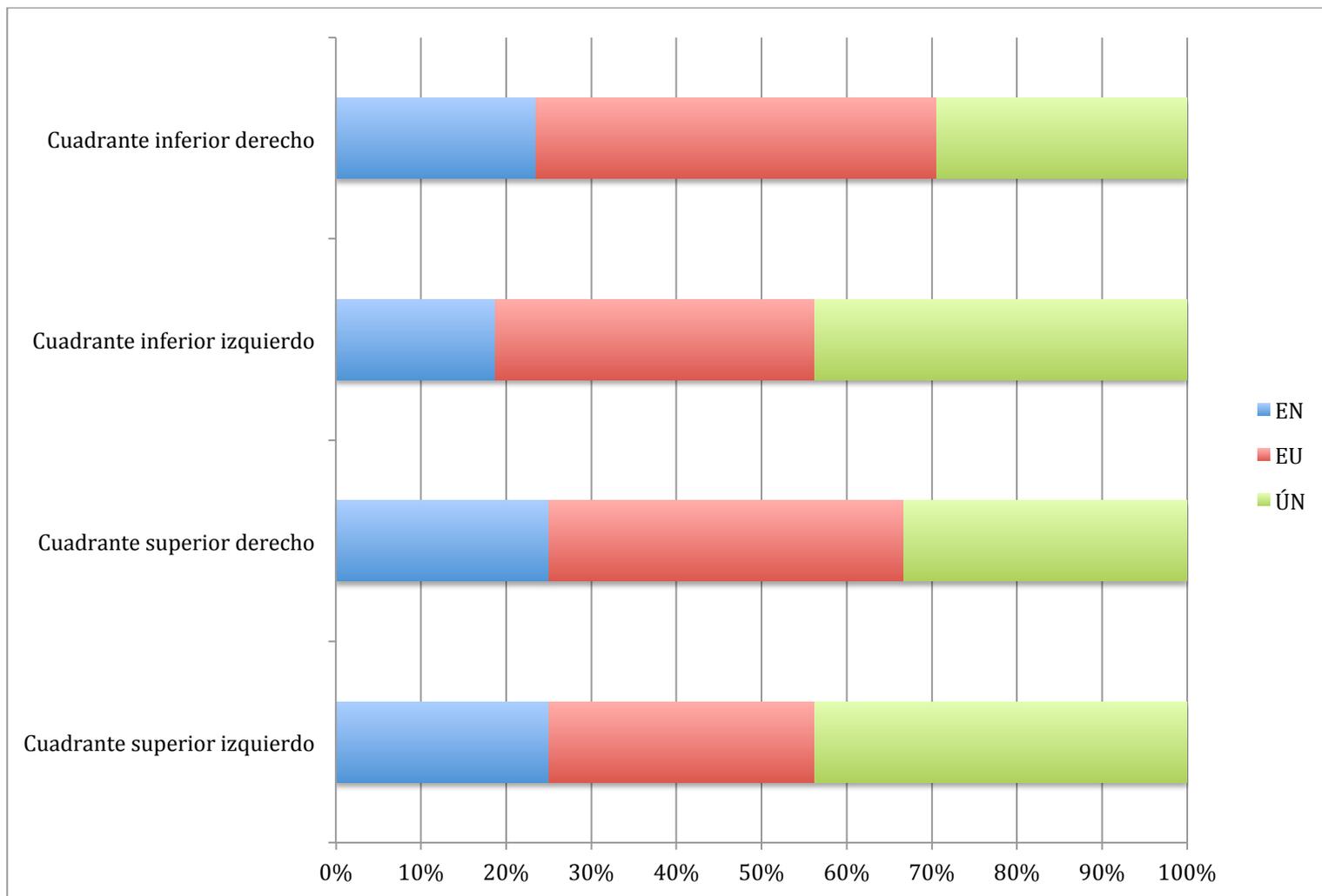
**Gráfico 21. Elementos Gráficos**



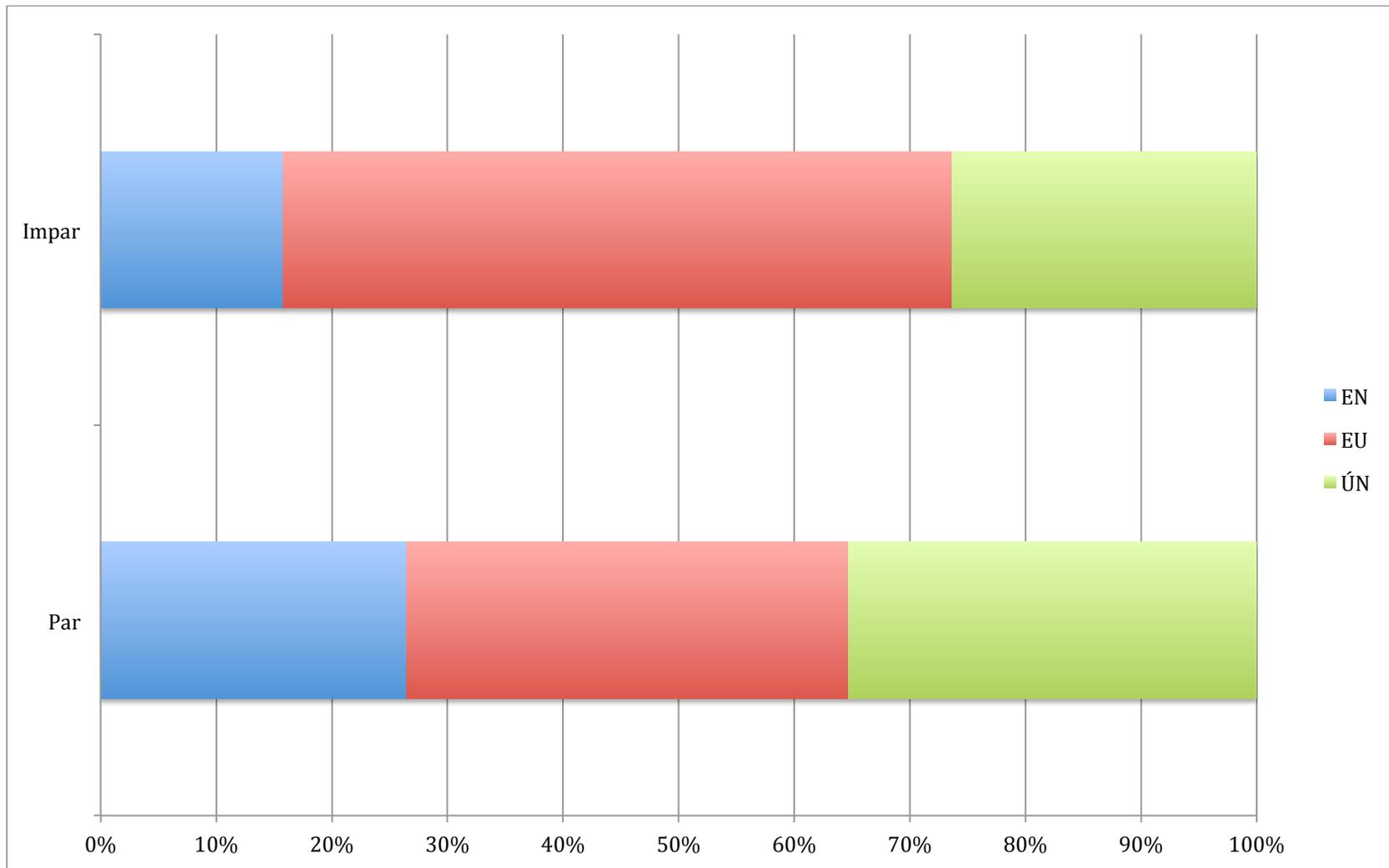
**Gráfico 22. Llamados**



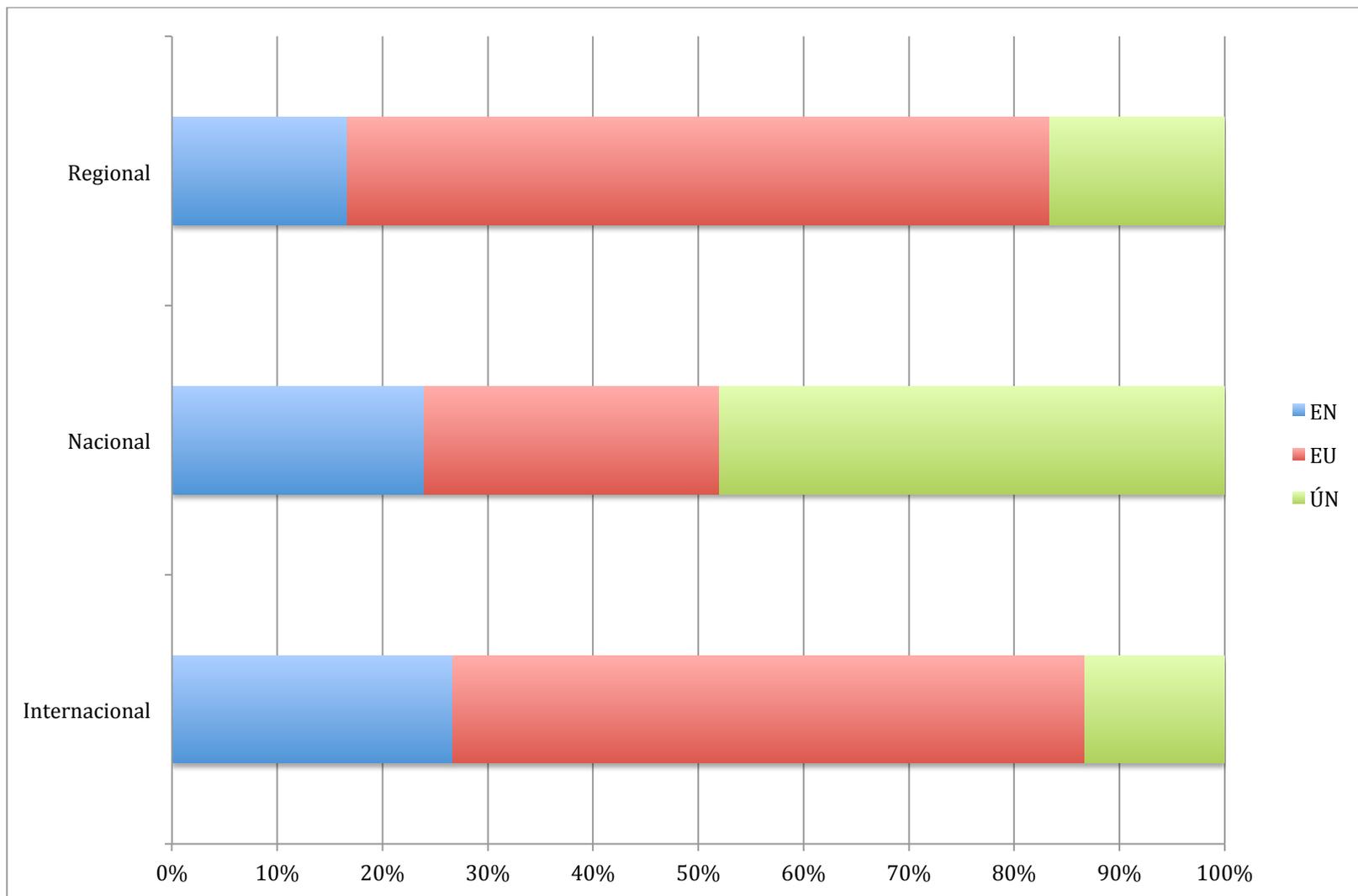
**Gráfico 23. Ubicación en página**



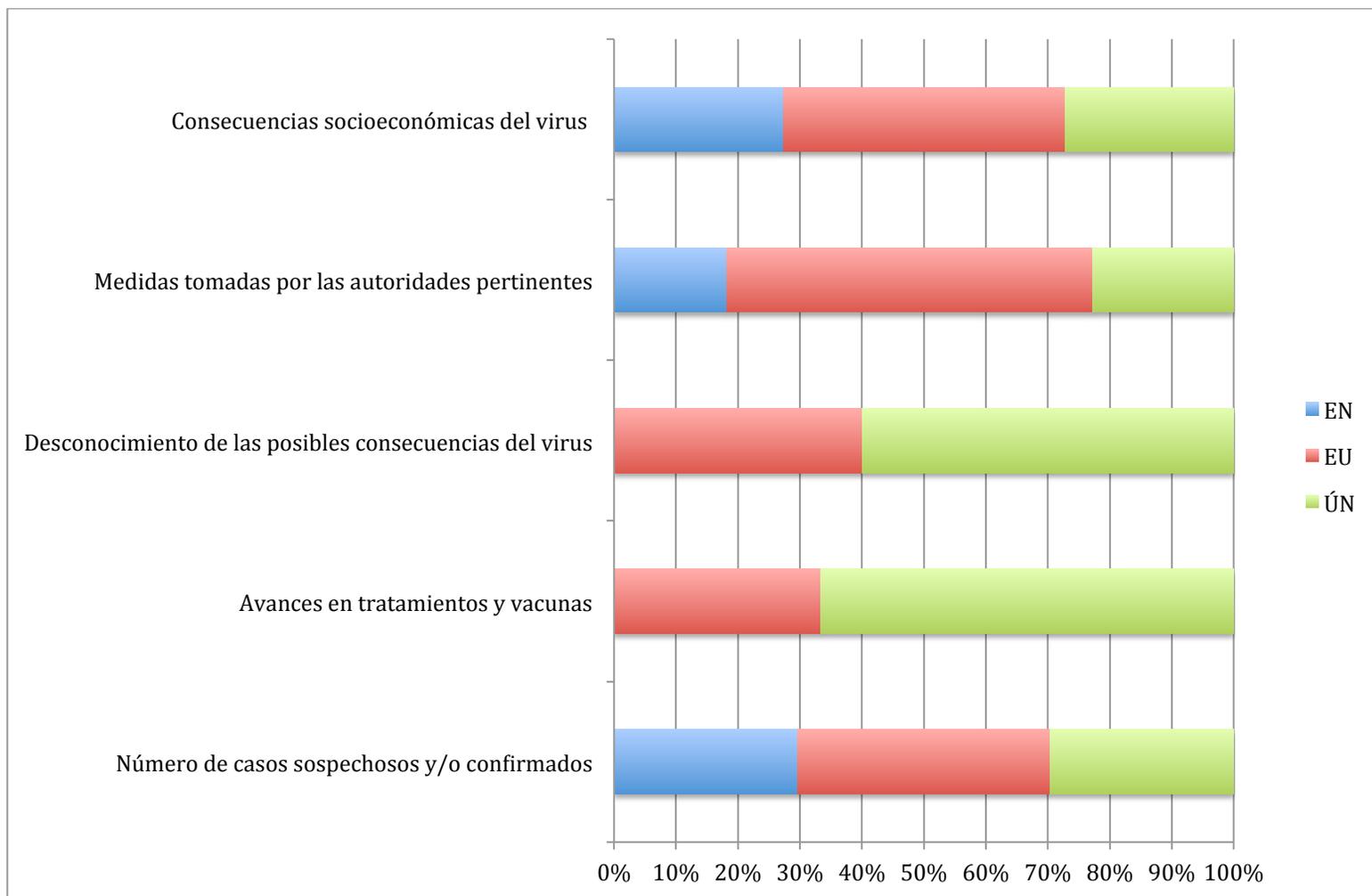
**Gráfico 24. Página**



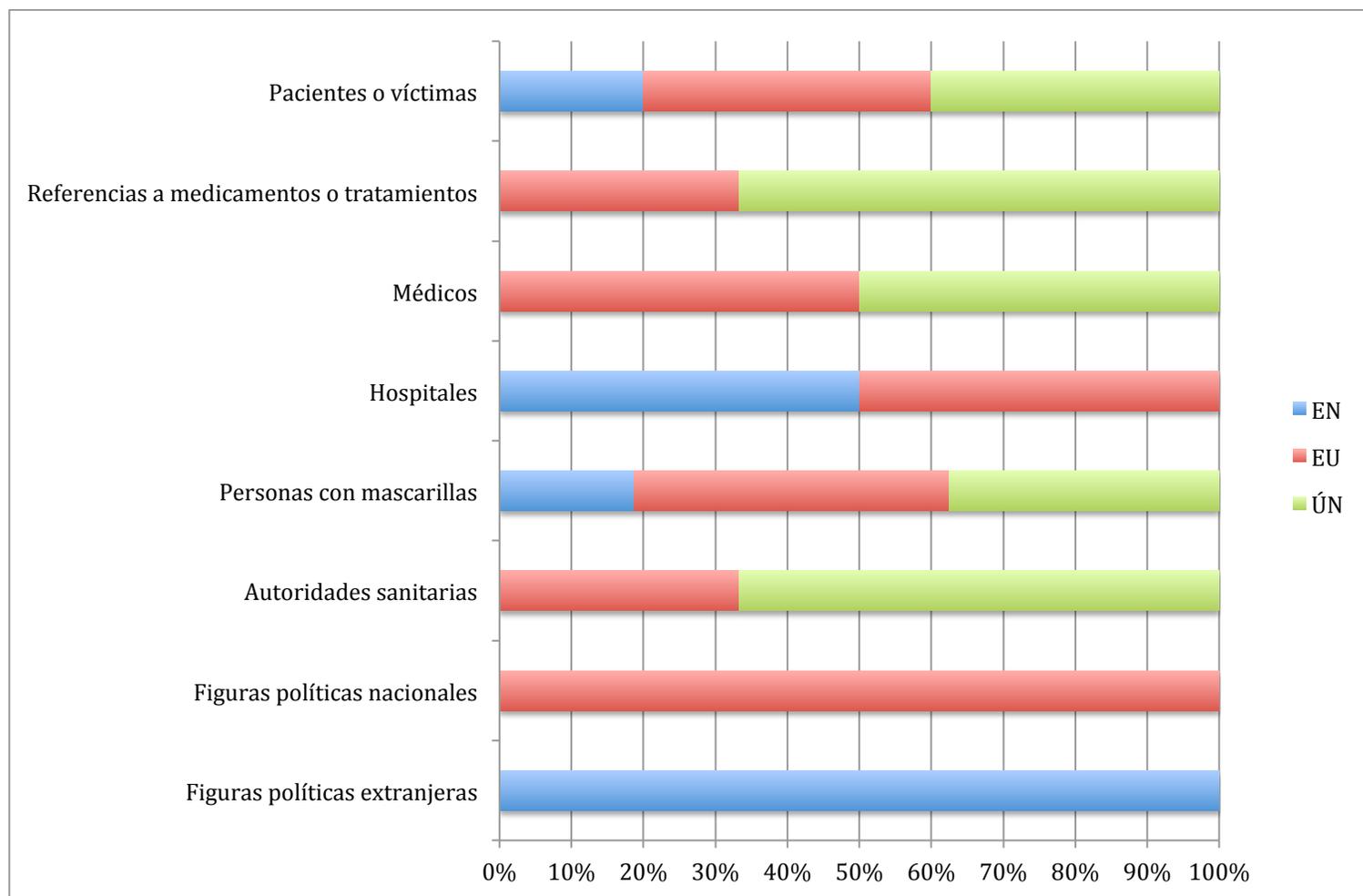
**Gráfico 25. Sección en la que se ubican los textos**



**Gráfico 26. Categorías de enfoque central de los textos periodísticos**



**Gráfico 27. Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos**



## **ANEXOS B**

**Tabla 1.- Resultados categorías de análisis del corpus de El Nacional**

Categoría	Subcategoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Total	%	
Fuentes de información	Agencias						1	1	1					3	25.00	
	Especialistas					1								1	8.33	
	Electrónicas													0	0.00	
	Familiares de víctimas													0	0.00	
	Gubernamentales	1			1		1	1					1	1	6	50.00
	Gobiernos extranjeros		1		1					1	1				4	33.33
	Investigadores														0	0.00
	Individuos afectados o víctimas				1										1	8.33
	Organismos internacionales		1		1						1	1	1		5	41.67
	ONG											1			1	8.33
	Universidades							1							1	8.33
	Centros de investigación										1				1	8.33
	Otros medios	1							1					2	16.67	
Autor	Agencias de información		1							1				2	16.67	
	Anónimo			1							1			2	16.67	
	Firma	1			1	1	1	1	1			1	1	8	66.67	
Dimensión	Ambiente	1	1	1	1	1	1	1		1		1		9	75.00	
	Prevención					1	1							2	16.67	
	Mortalidad		1						1	1	1		1	5	41.67	
	Epidemiología					1		1	1		1			4	33.33	
Procedencia de la información	Nacional	1			1	1	1	1	1				1	7	58.33	
	Internacional		1	1					1	1	1	1		6	50.00	

**Tabla 2.- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de El Nacional**

Categorías	Subcategorías	Indicadores	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Totales	%	
			Objetivos comunicacionales Periodísticos	Informar	Responde el qué	1	1	1	1	1	1	1					1
Responde el cómo	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12	100.00
Responde el cuándo	1	1			1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	11	91.67
Responde el dónde	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12	100.00
Responde el quiénes	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12	100.00
Promover	Descripción de tratamientos e investigaciones										1					1	8.33
	Uso de lenguaje que exalte positivamente tratamientos e investigaciones															0	0.00
Prevenir	Descripción de formas de prevención del contagio							1	1							2	16.67
	Uso del lenguaje que exalte positivamente la prevención del contagio							1						1		2	16.67
Explicar	Responde el cómo	1			1		1		1	1	1	1			1	7	58.33
	Aparición de fenómenos nuevos relacionados al virus			1	1	1						1				4	33.33
	Exposición del status pandémico del virus	1		1	1	1	1	1	1	1		1		1	1	10	83.33
	Esclarecimiento de las lagunas informativas relacionadas con el virus			1			1					1				3	25.00
Interpretar	Yuxtaposición de opiniones o hipótesis																
	Explicación de situaciones en conflicto			1												1	8.33
Denunciar	Exposición de situaciones irregulares en relación al tratamiento															0	0.00
	Exposición de situaciones irregulares en relación al trato que reciben los pacientes															0	0.00
	Exposición de situaciones irregulares en relación al Ministerio del PP para la Salud									1						1	8.33
Objetivos comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico	Especular	Promulgación de información sin bases concretas										1				1	8.33
		Uso de lenguaje que señale carencia de bases														0	0.00
	Alarmar	Uso del lenguaje que promueva temor													0	0.00	
		Frases que señalen información que promueva temor													0	0.00	
		Información no confirmada													0	0.00	

**Tabla 2 (continuación).- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de El Nacional**

Categorías	Subcategorías	Indicadores	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Totales	%
Lenguaje periodístico	Concisión	Uso de pocas palabras para explicar adecuadamente la información	1	1	1	1	1		1		1	1		1	9	75.00
		Inteligibilidad	Frases que expliquen con vocablos de manejo colectivo información de corte científico					1		1		1			1	4
	Uso de vocablos de manejo colectivo		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12	100.00
	Manejo de cifras	Divulgación de cifras adecuadamente	1	1	1	1	1		1		1	1	1	1	10	83.33
		Uso de porcentajes para explicar adecuadamente las cifras									1				1	8.33
		Uso de proporciones para explicar adecuadamente las cifras													0	0.00
	Manejo de terminología	Explicación de la terminología médica	1				1						1		3	25.00
		Explicación de la terminología epidemiológica													0	0.00
			Explicación de la terminología estandarizada por la Organización Mundial de la Salud												0	0.00
		Sencillez	No utilización de recursos literarios	1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	1	11
Elementos inadecuados del lenguaje periodístico	Vaguedad	No explicar adecuadamente el hecho que se informa						1		1					2	16.67
		Desorden en las ideas del texto						1		1		1	1		4	33.33
		Espacio para la duda						1		1					2	16.67
	Complicación	Manejo de mucha información en pocas						1		1			1		3	25.00
		Uso de vocabulario al que no tiene acceso la población en general									1			1	2	16.67
	Divulgación de información errónea	Divulgación de información no confirmada	Divulgación de información no confirmada												0	0.00
			Divulgación de información falsa												0	0.00
Divulgación de información inadecuadamente										1		1	1	3	25.00	

**Tabla3.- Resultados Categorías de análisis del diseño periodístico de El Nacional**

Categoría	Subcategoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Total	%
Elementos Gráficos	Infografía													0	0.00
	Fotografía		1			1		1		1				4	33.33
	Despiece		1			1		1		1				4	33.33
Llamados	De portada	1			1	1		1		1			1	6	50.00
	De primera página de sección					1								1	8.33
Ubicación en página	Cuadrante superior izquierdo		1					1		1	1			4	33.33
	Cuadrante superior derecho		1		1			1	1	1	1			6	50.00
	Cuadrante inferior izquierdo	1	1			1								3	25.00
	Cuadrante inferior derecho					1	1					1	1	4	33.33
Página	Par	1	1	1		1	1			1	1	1	1	9	75.00
	Impar				1			1	1					3	25.00
Sección en la que se ubican los textos	Internacional		1	1						1	1			4	33.33
	Nacional				1	1	1	1	1				1	6	50.00
	Regional	1										1		2	16.67

**Tabla 4.- Resultados Categorías de enfoque central de los textos periodísticos de El Nacional**

Categoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Total	%
	Número de casos sospechosos y/o confirmados	1		1	1		1	1		1		1		
Avances en tratamientos y vacunas													0	0.00
Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus													0	0.00
Medidas tomadas por las autoridades pertinentes	1					1	1				1		4	33.33
Consecuencias socioeconómicas del virus		1	1						1				3	25.00

**Tabla 5.- Resultados Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos en El Nacional**

Categoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	Total	%
<b>Figuras políticas extranjeras</b>		1							1				2	50.00
<b>Figuras políticas nacionales</b>													0	0.00
<b>Autoridades sanitarias</b>													0	0.00
<b>Personas con mascarillas</b>		1			1				1				3	75.00
<b>Hospitales</b>							1						1	25.00
<b>Médicos</b>													0	0.00
<b>Referencias a medicamentos o tratamientos</b>													0	0.00
<b>Pacientes o víctimas</b>					1								1	25.00

**Tabla 6.- Resultados categorías de análisis del corpus de El Universal**

Categoría	Subcategoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	TOTAL	%	
		Agencias			1		1	1	1	1	1	1	1			1		1						1				1
Especialistas																							1			1	4.17	
Electrónicas							1																			1	4.17	
Familiares de víctimas																										0	0.00	
Fuentes de información	Gubernamentales	1										1			1	1	1	1	1			1		1		10	41.67	
	Gobiernos extranjeros		1		1	1	1		1	1				1									1	1	1	10	41.67	
	Investigadores																									0	0.00	
	Individuos afectados o víctimas						1	1							1						1					4	16.67	
Organismos internacionales				1							1		1									1	1	1	6	25.00		
ONG																										0	0.00	
Universidades																										0	0.00	
Centros de investigación																										0	0.00	
Otros medios																										0	0.00	
Agencias de información																										0	0.00	
Autor	Anónimo	1	1		1	1	1	1	1	1	1		1	1							1	1	1		1	1	16	66.67
	Firma			1								1			1	1	1	1	1	1				1			8	33.33
Dimensión	Ambiente	1			1	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1					1	1	1	1	1	17	70.83	
	Prevención		1	1															1	1				1			5	20.83
Procedencia de la información	Mortalidad				1																				1	2	8.33	
	Epidemiología			1	1							1	1		1	1	1	1		1		1	1			11	45.83	
Procedencia de la información	Nacional	1		1								1			1	1	1	1	1		1		1		1	11	45.83	
	Internacional		1		1	1	1	1	1	1	1		1	1								1		1	1	13	54.17	



**Tabla 7 (continuación).- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de El Universal**

Categorías	Subcategorías	Indicadores	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	TOTAL	%	
Lenguaje periodístico	Concisión	Uso de pocas palabras para explicar adecuadamente la información	1	1	1	1	1	1		1	1					1	1		1	1	1				1	1	15	62.50	
		Frases que expliquen con vocablos de manejo colectivo información de corte científico																											0
	Inteligibilidad	Uso de vocablos de manejo colectivo	1			1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	21	87.50
		Divulgación de cifras adecuadamente explicadas	1			1	1	1									1						1	1	1		1	11	45.83
	Manejo de cifras	Uso de porcentajes para explicar adecuadamente las cifras					1																					1	4.17
		Uso de proporciones para explicar adecuadamente las cifras																						1				1	4.17
		Explicación de la terminología médica																										0	0.00
	Manejo de terminología	Explicación de la terminología epidemiológica																										0	0.00
		Explicación de la terminología estandarizada por la Organización Mundial de la Salud				1																						0	0.00
	Sencillez	No utilización de recursos literarios	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	24	100.00
Elementos inadecuados del lenguaje periodístico	Vaguedad	No explicar adecuadamente el hecho que se informa		1					1		1				1			1				1	1	1			8	33.33	
		Desorden en las ideas del texto		1								1											1	1	1			5	20.83
		Espacio para la duda							1			1				1							1	1	1			6	25.00
	Complicación	Manejo de mucha información en pocas oraciones											1			1							1	1	1			5	20.83
		Uso de vocabulario al que no tiene acceso la población en general	1		1								1						1									4	16.67
	Divulgación de información errónea	Divulgación de información no confirmada																										0	0.00
		Divulgación de información falsa																										0	0.00
	Divulgación de información inadecuadamente		1									1		1									1	1			5	20.83	

**Tabla 8.-Resultados Categorías de análisis del diseño periodístico de El Universal**

Categoría	Subcategoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	TOTAL	%
Elementos Gráficos	Infografía																									0	0.00
	Fotografía	1		1	1		1					1				1	1	1				1	1			10	41.67
	Despiece																									1	4.17
Llamados	De portada	1			1											1	1									4	16.67
	De primera página de sección					1																	1		1	2	8.33
Ubicación en página	Cuadrante superior izquierdo				1												1				1		1			5	20.83
	Cuadrante superior derecho				1	1					1						1			1	1		1	1	1	10	41.67
	Cuadrante inferior izquierdo		1	1			1					1		1		1										6	25.00
	Cuadrante inferior derecho	1						1	1	1			1		1				1			1				8	33.33
Página	Par	1	1											1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	13	54.17
	Impar			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1												1	11	45.83
Sección en la que se ubican los textos	Internacional		1		1	1	1	1	1	1													1		1	9	37.50
	Nacional	1		1							1	1	1	1								1				7	29.17
	Regional														1	1	1	1	1	1			1		1	8	33.33

**Tabla 9.- Resultados Categorías de enfoque central de los textos periodísticos de El Universal**

Categoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	TOTAL	%
Número de casos sospechosos y/o confirmados	1			1	1					1	1				1	1		1		1	1			1	11	45.83
Avances en tratamientos y vacunas										1															1	4.17
Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus				1																			1		2	8.33
Medidas tomadas por las autoridades pertinentes	1	1				1	1	1	1		1			1	1			1	1						13	54.17
Consecuencias socioeconómicas del virus							1	1	1													1		1	5	20.83

**Tabla 10.- Resultados Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos de El Universal**

Categoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	TOTAL	%	
Figuras políticas extranjeras																										0	0.00
Figuras políticas nacionales																	1									1	10.00
Autoridades sanitarias				1																						1	10.00
Personas con mascarillas	1		1	1							1				1	1								1		7	70.00
Hospitales																1										1	10.00
Médicos			1																							1	10.00
Referencias a medicamentos o tratamientos											1															1	10.00
Pacientes o víctimas			1													1										2	20.00

**Tabla 11.- Resultados categorías de análisis del corpus de Últimas Noticias**

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	Totales	%
Categoría	Subcategoría																			
Fuentes de información	Agencias							1	1	1									3	17.65
	Especialistas							1									1		2	11.76
	Electrónicas					1													1	5.88
	Familiares de víctimas													1					1	5.88
	Gubernamentales	1		1				1		1		1	1				1	1	8	47.06
	Gobiernos extranjeros		1				1								1	1			4	23.53
	Investigadores				1														1	5.88
	Individuos afectados o víctimas																		0	0.00
	Organismos internacionales		1												1	1	1		4	23.53
	ONG													1					1	5.88
	Universidades																		0	0.00
	Centros de investigación								1										1	5.88
Otros medios																		0	0.00	
Autor	Agencias de información		1		1	1	1										1		5	29.41
	Anónimo	1		1					1			1			1			1	6	35.29
	Firma							1		1	1		1	1			1		6	35.29
Dimensión	Ambiente	1	1	1		1	1	1		1		1	1	1	1	1	1	1	13	76.47
	Prevención										1	1				1	1		4	23.53
	Mortalidad							1										1	2	11.76
	Epidemiología		1	1	1			1	1						1	1	1		8	47.06
Procedencia de la información	Nacional	1		1				1		1	1	1	1	1			1	1	10	58.82
	Internacional		1		1	1	1	1	1						1	1			8	47.06

**Tabla 12.- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de Últimas Noticias**

Categorías	Subcategorías	Indicadores	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	Total	%		
			Objetivos comunicacionales Periodísticos	Informar	Responde el qué	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	1
Responde el cómo	1	1			1		1		1		1		1		1	1	1	1	1	1	1	13	76.47
Responde el cuándo	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	16	94.12
Responde el dónde	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17	100.00
Responde el quiénes	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17	100.00
Promover	Descripción de tratamientos e				1					1	1								1			4	23.53
	Uso de lenguaje que exalte positivamente tratamientos e investigaciones									1	1								1			3	17.65
Prevenir	Descripción de formas de prevención del contagio																		1	1		2	11.76
	Uso del lenguaje que exalte positivamente la prevención del contagio											1							1	1		3	17.65
Explicar	Responde el cómo	1		1	1					1					1	1			1	1	1	9	52.94
	Aparición de fenómenos nuevos relacionados al virus	1				1	1			1	1				1	1	1	1				9	52.94
	Exposición del status pandémico del virus	1		1	1					1		1			1	1			1	1	1	10	58.82
	Esclarecimiento de las lagunas informativas relacionadas con el virus														1				1	1		3	17.65
	Yuxtaposición de opiniones o hipótesis																						
Interpretar	Explicación de situaciones en conflicto				1					1			1						1			4	23.53
	Exposición de situaciones irregulares en relación al trato que reciben los pacientes															1						1	5.88
Denunciar	Exposición de situaciones irregulares en relación al Ministerio del PP para la Salud												1									1	5.88
	Promulgación de información sin bases concretas																1					1	5.88
	Uso de lenguaje que señale carencia de bases																					0	0.00
Alarmar	Uso del lenguaje que promueva temor																1					1	5.88
	Frases que señalen información que promueva temor															1					1	5.88	
	Información no confirmada																				0	0.00	

**Tabla 13 (continuación).- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico de Últimas Noticias**

Categorías	Subcategorías	Indicadores	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	Total	%		
			Lenguaje periodístico	Concisión	Uso de pocas palabras para explicar adecuadamente la información	1				1		1		1		1	1						1
Inteligibilidad	Frases que expliquen con vocablos de manejo colectivo información de corte científico												1						1	1		4	23.53
	Uso de vocablos de manejo colectivo	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17	100.00
Manejo de cifras	Divulgación de cifras adecuadamente	1		1	1		1		1			1					1		1		1	10	58.82
	Uso de porcentajes para explicar adecuadamente las cifras						1															1	5.88
	Uso de proporciones para explicar adecuadamente las cifras																	1				1	5.88
Manejo de terminología	Explicación de la terminología médica														1							1	5.88
	Explicación de la terminología epidemiológica																			1		1	5.88
	Explicación de la terminología estandarizada por la Organización Mundial de la Salud									1												1	5.88
Sencillez	No utilización de recursos literarios	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	17	100.00
Elemntos inadecuados del lenguaje periodístico	Vaguedad	No explicar adecuadamente el hecho que se informa			1	1				1				1		1					5	29.41	
		Desorden en las ideas del texto							1													1	5.88
		Espacio para la duda			1	1					1					1	1					5	29.41
	Complicación	Manejo de mucha información en pocas oraciones			1	1					1				1	1						5	29.41
		Uso de vocabulario al que no tiene acceso la población en general			1	1				1	1						1		1	1		7	41.18
	Divulgación de información errónea	Divulgación de información no confirmada					1															1	5.88
		Divulgación de información falsa																				0	0.00
		Divulgación de información inadecuadamente			1						1						1					3	17.65

**Tabla 14.- Resultados Categorías de análisis del diseño periodístico de Últimas Noticias**

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	Totales	%	
<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>																				
<b>Elementos Gráficos</b>	<b>Infografía</b>																		0	0	0.00
	<b>Fotografía</b>	1	1					1			1	1	1			1			1	8	47.06
	<b>Despiece</b>		1					1					1			1				4	23.53
<b>Llamados</b>	<b>De portada</b>	1	1					1					1			1			1	6	35.29
	<b>De primera página de sección</b>	NA																		NA	NA
<b>Ubicación en página</b>	<b>Cuadrante superior izquierdo</b>	1	1	1	1			1					1					1		7	41.18
	<b>Cuadrante superior derecho</b>	1		1		1			1	1					1	1			1	8	47.06
	<b>Cuadrante inferior izquierdo</b>		1					1					1	1	1			1	1	7	41.18
	<b>Cuadrante inferior derecho</b>						1			1	1						1	1		5	29.41
<b>Página</b>	<b>Par</b>	1						1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	12	70.59
	<b>Impar</b>		1	1	1	1	1													5	29.41
<b>Sección en la que se ubican los textos</b>	<b>Internacional</b>																1	1		2	11.76
	<b>Nacional</b>	1	1	1	1	1	1	1	1	1				1	1				1	12	70.59
	<b>Regional</b>										1	1								2	11.76

**Tabla 15.- Resultados Categorías de enfoque central de los textos periodísticos de Últimas Noticias**

Categoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	Totales	%
Número de casos sospechosos y/o confirmados		1	1				1		1			1			1	1	1	8	47.06
Avances en tratamientos y vacunas							1	1										2	11.76
Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus				1										1	1			3	17.65
Medidas tomadas por las autoridades pertinentes		1	1			1			1								1	5	29.41
Consecuencias socioeconómicas del virus		1			1	1												3	17.65

**Tabla 16.- Resultados Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos Últimas Noticias**

Categoría	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	Totales	%
Figuras políticas extranjeras																		0	0.00
Figuras políticas nacionales											1						1	2	25.00
Autoridades sanitarias																		0	0.00
Personas con mascarillas	1	1					1					1	1			1		6	75.00
Hospitales																		0	0.00
Médicos												1						1	12.50
Referencias a medicamentos o tratamientos							1				1							2	25.00
Pacientes o víctimas	1											1						2	25.00

**Tabla 17.- Resultados categorías de análisis del corpus globales**

<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>	<b>EN</b>	<b>EU</b>	<b>UN</b>	<b>Totales</b>	<b>%</b>
<b>Autor</b>	<b>Agencias</b>	3	12	3	18	33.96
	<b>Especialistas</b>	1	1	2	4	7.55
	<b>Electrónicas</b>	0	1	1	2	3.77
	<b>Familiares de víctimas</b>	0	0	1	1	1.89
	<b>Gubernamentales</b>	6	10	8	24	45.28
	<b>Investigadores</b>	0	0	1	1	1.89
	<b>Organismos internacionales</b>	5	6	4	15	28.30
	<b>ONG</b>	1	0	1	2	3.77
	<b>Universidades</b>	1	0	0	1	1.89
	<b>Centros de investigación</b>	1	0	1	2	3.77
	<b>Agencias de información</b>	2	0	5	7	13.21
	<b>Anónimo</b>	2	16	6	24	45.28
	<b>Firma</b>	8	8	6	22	41.51
<b>Dimensión</b>	<b>Ambiente</b>	9	17	13	39	73.58
	<b>Prevención</b>	2	5	4	11	20.75
	<b>Mortalidad</b>	5	2	2	9	16.98
	<b>Epidemiología</b>	4	11	8	23	43.40
<b>Procedencia de la información</b>	<b>Nacional</b>	7	11	10	28	52.83
	<b>Internacional</b>	6	13	8	27	50.94

**Tabla 18.- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico globales**

Categorías	Subcategorías	Indicadores	EN	EU	UN	Totales	%	
Objetivos comunicacionales Periodísticos	Informar	Responde el qué	11	24	17	52	98.11	
		Responde el cómo	12	21	13	46	86.79	
		Responde el cuándo	11	24	16	51	96.23	
		Responde el dónde	12	24	17	53	100.00	
		Responde el quiénes	12	24	17	53	100.00	
	Promover	Descripción de tratamientos e investigaciones	1	5	4	10	18.87	
		Uso de lenguaje que exalte positivamente tratamientos e investigaciones	0	3	3	6	11.32	
		Descripción de formas de prevención del contagio	2	1	2	5	9.43	
	Prevenir	Uso del lenguaje que exalte positivamente la prevención del contagio	2	4	3	9	16.98	
		Responde el cómo	7	11	9	27	50.94	
	Explicar	Aparición de fenómenos nuevos relacionados al virus	4	11	9	24	45.28	
		Exposición del status pandémico del virus	10	10	10	30	56.60	
		Esclarecimiento de las lagunas informativas relacionadas con el virus	3	1	3	7	13.21	
		Yuxtaposición de opiniones o hipótesis	0	3	0	3	5.66	
	Interpretar	Explicación de situaciones en conflicto	1	5	4	10	18.87	
		Exposición de situaciones irregulares en relación al trato que reciben los pacientes	0	2	1	3	5.66	
	Denunciar	Exposición de situaciones irregulares en relación al Ministerio del PP para la Salud	1	1	1	3	5.66	
		Uso de lenguaje que señale carencia de bases	0	0	0	0	0.00	
	Objetivos comunicacionales sobre mal ejercicio periodístico	Alarmar	Uso del lenguaje que promueva temor	0	0	1	1	1.89
			Frases que señalen información que promueva temor	0	1	1	2	3.77
Información no confirmada			0	0	0	0	0.00	

**Tabla 18 (continuación).- Resultados Categorías de análisis del tratamiento periodístico globales**

<b>Categorías</b>	<b>Subcategorías</b>	<b>Indicadores</b>	<b>EN</b>	<b>EU</b>	<b>UN</b>	<b>Totales</b>	<b>%</b>
<b>Lenguaje periodístico</b>	<b>Concisión</b>	Uso de pocas palabras para explicar adecuadamente la información	9	15	8	32	60.38
		<b>Inteligibilidad</b>	Frasas que expliquen con vocablos de manejo colectivo información de corte científico	4	0	4	8
	Uso de vocablos de manejo colectivo		12	21	17	50	94.34
	<b>Manejo de cifras</b>	Divulgación de cifras adecuadamente	10	11	10	31	58.49
		Uso de porcentajes para explicar adecuadamente las cifras	1	1	1	3	5.66
		Uso de proporciones para explicar adecuadamente las cifras	0	1	1	2	3.77
	<b>Manejo de terminología</b>	Explicación de la terminología médica	3	0	1	4	7.55
		Explicación de la terminología epidemiológica	0	0	1	1	1.89
		Explicación de la terminología estandarizada por la Organización Mundial de la Salud	0	0	1	1	1.89
	<b>Sencillez</b>	No utilización de recursos literarios	12	24	17	53	100.00
	<b>Elementos inadecuados del lenguaje periodístico</b>	<b>Vaguedad</b>	No explicar adecuadamente el hecho que se informa	2	8	5	15
Desorden en las ideas del texto			4	5	1	10	18.87
Espacio para la duda			2	6	5	13	24.53
<b>Complicación</b>		Manejo de mucha información en pocas oraciones	3	5	5	13	24.53
		Uso de vocabulario al que no tiene acceso la población en general	2	4	7	13	24.53
<b>Divulgación de información errónea</b>		Divulgación de información no confirmada	0	0	1	1	1.89
		Divulgación de información falsa	0	0	0	0	0.00
		Divulgación de información inadecuadamente	3	5	3	11	20.75

**Tabla 19.- Resultados Categorías de análisis del diseño periodístico globales**

		EN	EU	UN	Totales	%
<b>Categoría</b>	<b>Subcategoría</b>					
<b>Elementos Gráficos</b>	<b>Infografía</b>	0	0	0	0	0.00
	<b>Fotografía</b>	4	10	8	22	41.51
	<b>Despiece</b>	4	1	4	9	16.98
<b>Llamados</b>	<b>De portada</b>	6	4	6	16	30.19
	<b>De primera página de sección</b>	1	2	NA	3	8.33
<b>Ubicación en página</b>	<b>Cuadrante superior derecho</b>	6	10	8	24	45.28
	<b>Cuadrante inferior derecho</b>	4	8	5	17	32.08
<b>Página</b>	<b>Par</b>	9	13	12	34	64.15
	<b>Impar</b>	3	11	5	19	35.85
<b>Sección en la que se ubican los textos</b>	<b>Internacional</b>	4	9	2	15	28.30
	<b>Nacional</b>	6	7	12	25	47.17
	<b>Regional</b>	2	8	2	12	22.64

**Tabla 20.- Resultados Categorías de enfoque central de los textos periodísticos globales**

	EN	EU	UN	Totales	%
<b>Categoría</b>					
<b>Número de casos sospechosos y/o confirmados</b>	4	13	5	22	41.51
<b>Avances en tratamientos y vacunas</b>	3	5	3	11	20.75
<b>Desconocimiento de las posibles consecuencias del virus</b>	0	2	3	5	9.43
<b>Medidas tomadas por las autoridades pertinentes</b>	4	13	5	22	41.51
<b>Consecuencias socioeconómicas del virus</b>	3	5	3	11	20.75

**Tabla 21.- Resultados Categorías de referencia de las imágenes que acompañan los textos periodísticos globales**

	EN	EU	UN	Totales	%
<b>Categoría</b>					
<b>Figuras políticas extranjeras</b>	2	0	0	2	9.09
<b>Autoridades sanitarias</b>	0	1	2	3	13.64
<b>Personas con mascarillas</b>	3	7	6	16	72.73
<b>Hospitales</b>	1	1	0	2	9.09
<b>Médicos</b>	0	1	1	2	9.09
<b>Referencias a medicamentos o tratamientos</b>	0	1	2	3	13.64
<b>Pacientes o víctimas</b>	1	2	2	5	22.73